

大公報

Ta Kung Pao

342 Hennessy Road, Hong Kong

電話：二五五七三三三三

號七十五百七第零三第

號二四三第路尼軒港香：址地

七至一八七五七五：機總話電

四〇一五五三八一五：傳文圖

CABLE: 9778 TELE: 72659 HKTP HX

元貳壹零 半張五紙出日今

印承司公限有務印利有港香

美國記者稱爲「出奇的聲明」

袁木昨天又有驚人發言 指高層有人支持反革命

【本報訊】美國記者在訪問袁木時，對其昨天在天安門廣場發表的聲明，表示出奇的驚訝。袁木在聲明中，指責高層有人支持反革命，並指責軍隊內部有人支持反革命。袁木的聲明，被美國記者稱爲「出奇的聲明」。

說是「支持動亂」暗示趙紫陽命運堪虞

【本報訊】袁木在聲明中，指責高層有人支持反革命，並指責軍隊內部有人支持反革命。袁木的聲明，被美國記者稱爲「出奇的聲明」。袁木的聲明，暗示了趙紫陽的命運堪虞。

者記唔官軍隊部嚴戒 題問等槍開兵士答回

徒歹打槍開後戒警設兵士說

【本報訊】袁木在聲明中，指責高層有人支持反革命，並指責軍隊內部有人支持反革命。袁木的聲明，被美國記者稱爲「出奇的聲明」。袁木的聲明，暗示了趙紫陽的命運堪虞。



天安門廣場上，示威者與軍隊發生衝突。

袁木在聲明中，指責高層有人支持反革命，並指責軍隊內部有人支持反革命。袁木的聲明，被美國記者稱爲「出奇的聲明」。袁木的聲明，暗示了趙紫陽的命運堪虞。

袁木在聲明中，指責高層有人支持反革命，並指責軍隊內部有人支持反革命。袁木的聲明，被美國記者稱爲「出奇的聲明」。袁木的聲明，暗示了趙紫陽的命運堪虞。

袁木在聲明中，指責高層有人支持反革命，並指責軍隊內部有人支持反革命。袁木的聲明，被美國記者稱爲「出奇的聲明」。袁木的聲明，暗示了趙紫陽的命運堪虞。

科爾和三名博談話 抨擊北京鎮壓學生

【本報訊】科爾和三名博談話，抨擊北京鎮壓學生。科爾和三名博談話，抨擊北京鎮壓學生。

人民日報昨發表社論 說要以此來統一全黨思想

【本報訊】人民日報昨發表社論，說要以此來統一全黨思想。人民日報昨發表社論，說要以此來統一全黨思想。

中國駐美外交官 又兩人尋求庇護

【本報訊】中國駐美外交官，又兩人尋求庇護。中國駐美外交官，又兩人尋求庇護。

吳作棟談中星建交 將按預定計劃進行

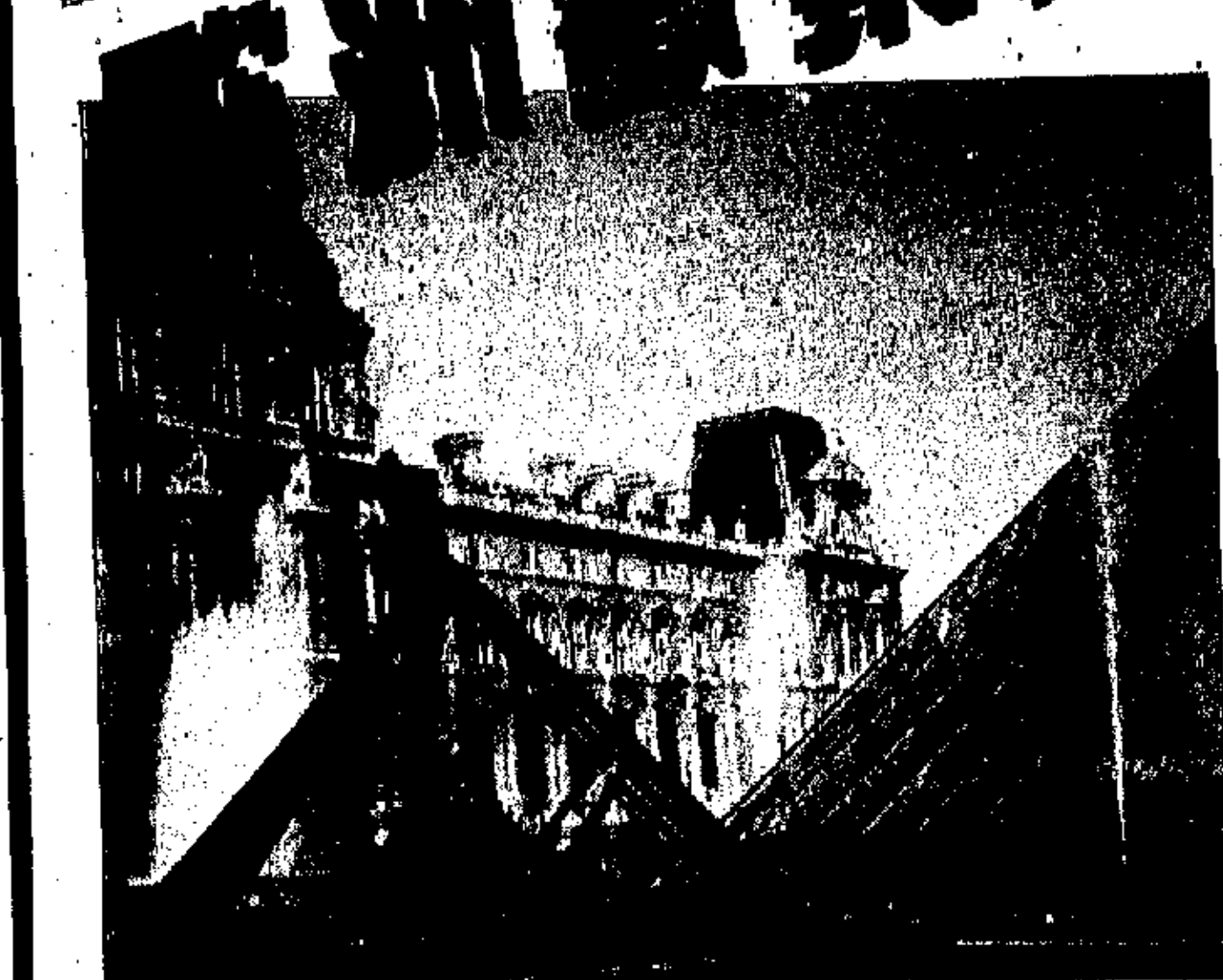
【本報訊】吳作棟談中星建交，將按預定計劃進行。吳作棟談中星建交，將按預定計劃進行。

成都逮捕四十人 指其與六四有關

【本報訊】成都逮捕四十人，指其與六四有關。成都逮捕四十人，指其與六四有關。

歐洲遊樂

凡於六月廿日以前報名參加本團可獲特價優惠每位港幣四百元



巴黎之埃菲爾鐵塔

- 1. 乘坐世界速度最快之火車。
- 2. 回程可自由停留倫敦及巴黎，免附加費。
- 3. 提供全日遊覽倫敦及巴黎。
- 4. 包括巴黎羅浮宮、倫敦塔及西敏寺之額外入場費。
- 5. 瀏覽巴黎市中心最新落成之玻璃金字塔。
- 6. 乘坐 JETFOIL 橫越英倫海峽，舒適快捷。
- 7. 乘火車登覽力士山遊覽。
- 8. 遊覽世界上最著名郵票小鎮列支敦士坦之首都華多茲。
- 9. 贈送旅遊保險。
- 10. 經驗豐富豪華導領隨團服務。

出發日期：27/7, 3/8, 9/8, 13/8 (已包括旺季附加費)

大公報、新晚報 贊助

香港旅遊有限公司 主辦

查詢詳情請電：香港旅遊有限公司

大公報 5-757181 新晚報 5-724033

歷史的見證

天安門廣場一九八九·四·十五—一六·四

紀錄中國當代史上可歌可泣的一頁

商新印書館圖書中心

商新印書館沙田圖書廣場

商新印書館北角分館

商新印書館廣信分館

商新印書館旺角分館

商新印書館旺角分館

三聯書店讀者服務中心

中華書局讀者服務中心

天地圖書公司

歷史的見證

天安門廣場一九八九·四·十五—一六·四

紀錄中國當代史上可歌可泣的一頁

商新印書館圖書中心

商新印書館沙田圖書廣場

商新印書館北角分館

商新印書館廣信分館

商新印書館旺角分館

商新印書館旺角分館

三聯書店讀者服務中心

中華書局讀者服務中心

天地圖書公司

歷史的見證

天安門廣場一九八九·四·十五—一六·四

紀錄中國當代史上可歌可泣的一頁

商新印書館圖書中心

商新印書館沙田圖書廣場

商新印書館北角分館

商新印書館廣信分館

商新印書館旺角分館

商新印書館旺角分館

三聯書店讀者服務中心

中華書局讀者服務中心

天地圖書公司

外電引述外交界和商界看法 北京宣傳穩定收效微 外商憂慮投資風險大

目前的局勢仍無信心讓員工返回工作

【路透社北京十六日電】外交界和商界人士，對中國目前的局勢，仍無信心，認為北京宣傳穩定收效微，外商憂慮投資風險大。

一名外交界人士說，北京目前的局勢，仍無信心，認為北京宣傳穩定收效微，外商憂慮投資風險大。

一名商界人士說，北京目前的局勢，仍無信心，認為北京宣傳穩定收效微，外商憂慮投資風險大。

北京電視節目內容 西方外交官感混亂

部分僅及百分之五

【路透社北京十六日電】西方外交官，對北京電視節目內容，感混亂，部分僅及百分之五。

一名外交官說，北京電視節目內容，感混亂，部分僅及百分之五。

另一名外交官說，北京電視節目內容，感混亂，部分僅及百分之五。

科學家向領導層進言 決策前認真諮詢民意

強調健全民主法制消除腐敗現象

【路透社北京十六日電】科學家向領導層進言，強調健全民主法制消除腐敗現象。

一名科學家說，科學家向領導層進言，強調健全民主法制消除腐敗現象。

另一名科學家說，科學家向領導層進言，強調健全民主法制消除腐敗現象。

民族英雄却反被誣為反革命 匈牙利為納吉平反

匈共當局宣佈平反

【路透社布達佩斯十六日電】匈牙利為納吉平反，匈共當局宣佈平反。

一名匈共官員說，匈牙利為納吉平反，匈共當局宣佈平反。

另一名匈共官員說，匈牙利為納吉平反，匈共當局宣佈平反。

美日告誡本國商人 暫勿急於前往中國

認為北京形勢仍緊張廣東則較好

【路透社北京十六日電】美日告誡本國商人，暫勿急於前往中國。

一名美日官員說，美日告誡本國商人，暫勿急於前往中國。

另一名美日官員說，美日告誡本國商人，暫勿急於前往中國。

天安門廣場紀念碑 昨經修補清洗完畢

希望外賓儘快回來

【路透社北京十六日電】天安門廣場紀念碑，昨經修補清洗完畢。

一名官員說，天安門廣場紀念碑，昨經修補清洗完畢。

另一名官員說，天安門廣場紀念碑，昨經修補清洗完畢。

北京宣傳秩序恢復 希望外賓儘快回來

間省書記對外商提四項保證

【路透社北京十六日電】北京宣傳秩序恢復，希望外賓儘快回來。

一名官員說，北京宣傳秩序恢復，希望外賓儘快回來。

另一名官員說，北京宣傳秩序恢復，希望外賓儘快回來。

英再驅逐三伊朗人 指三人參與危害英國安全活動

英政府宣佈驅逐

【路透社倫敦十六日電】英再驅逐三伊朗人，指三人參與危害英國安全活動。

一名英政府官員說，英再驅逐三伊朗人，指三人參與危害英國安全活動。

另一名英政府官員說，英再驅逐三伊朗人，指三人參與危害英國安全活動。

戈爾巴喬夫初談北京鎮壓

戈爾巴喬夫初談北京鎮壓

【路透社莫斯科十六日電】戈爾巴喬夫初談北京鎮壓。

一名戈爾巴喬夫官員說，戈爾巴喬夫初談北京鎮壓。

另一名戈爾巴喬夫官員說，戈爾巴喬夫初談北京鎮壓。

成都兩英記者 指以遊客身分進行採訪

成都兩英記者指以遊客身分進行採訪

【路透社成都十六日電】成都兩英記者指以遊客身分進行採訪。

一名英記者說，成都兩英記者指以遊客身分進行採訪。

另一名英記者說，成都兩英記者指以遊客身分進行採訪。

早日結束中國人苦命日子

早日結束中國人苦命日子

【路透社北京十六日電】早日結束中國人苦命日子。

一名官員說，早日結束中國人苦命日子。

另一名官員說，早日結束中國人苦命日子。

英再驅逐三伊朗人 指三人參與危害英國安全活動

英政府宣佈驅逐

【路透社倫敦十六日電】英再驅逐三伊朗人，指三人參與危害英國安全活動。

一名英政府官員說，英再驅逐三伊朗人，指三人參與危害英國安全活動。

另一名英政府官員說，英再驅逐三伊朗人，指三人參與危害英國安全活動。

人民日報社論 人民日報社論

人民日報社論

【路透社北京十六日電】人民日報社論。

一名人民日報社論官員說，人民日報社論。

另一名人民日報社論官員說，人民日報社論。

戈爾巴喬夫初談北京鎮壓

戈爾巴喬夫初談北京鎮壓

【路透社莫斯科十六日電】戈爾巴喬夫初談北京鎮壓。

一名戈爾巴喬夫官員說，戈爾巴喬夫初談北京鎮壓。

另一名戈爾巴喬夫官員說，戈爾巴喬夫初談北京鎮壓。

成都兩英記者 指以遊客身分進行採訪

成都兩英記者指以遊客身分進行採訪

【路透社成都十六日電】成都兩英記者指以遊客身分進行採訪。

一名英記者說，成都兩英記者指以遊客身分進行採訪。

另一名英記者說，成都兩英記者指以遊客身分進行採訪。

早日結束中國人苦命日子

早日結束中國人苦命日子

【路透社北京十六日電】早日結束中國人苦命日子。

一名官員說，早日結束中國人苦命日子。

另一名官員說，早日結束中國人苦命日子。

民族英雄却被評為反革命

匈牙利為納吉平反 隆重舉行重葬儀式

標誌一個悲劇性痛苦時代永遠結束

【路透社布達佩斯十六日電】匈牙利政府昨日舉行隆重儀式，為在第二次世界大戰期間領導抗戰的民族英雄納吉平反，並將其遺骸隆重葬入英雄公墓。納吉在戰後被蘇聯政府判處死刑，其遺骸在蘇聯境內被發現後，於一九五六年被運回匈牙利。此次平反儀式標誌著匈牙利一個悲劇性痛苦時代的永遠結束。

匈牙利政府昨日舉行隆重儀式，為在第二次世界大戰期間領導抗戰的民族英雄納吉平反，並將其遺骸隆重葬入英雄公墓。納吉在戰後被蘇聯政府判處死刑，其遺骸在蘇聯境內被發現後，於一九五六年被運回匈牙利。此次平反儀式標誌著匈牙利一個悲劇性痛苦時代的永遠結束。

匈牙利政府昨日舉行隆重儀式，為在第二次世界大戰期間領導抗戰的民族英雄納吉平反，並將其遺骸隆重葬入英雄公墓。納吉在戰後被蘇聯政府判處死刑，其遺骸在蘇聯境內被發現後，於一九五六年被運回匈牙利。此次平反儀式標誌著匈牙利一個悲劇性痛苦時代的永遠結束。

匈牙利政府昨日舉行隆重儀式，為在第二次世界大戰期間領導抗戰的民族英雄納吉平反，並將其遺骸隆重葬入英雄公墓。納吉在戰後被蘇聯政府判處死刑，其遺骸在蘇聯境內被發現後，於一九五六年被運回匈牙利。此次平反儀式標誌著匈牙利一個悲劇性痛苦時代的永遠結束。

匈牙利政府昨日舉行隆重儀式，為在第二次世界大戰期間領導抗戰的民族英雄納吉平反，並將其遺骸隆重葬入英雄公墓。納吉在戰後被蘇聯政府判處死刑，其遺骸在蘇聯境內被發現後，於一九五六年被運回匈牙利。此次平反儀式標誌著匈牙利一個悲劇性痛苦時代的永遠結束。

匈牙利政府昨日舉行隆重儀式，為在第二次世界大戰期間領導抗戰的民族英雄納吉平反，並將其遺骸隆重葬入英雄公墓。納吉在戰後被蘇聯政府判處死刑，其遺骸在蘇聯境內被發現後，於一九五六年被運回匈牙利。此次平反儀式標誌著匈牙利一個悲劇性痛苦時代的永遠結束。

匈牙利政府昨日舉行隆重儀式，為在第二次世界大戰期間領導抗戰的民族英雄納吉平反，並將其遺骸隆重葬入英雄公墓。納吉在戰後被蘇聯政府判處死刑，其遺骸在蘇聯境內被發現後，於一九五六年被運回匈牙利。此次平反儀式標誌著匈牙利一個悲劇性痛苦時代的永遠結束。

蘇聯經濟急待穩定

否則即將發生飢荒

【路透社莫斯科十六日電】蘇聯經濟學家昨日警告，如果蘇聯政府不能採取果斷措施，蘇聯經濟將急待穩定，否則即將發生飢荒。蘇聯經濟學家指出，蘇聯目前的經濟狀況非常嚴峻，糧食短缺問題已經到了令人擔憂的地步。如果政府不能採取有效措施，蘇聯人民將面臨嚴重的飢荒威脅。

蘇聯經濟學家昨日警告，如果蘇聯政府不能採取果斷措施，蘇聯經濟將急待穩定，否則即將發生飢荒。蘇聯經濟學家指出，蘇聯目前的經濟狀況非常嚴峻，糧食短缺問題已經到了令人擔憂的地步。如果政府不能採取有效措施，蘇聯人民將面臨嚴重的飢荒威脅。

蘇聯經濟學家昨日警告，如果蘇聯政府不能採取果斷措施，蘇聯經濟將急待穩定，否則即將發生飢荒。蘇聯經濟學家指出，蘇聯目前的經濟狀況非常嚴峻，糧食短缺問題已經到了令人擔憂的地步。如果政府不能採取有效措施，蘇聯人民將面臨嚴重的飢荒威脅。

蘇聯經濟學家昨日警告，如果蘇聯政府不能採取果斷措施，蘇聯經濟將急待穩定，否則即將發生飢荒。蘇聯經濟學家指出，蘇聯目前的經濟狀況非常嚴峻，糧食短缺問題已經到了令人擔憂的地步。如果政府不能採取有效措施，蘇聯人民將面臨嚴重的飢荒威脅。

蘇聯經濟學家昨日警告，如果蘇聯政府不能採取果斷措施，蘇聯經濟將急待穩定，否則即將發生飢荒。蘇聯經濟學家指出，蘇聯目前的經濟狀況非常嚴峻，糧食短缺問題已經到了令人擔憂的地步。如果政府不能採取有效措施，蘇聯人民將面臨嚴重的飢荒威脅。

蘇聯經濟學家昨日警告，如果蘇聯政府不能採取果斷措施，蘇聯經濟將急待穩定，否則即將發生飢荒。蘇聯經濟學家指出，蘇聯目前的經濟狀況非常嚴峻，糧食短缺問題已經到了令人擔憂的地步。如果政府不能採取有效措施，蘇聯人民將面臨嚴重的飢荒威脅。

蘇聯經濟學家昨日警告，如果蘇聯政府不能採取果斷措施，蘇聯經濟將急待穩定，否則即將發生飢荒。蘇聯經濟學家指出，蘇聯目前的經濟狀況非常嚴峻，糧食短缺問題已經到了令人擔憂的地步。如果政府不能採取有效措施，蘇聯人民將面臨嚴重的飢荒威脅。

歐洲議會首輪選舉

各國執政黨均失利

【路透社斯特拉斯堡十六日電】歐洲議會首輪選舉昨日舉行，各國執政黨均告失利。此次選舉結果顯示，歐洲各國的選民對現任政府的表現感到不滿，紛紛選出了反對黨候選人。這一結果對歐洲各國的政局將產生重大影響。

歐洲議會首輪選舉昨日舉行，各國執政黨均告失利。此次選舉結果顯示，歐洲各國的選民對現任政府的表現感到不滿，紛紛選出了反對黨候選人。這一結果對歐洲各國的政局將產生重大影響。

歐洲議會首輪選舉昨日舉行，各國執政黨均告失利。此次選舉結果顯示，歐洲各國的選民對現任政府的表現感到不滿，紛紛選出了反對黨候選人。這一結果對歐洲各國的政局將產生重大影響。

歐洲議會首輪選舉昨日舉行，各國執政黨均告失利。此次選舉結果顯示，歐洲各國的選民對現任政府的表現感到不滿，紛紛選出了反對黨候選人。這一結果對歐洲各國的政局將產生重大影響。

歐洲議會首輪選舉昨日舉行，各國執政黨均告失利。此次選舉結果顯示，歐洲各國的選民對現任政府的表現感到不滿，紛紛選出了反對黨候選人。這一結果對歐洲各國的政局將產生重大影響。

歐洲議會首輪選舉昨日舉行，各國執政黨均告失利。此次選舉結果顯示，歐洲各國的選民對現任政府的表現感到不滿，紛紛選出了反對黨候選人。這一結果對歐洲各國的政局將產生重大影響。

歐洲議會首輪選舉昨日舉行，各國執政黨均告失利。此次選舉結果顯示，歐洲各國的選民對現任政府的表現感到不滿，紛紛選出了反對黨候選人。這一結果對歐洲各國的政局將產生重大影響。

天安門精神不死

民主女神像前掛旗

【路透社北京十六日電】天安門精神不死，民主女神像前掛旗。在北京天安門廣場，民主女神像前掛起了中國民主運動的旗幟，象徵著民主運動的不屈不撓。這一舉動引起了國際社會的廣泛關注。

天安門精神不死，民主女神像前掛旗。在北京天安門廣場，民主女神像前掛起了中國民主運動的旗幟，象徵著民主運動的不屈不撓。這一舉動引起了國際社會的廣泛關注。

天安門精神不死，民主女神像前掛旗。在北京天安門廣場，民主女神像前掛起了中國民主運動的旗幟，象徵著民主運動的不屈不撓。這一舉動引起了國際社會的廣泛關注。

天安門精神不死，民主女神像前掛旗。在北京天安門廣場，民主女神像前掛起了中國民主運動的旗幟，象徵著民主運動的不屈不撓。這一舉動引起了國際社會的廣泛關注。

天安門精神不死，民主女神像前掛旗。在北京天安門廣場，民主女神像前掛起了中國民主運動的旗幟，象徵著民主運動的不屈不撓。這一舉動引起了國際社會的廣泛關注。

天安門精神不死，民主女神像前掛旗。在北京天安門廣場，民主女神像前掛起了中國民主運動的旗幟，象徵著民主運動的不屈不撓。這一舉動引起了國際社會的廣泛關注。

天安門精神不死，民主女神像前掛旗。在北京天安門廣場，民主女神像前掛起了中國民主運動的旗幟，象徵著民主運動的不屈不撓。這一舉動引起了國際社會的廣泛關注。

烏茲別克民族暴亂

烏茲別克民族暴亂

【路透社塔什干十六日電】烏茲別克民族暴亂，烏茲別克民族暴亂。在烏茲別克斯坦，民族暴亂再次爆發，造成多人傷亡。烏茲別克政府表示，將採取一切必要措施，恢復國家的穩定和統一。

烏茲別克民族暴亂，烏茲別克民族暴亂。在烏茲別克斯坦，民族暴亂再次爆發，造成多人傷亡。烏茲別克政府表示，將採取一切必要措施，恢復國家的穩定和統一。

烏茲別克民族暴亂，烏茲別克民族暴亂。在烏茲別克斯坦，民族暴亂再次爆發，造成多人傷亡。烏茲別克政府表示，將採取一切必要措施，恢復國家的穩定和統一。

烏茲別克民族暴亂，烏茲別克民族暴亂。在烏茲別克斯坦，民族暴亂再次爆發，造成多人傷亡。烏茲別克政府表示，將採取一切必要措施，恢復國家的穩定和統一。

烏茲別克民族暴亂，烏茲別克民族暴亂。在烏茲別克斯坦，民族暴亂再次爆發，造成多人傷亡。烏茲別克政府表示，將採取一切必要措施，恢復國家的穩定和統一。

烏茲別克民族暴亂，烏茲別克民族暴亂。在烏茲別克斯坦，民族暴亂再次爆發，造成多人傷亡。烏茲別克政府表示，將採取一切必要措施，恢復國家的穩定和統一。

烏茲別克民族暴亂，烏茲別克民族暴亂。在烏茲別克斯坦，民族暴亂再次爆發，造成多人傷亡。烏茲別克政府表示，將採取一切必要措施，恢復國家的穩定和統一。

英再驅逐三伊人

指三人參與危害英國安全活動

【路透社倫敦十六日電】英國政府昨日宣佈，將驅逐三名涉嫌參與危害英國安全活動的伊拉克人。英國政府表示，這三名伊拉克人涉嫌參與了多項危害英國安全的活動，包括間諜活動和恐怖活動。英國政府將採取一切必要措施，確保英國的安全。

英國政府昨日宣佈，將驅逐三名涉嫌參與危害英國安全活動的伊拉克人。英國政府表示，這三名伊拉克人涉嫌參與了多項危害英國安全的活動，包括間諜活動和恐怖活動。英國政府將採取一切必要措施，確保英國的安全。

英國政府昨日宣佈，將驅逐三名涉嫌參與危害英國安全活動的伊拉克人。英國政府表示，這三名伊拉克人涉嫌參與了多項危害英國安全的活動，包括間諜活動和恐怖活動。英國政府將採取一切必要措施，確保英國的安全。

英國政府昨日宣佈，將驅逐三名涉嫌參與危害英國安全活動的伊拉克人。英國政府表示，這三名伊拉克人涉嫌參與了多項危害英國安全的活動，包括間諜活動和恐怖活動。英國政府將採取一切必要措施，確保英國的安全。

英國政府昨日宣佈，將驅逐三名涉嫌參與危害英國安全活動的伊拉克人。英國政府表示，這三名伊拉克人涉嫌參與了多項危害英國安全的活動，包括間諜活動和恐怖活動。英國政府將採取一切必要措施，確保英國的安全。

艾爾巴喬夫表示

不放棄社會主義

【路透社莫斯科十六日電】蘇聯領導人艾爾巴喬夫昨日表示，蘇聯將不放棄社會主義。艾爾巴喬夫指出，社會主義是蘇聯的基石，蘇聯人民將堅定不移地走社會主義道路。他強調，蘇聯將繼續致力於社會主義事業，為實現國家的繁榮和穩定而努力。

蘇聯領導人艾爾巴喬夫昨日表示，蘇聯將不放棄社會主義。艾爾巴喬夫指出，社會主義是蘇聯的基石，蘇聯人民將堅定不移地走社會主義道路。他強調，蘇聯將繼續致力於社會主義事業，為實現國家的繁榮和穩定而努力。

蘇聯領導人艾爾巴喬夫昨日表示，蘇聯將不放棄社會主義。艾爾巴喬夫指出，社會主義是蘇聯的基石，蘇聯人民將堅定不移地走社會主義道路。他強調，蘇聯將繼續致力於社會主義事業，為實現國家的繁榮和穩定而努力。

蘇聯領導人艾爾巴喬夫昨日表示，蘇聯將不放棄社會主義。艾爾巴喬夫指出，社會主義是蘇聯的基石，蘇聯人民將堅定不移地走社會主義道路。他強調，蘇聯將繼續致力於社會主義事業，為實現國家的繁榮和穩定而努力。

蘇聯領導人艾爾巴喬夫昨日表示，蘇聯將不放棄社會主義。艾爾巴喬夫指出，社會主義是蘇聯的基石，蘇聯人民將堅定不移地走社會主義道路。他強調，蘇聯將繼續致力於社會主義事業，為實現國家的繁榮和穩定而努力。

北京學運遭鎮壓

辛海綿表示痛惜

【路透社北京十六日電】北京學運遭鎮壓，辛海綿表示痛惜。辛海綿指出，北京學運的鎮壓是中國民主運動的一個重大挫折。他呼籲中國政府尊重人權，釋放所有被關押的學生。辛海綿強調，中國人民將繼續為民主事業而奮鬥。

北京學運遭鎮壓，辛海綿表示痛惜。辛海綿指出，北京學運的鎮壓是中國民主運動的一個重大挫折。他呼籲中國政府尊重人權，釋放所有被關押的學生。辛海綿強調，中國人民將繼續為民主事業而奮鬥。

北京學運遭鎮壓，辛海綿表示痛惜。辛海綿指出，北京學運的鎮壓是中國民主運動的一個重大挫折。他呼籲中國政府尊重人權，釋放所有被關押的學生。辛海綿強調，中國人民將繼續為民主事業而奮鬥。

北京學運遭鎮壓，辛海綿表示痛惜。辛海綿指出，北京學運的鎮壓是中國民主運動的一個重大挫折。他呼籲中國政府尊重人權，釋放所有被關押的學生。辛海綿強調，中國人民將繼續為民主事業而奮鬥。

北京學運遭鎮壓，辛海綿表示痛惜。辛海綿指出，北京學運的鎮壓是中國民主運動的一個重大挫折。他呼籲中國政府尊重人權，釋放所有被關押的學生。辛海綿強調，中國人民將繼續為民主事業而奮鬥。

美眾院通過法案

以救濟信託業為名

【路透社華盛頓十六日電】美國眾議院昨日通過一項法案，以救濟信託業為名。該法案旨在加強對信託業的監管，並為信託業提供財政支持。眾議院表示，該法案的通過將有助於信託業的健康發展，並為美國經濟的穩定做出貢獻。

美國眾議院昨日通過一項法案，以救濟信託業為名。該法案旨在加強對信託業的監管，並為信託業提供財政支持。眾議院表示，該法案的通過將有助於信託業的健康發展，並為美國經濟的穩定做出貢獻。

美國眾議院昨日通過一項法案，以救濟信託業為名。該法案旨在加強對信託業的監管，並為信託業提供財政支持。眾議院表示，該法案的通過將有助於信託業的健康發展，並為美國經濟的穩定做出貢獻。

美國眾議院昨日通過一項法案，以救濟信託業為名。該法案旨在加強對信託業的監管，並為信託業提供財政支持。眾議院表示，該法案的通過將有助於信託業的健康發展，並為美國經濟的穩定做出貢獻。

美國眾議院昨日通過一項法案，以救濟信託業為名。該法案旨在加強對信託業的監管，並為信託業提供財政支持。眾議院表示，該法案的通過將有助於信託業的健康發展，並為美國經濟的穩定做出貢獻。

日自民黨公開道歉

為利古特醜聞負責

【路透社東京十六日電】日本自民黨昨日公開道歉，為利古特醜聞負責。自民黨表示，利古特醜聞是黨內紀律敗壞的表現，黨內將採取措施，嚴肅處理相關責任人。自民黨強調，黨內將加強紀律，確保黨員的言行符合黨章的要求。

日本自民黨昨日公開道歉，為利古特醜聞負責。自民黨表示，利古特醜聞是黨內紀律敗壞的表現，黨內將採取措施，嚴肅處理相關責任人。自民黨強調，黨內將加強紀律，確保黨員的言行符合黨章的要求。

日本自民黨昨日公開道歉，為利古特醜聞負責。自民黨表示，利古特醜聞是黨內紀律敗壞的表現，黨內將採取措施，嚴肅處理相關責任人。自民黨強調，黨內將加強紀律，確保黨員的言行符合黨章的要求。

日本自民黨昨日公開道歉，為利古特醜聞負責。自民黨表示，利古特醜聞是黨內紀律敗壞的表現，黨內將採取措施，嚴肅處理相關責任人。自民黨強調，黨內將加強紀律，確保黨員的言行符合黨章的要求。

日本自民黨昨日公開道歉，為利古特醜聞負責。自民黨表示，利古特醜聞是黨內紀律敗壞的表現，黨內將採取措施，嚴肅處理相關責任人。自民黨強調，黨內將加強紀律，確保黨員的言行符合黨章的要求。

蘇德開創新關係的意義

【路透社莫斯科十六日電】蘇德開創新關係的意義，蘇德開創新關係的意義。蘇德兩國關係的改善，標誌著冷戰時代的結束，並為世界和平的實現創造了有利條件。蘇德兩國將繼續加強合作，為維護國際和平與穩定做出貢獻。

蘇德開創新關係的意義，蘇德開創新關係的意義。蘇德兩國關係的改善，標誌著冷戰時代的結束，並為世界和平的實現創造了有利條件。蘇德兩國將繼續加強合作，為維護國際和平與穩定做出貢獻。

蘇德開創新關係的意義，蘇德開創新關係的意義。蘇德兩國關係的改善，標誌著冷戰時代的結束，並為世界和平的實現創造了有利條件。蘇德兩國將繼續加強合作，為維護國際和平與穩定做出貢獻。

蘇德開創新關係的意義，蘇德開創新關係的意義。蘇德兩國關係的改善，標誌著冷戰時代的結束，並為世界和平的實現創造了有利條件。蘇德兩國將繼續加強合作，為維護國際和平與穩定做出貢獻。

蘇德開創新關係的意義，蘇德開創新關係的意義。蘇德兩國關係的改善，標誌著冷戰時代的結束，並為世界和平的實現創造了有利條件。蘇德兩國將繼續加強合作，為維護國際和平與穩定做出貢獻。

國際最新匯市股市金市行情 1989年6月16日			
貨幣	單位	匯率	上日收市
美元	100	7.7210	7.7280
西德馬克	100	2.0095	1.9950
日圓	100	148.75	148.75
英鎊	100	1.5290	1.5330
瑞士法郎	100	1.7310	1.7230
澳洲元	100	0.7492	0.7535
加拿大元	100	1.1892	1.1975
注：除澳洲元和加拿大元外，均以美元計			
金市行情			
金條	單位	價格	上日收市
倫敦	1000	3402	3353
紐約	1000	366.75	362.00
蘇黎世	1000	365.35	361.85
香港	1000	366.00	366.00
股市行情			
股票	單位	價格	上日收市
道瓊斯工業指數	100	3305.17	3305.17
紐約道瓊斯工業指數	100	3296.52	3296.52
日圓	100	158.30	158.30
英鎊	100	171.80	171.80
瑞士法郎	100	177.00	177.00
澳洲元	100	147.61	147.61
加拿大元	100	147.61	147.61

開業一年多 有二百房間 澳大堡礁海上酒店 因蝕大本下月遷拆

老舖決定搬往越南胡志明市繼續營業

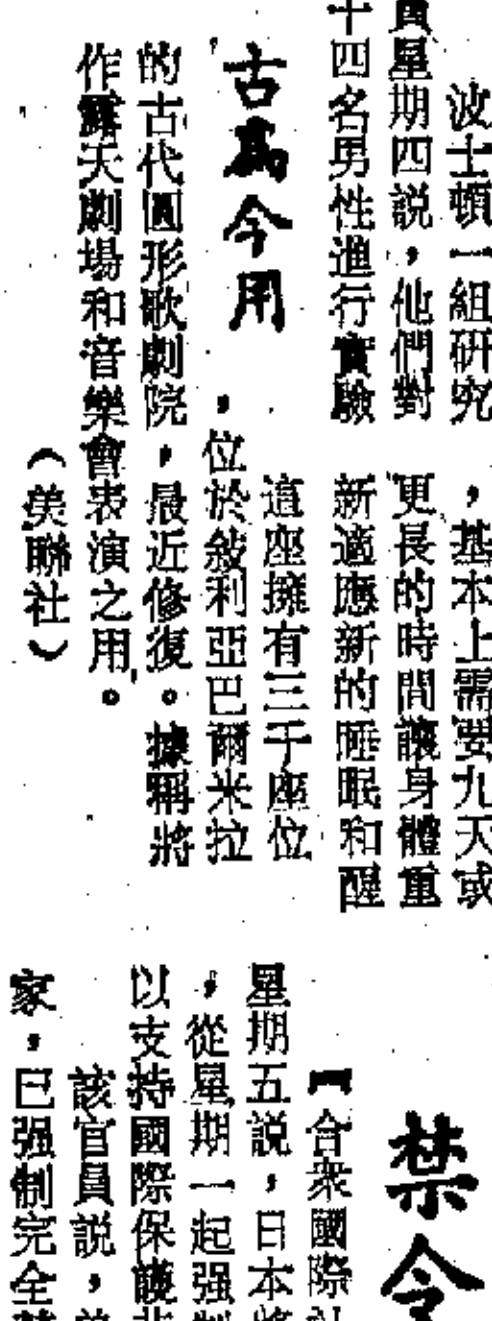
【路透社悉尼十六日電】澳大堡礁海上酒店，因蝕大本下月遷拆。這家酒店在悉尼東部海岸，由一間老舖改建而成，開業一年多，有二百房間。由於經營不善，酒店在過去一年中，不斷虧損，目前已積欠債項達一百萬美元。酒店負責人表示，酒店將於下月遷往越南胡志明市，繼續營業。該酒店在悉尼期間，曾一度成為當地的熱門景點，吸引了不少遊客前往。然而，由於管理不善，酒店的財務狀況日益惡化，最終不得不做出遷拆的決定。



通巡車早 巡邏車在四期星易路路新溫員警記悉。區社屬接切密和性動機的人員警高提了為是舉此。

生理時鐘調節妙法 只需自行定時接觸光線即可

【合衆國際社華盛頓十六日電】一項由美國政府資助的研究顯示，人體的生理時鐘可以通過接觸光線來調節。研究人員發現，人體的生理時鐘是由一種名為「視交叉上核」的腦部結構所控制的。這種結構能夠感知光線的強度，並根據光線的變化來調整人體的生理節奏。研究人員指出，通過在白天接觸充足的光線，可以有效地調整人體的生理時鐘，使其與自然環境的節奏保持一致。這對於改善睡眠、提高工作效率以及治療某些與生理時鐘有關的疾病具有重要意義。



古為今用 這座廟有三千餘年歷史，位於新加坡。這座廟是古人的住所，也是他們的宗教場所。這座廟的建築風格獨特，具有濃厚的歷史文化底蘊。這座廟的歷史可以追溯到三千年前，是古人的重要活動場所。這座廟的建築風格獨特，具有濃厚的歷史文化底蘊。這座廟的歷史可以追溯到三千年前，是古人的重要活動場所。



明在神戶出戰日本隊 港隊昨冒雨操練

港隊昨冒雨操練

明在神戶出戰日本隊

【本報訊】香港足球隊昨日在雨中進行訓練，為即將在神戶舉行的比賽做準備。香港足球隊在昨日的全天訓練中，重點加強了防守和進攻的配合。教練表示，雖然天氣惡劣，但球員們的訓練態度非常認真，這為即將到來的比賽打下了堅實的基礎。香港足球隊將在明日與日本隊進行一場激烈的比賽，雙方都將全力以赴爭取勝利。



展機飛 四期星機飛A P M A P 一六八一延根阿。的機飛了列陣開周，出展展空航國八十三第黎巴在。



雷暴襲擊破壞嚴重 八萬人受影響 龍捲風造成四人傷

雷暴襲擊破壞嚴重 八萬人受影響

【合衆國際社華盛頓十六日電】一場強烈的雷暴襲擊了美國中部地區，造成八萬人受影響。雷暴帶來了強風、大雨以及多處龍捲風，導致嚴重的財產損失和人員傷亡。據悉，這場雷暴在經過地區時，引發了多處龍捲風，其中一些龍捲風的強度達到五級。強風和暴雨導致多處房屋倒塌，交通中斷。目前，救援工作正在進行中，以幫助受災地區的居民。

強大黑子羣 令太陽蒙污

【路透社華盛頓十六日電】一個強大的黑子羣在太陽表面出現，可能引發強烈的太陽風暴。科學家表示，這個黑子羣位於太陽的赤道附近，其活動非常活躍。黑子羣的出現通常與太陽活動的增強有關，這可能會導致地球上的磁場發生擾動，進而影響無線電通訊和電力系統。科學家正在密切關注黑子羣的發展，以評估其對地球的潛在影響。

禁食牙入口 禁食周一生效

【合衆國際社華盛頓十六日電】美國政府宣佈，禁止在周一食用含有鴉片成分的藥物。這項禁令旨在減少鴉片類藥物的濫用，並保護公眾健康。政府表示，含有鴉片成分的藥物在過去幾年中，其濫用情況日益嚴重，對社會造成了負面影響。通過實施這項禁令，政府希望能夠減少鴉片類藥物的供應，從而降低其濫用的風險。

小型網球分區賽 七月底展開角逐

【本報訊】一項名為「小型網球分區賽」的比賽將於七月底在多個地區同時展開。這項比賽旨在推廣網球運動，並為青少年提供一個展示才華的平台。比賽將分為多個組別，包括男子組、女子組以及混合組。參賽選手將來自不同的地區，他們將在比賽中展開激烈的競爭。這項比賽的舉辦得到了當地政府和體育協會的支持，預計將吸引大量的觀眾前往觀看。

在林中吃野草維生 能消滅蟒蛇

【路透社華盛頓十六日電】一項研究顯示，在森林中吃野草的動物，可以有效地消滅蟒蛇。研究人員發現，這些動物在吃野草時，會將蟒蛇的毒液排出體外，從而達到消滅的目的。這項研究對於保護森林生態系統具有重要意義。蟒蛇是一種有毒的爬行動物，它們的存在對森林中的其他動物構成了威脅。通過研究這些動物的行為，科學家可以更好地了解蟒蛇的生態習性，並採取有效的措施來控制其數量。

瑞士七十萬人 願死後捐器官

【路透社蘇黎世十六日電】一項調查顯示，瑞士有七十萬人表示願意在死後捐出器官。這項調查結果顯示，瑞士民眾對器官捐獻的意願非常高，這為器官移植事業提供了巨大的支持。調查發現，大多數受訪者表示，他們願意捐出任何可用的器官，包括心臟、肺、肝、腎以及角膜等。這項調查結果反映了瑞士民眾對生命科學的重視，以及他們對幫助他人的熱心。

術外科微顯用採美 合結卵精女婦令功成

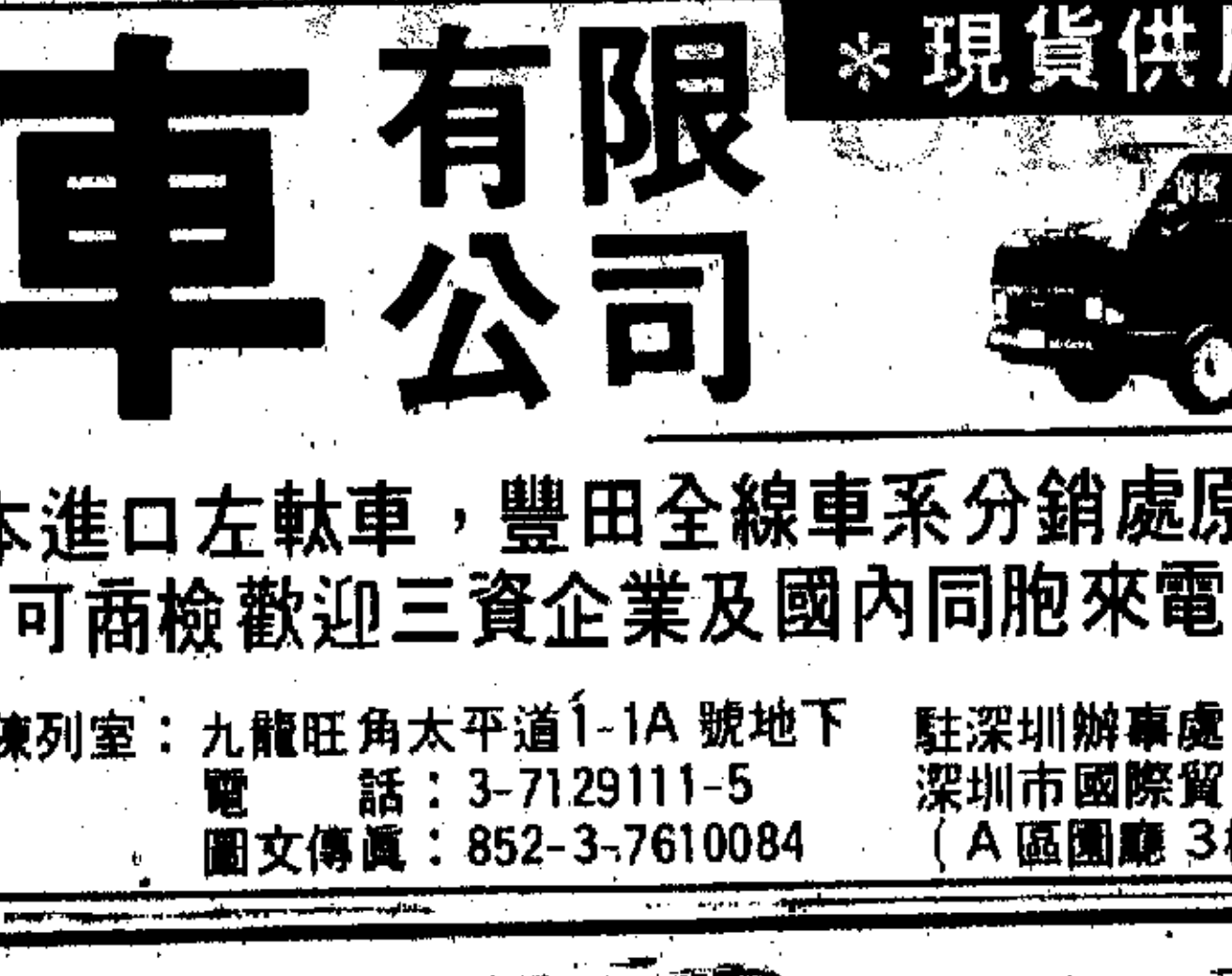
【路透社華盛頓十六日電】一名美國婦女在採用法下成功懷孕，這標誌著微顯外科手術在生殖醫學領域的成功應用。這名婦女在經歷了多年的不孕症治療後，最終通過採用法成功懷孕。採用法是一種利用微顯外科手術技術進行的生殖手術，它允許醫生在顯微鏡下對精子和卵子進行操作，以提高受孕的成功率。這項技術的成功應用為許多不孕症患者帶來了希望。

從地球內部是冷的 地球內部是冷的

【路透社華盛頓十六日電】一項研究顯示，地球內部是冷的，這與科學家們的預期相反。研究人員通過對地震波的分析和對地球內部溫度的測量，發現地球內部的溫度比之前認為的要低。這項發現對於理解地球的內部結構和演化過程具有重要意義。科學家們一直認為，地球內部是一個非常熱的地方，但這項研究結果挑戰了這一傳統觀點。



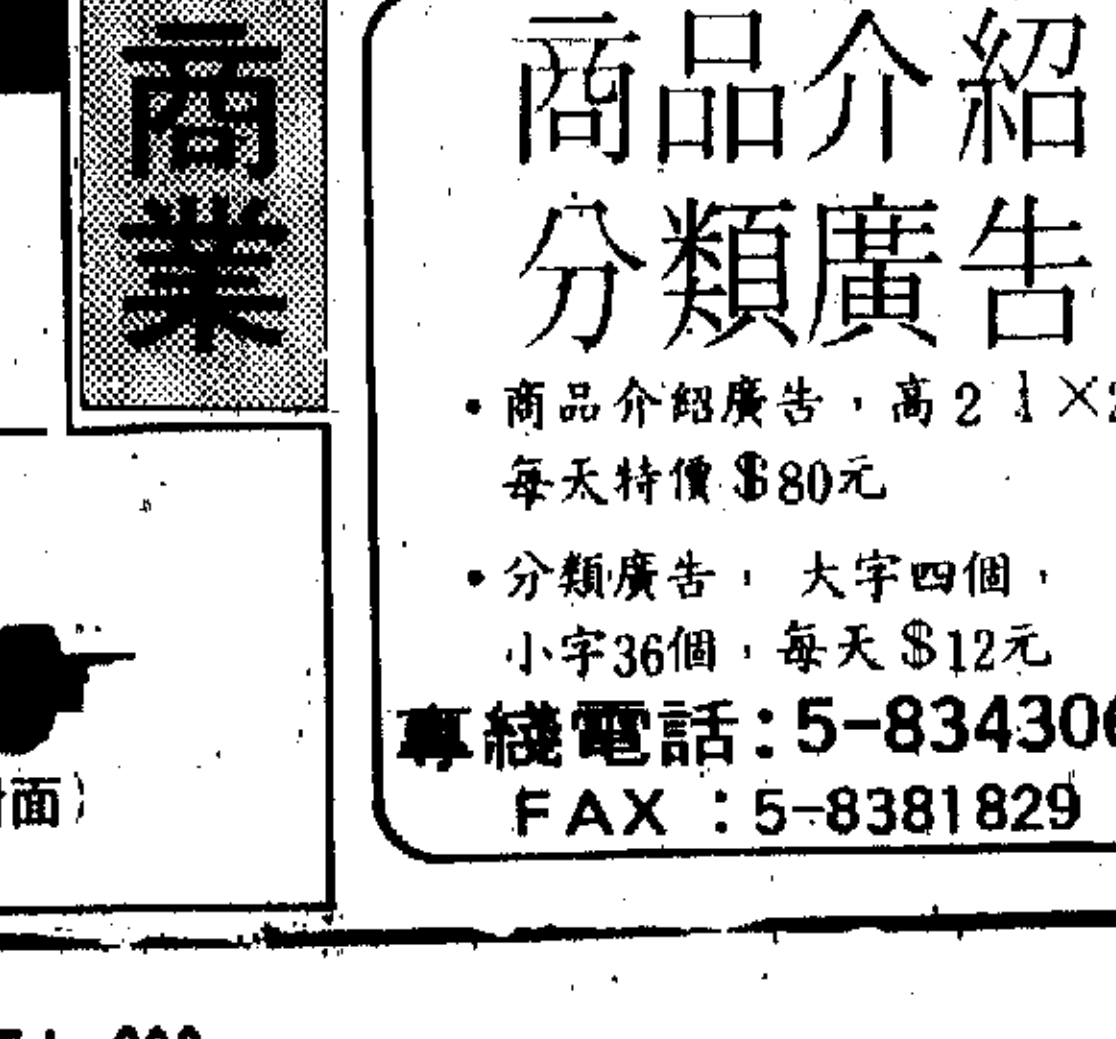
女爾貝貝·德納唐持保錄紀經賽界世前 峰英英賽



胎下產人兩中其孕懷人三十



術外科微顯用採美 合結卵精女婦令功成



從地球內部是冷的 地球內部是冷的

龍華汽車有限公司

集團專業經營 直接日本進口左軀車，豐田全線車系分銷處原廠質量保證，可商檢歡迎三資企業及國內同胞來電查詢。

地址：九龍旺角上海街588號萬成大廈9字樓 電話：3-953783 3-965087 3-969370 圖文傳真：852-3-7893880 傳真：32807 LWLTD HX

陳列室：九龍旺角太平道1-1A號地下 電話：3-7129111-5 圖文傳真：852-3-7610084

駐深圳辦事處：深圳市國際貿易中心大廈 (A區國庫3樓) 電話：251333

澳門恒豐車行：澳門美利都大馬路118號地下 (即觀音堂對面) 電話：570459 570460

西德左軀平治豪華轎車

現貨供應轉口國內

日本翻新轎車

全新左軀日產藍鳥公爵 藍鳥·桂·冠·公·爵 藍鳥2.0SGL 桂冠2.4SGL 電窗，風油軀空調 公爵V6 型3.0特級豪華T把

全新左軀豐田2.8皇冠

F型豪華八座12座LB麵包車

全新：300 SEL, 200 翻新：500 SEL, 500 SE, 380 SEL, 280 SE, 250, 230

YY61雙排座1.25噸農夫車 YY52雙排座1.0噸農夫車 YN85雙排座的士頭 L047三座豪華吉普車

實運貿易有限公司 3-323351 渡船角文昌樓40號二樓 傳真：3-7800647 中運汽車貿易有限公司 0-4885511 石崗橫台山羅屋村

華多利汽車有限公司

※直接進口·常備現貨·實力雄厚·批發價錢·全港最平·代訂期貨※
地址：九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大廈1310室 (地鐵佐敦站·裕華國貨樓上)
電話：3-7706822 (7線) 圖文傳真：3-7717189

海南或深圳購買車輛

顧客自備批文及外匯

地址：深圳市建設路德興大廈二樓 電話：2385488 249或250 陳興達、何時強

12座原裝前後冷氣收錄機 1.5噸農夫車日本冷氣收錄機 豪華8座原裝冷氣收錄機 豪華級轎車2800原裝冷氣收錄機 豪華吉普3座原裝冷氣收錄機

俊業汽車有限公司

全港最大左軀全線車系陳列室

地址：沙田大圍成全路25-27號成全工業大廈G3地下 電話：0-6011373-7 傳真：0-6011739 全港獨有汽車特平超級市場

明在神戶出戰日本隊

港隊昨冒雨操練

郭家明稱水浸場地不利發揮

【本報神戶十六日電】香港足球隊在神戶舉行的亞洲盃足球賽中，將於明日（十七日）對陣日本隊。香港隊在昨日（十六日）下午，在神戶市郊區的一處足球場進行操練。由於昨日（十六日）下午，該處足球場被水浸，場地非常濕滑，對球員的發揮不利。香港隊教練郭家明表示，球員們在操練時，必須小心，以免受傷。他還表示，球員們將會全力以赴，爭取在明日（十七日）的比賽中取得好成績。

愉園四名舊將昨續約

包括許榮榮、吳錫鴻、鄧柱、吳炳南正式掛靴下屆擔任軍醫

【本報訊】愉園足球隊昨日（十六日）正式掛靴下屆擔任軍醫。包括許榮榮、吳錫鴻、鄧柱、吳炳南四名舊將。這四名球員在愉園足球隊效力多年，為球隊做出了巨大的貢獻。他們在昨日（十六日）的比賽中，分別踢進了四個球，幫助球隊以四比零的比分獲勝。這四名球員在愉園足球隊效力期間，曾多次獲得最佳球員、最佳射手等榮譽。他們在昨日（十六日）的比賽中，再次展現了他們的實力和技術，為球隊贏得了榮譽。

花花下週與球員簽約

譚永泉稱班費二百萬

【本報訊】花花足球隊將於下週與球員簽約。譚永泉表示，班費為二百萬。花花足球隊是一支新成立的球隊，由譚永泉擔任教練。譚永泉表示，他將會招募一批優秀的球員，組成一支強大的球隊。他還表示，班費為二百萬，這將用於球員的訓練、比賽、以及球隊的運作。譚永泉表示，他將會全力以赴，爭取在未來的比賽中取得好成績。

香港體育

【本報訊】香港體育協會昨日（十六日）舉行了一場會議。會議討論了協會的未來發展計劃，以及加強與國際體育組織的合作。協會主席表示，協會將會繼續致力於推廣體育運動，提高香港體育水平。他還表示，協會將會加強與國際體育組織的合作，爭取在未來的比賽中取得好成績。

份本好做要士人中圈

好更會天明念信持堅

【本報訊】圈子中的人士，要做好本份，更要相信明天会更好。這是一句老話，也是一句真理。在當前的形勢下，我們需要保持冷靜，做好本份，相信明天会更好。只有這樣，我們才能在未來的競爭中立於不敗之地。

東亞壁球女子隊際賽

港隊小勝星洲獲冠軍

【本報訊】一九八九年東亞壁球女子隊際賽昨日（十六日）在星洲舉行。香港隊在比賽中以二比一的小比分擊敗了星洲隊，獲得了冠軍。香港隊在比賽中展現了強大的實力和技術，最終獲得了勝利。星洲隊在比賽中也表現出了頑強的鬥志，但最終不敵香港隊。

小型網球分區賽

七月月底展開角逐

【本報訊】小型網球分區賽將於七月月底展開角逐。這項比賽是由網球協會主辦的，旨在推廣網球運動，提高青少年網球水平。比賽將於七月月底在多個地區同時舉行。網球協會表示，他們將會全力以赴，確保比賽的順利進行。

賽作原高將斯易劉

錄紀界世遠跳擊衝

【本報訊】劉易斯將以原高作賽，衝破世界紀錄。劉易斯是一位著名的短跑運動員，他在過去的比賽中多次創下世界紀錄。他將於下週在柏林舉行的世界錦標賽中，參加一百米短跑比賽。劉易斯表示，他將會全力以赴，爭取在比賽中創下新的世界紀錄。

下屆全季甲組比賽

秘書處先着手編排

【本報訊】下屆全季甲組比賽的編排工作，已由秘書處着手進行。秘書處表示，他們將會根據球員的情況，以及球隊的實力，來編排比賽。他們還表示，他們將會確保比賽的公平、公正、公開。

初級銀牌籃球賽

聖約翰安青隊獲冠軍

【本報訊】初級銀牌籃球賽昨日（十六日）在聖約翰安青隊舉行。聖約翰安青隊在比賽中以三十分比二十分的比分獲得了冠軍。聖約翰安青隊在比賽中展現了強大的實力和技術，最終獲得了勝利。

足球總會已作出統計

乙組隊員已作出統計

【本報訊】足球總會昨日（十六日）已作出統計。足球總會表示，他們將會根據球員的情況，以及球隊的實力，來編排比賽。他們還表示，他們將會確保比賽的公平、公正、公開。

泰公主杯女排複賽

福建三比零勝台北

【本報訊】泰公主杯女排複賽昨日（十六日）在台北舉行。福建隊在比賽中以三比零的比分獲得了勝利。福建隊在比賽中展現了強大的實力和技術，最終獲得了勝利。

亞運工程將推遲完成

戒嚴部隊千餘官兵往工地趕工

【本報訊】亞運工程將推遲完成。戒嚴部隊千餘官兵往工地趕工。亞運工程由於受到各種因素的影響，將推遲完成。戒嚴部隊千餘官兵往工地趕工，以確保工程能夠順利進行。

西德聯隊今日熱科

四支球隊今日熱科

【本報訊】西德聯隊今日熱科。四支球隊今日熱科。西德聯隊將於今日（十七日）舉行熱科比賽。四支球隊將參加比賽，爭取取得好成績。

今日四點半：午夜場

情義我心知

【本報訊】今日四點半：午夜場。情義我心知。這是一部感人至深的電影，講述了一個關於情義的故事。影片將於今日（十七日）四點半在各大影院上映。

龍 集團

地址：九龍彌敦道
電話：3-953
圖文傳真：6-1111

西德 日本 藍卡 運貨

地址：九龍彌敦道
電話：3-953
圖文傳真：6-1111

海南 顧客

地址：九龍彌敦道
電話：3-953
圖文傳真：6-1111

總裁石禮謙昨向區議員稱

多項計劃正在進行 收地時會按市道補償

【本報訊】土地發展局總裁石禮謙昨日指出，該局對填補區區居民的補償不會因市道而有所改變。石禮謙是在昨日下午，在土地發展局大樓內，與區議員會面時作上述表示的。他並表示，土地發展局目前正進行多項計劃，包括填補區區居民的補償計劃，以及填補區區居民的補償計劃。他並表示，土地發展局目前正進行多項計劃，包括填補區區居民的補償計劃，以及填補區區居民的補償計劃。

兩匪設下利誘之局

店主圖買平貨上當 三萬元定金被掠 復遭匪徒擊暈

【本報訊】兩名匪徒設下利誘之局，誘使店主上當，三萬元定金被掠，復遭匪徒擊暈。據悉，兩名匪徒在昨日下午，在土地發展局大樓內，與店主會面。店主表示，他當時正準備購買一批平貨，但被兩名匪徒誘騙，將三萬元定金交予他們。兩名匪徒得手後，隨即逃離現場。店主在發現被騙後，隨即報警。警方在接獲報案後，隨即展開調查，並已拘捕兩名匪徒。

陳維康等涉嫌偽造馬經

楊元龍講述馬經經過 由歐陽伯能通風報訊結果兩報報捷

【本報訊】陳維康等涉嫌偽造馬經，楊元龍講述馬經經過，由歐陽伯能通風報訊結果兩報報捷。據悉，陳維康等涉嫌偽造馬經，並在昨日下午，在土地發展局大樓內，與楊元龍會面。楊元龍表示，他當時正準備購買一批馬經，但被陳維康等誘騙，將三萬元定金交予他們。陳維康等得手後，隨即逃離現場。楊元龍在發現被騙後，隨即報警。警方在接獲報案後，隨即展開調查，並已拘捕陳維康等。

目前亞洲最高建築物

中行新厦今秋啓用 九成單位租出 未有一家退租

【本報訊】目前亞洲最高建築物，中行新厦今秋啓用，九成單位租出，未有一家退租。據悉，中行新厦位於香港中環，由中國銀行興建。該厦於昨日正式落成，並已開始招租。據悉，該厦的建築高度為一百零五層，是目前亞洲最高的建築物。該厦的建築高度為一百零五層，是目前亞洲最高的建築物。該厦的建築高度為一百零五層，是目前亞洲最高的建築物。

澳門酒廊老看更被殺

死者日前曾與數間事者發生衝突 警獲兩案兇手其二插死者胸前

【本報訊】澳門酒廊老看更被殺，死者日前曾與數間事者發生衝突，警獲兩案兇手其二插死者胸前。據悉，死者為澳門酒廊老看更，於昨日下午，在澳門酒廊老看更被殺。死者生前曾與數間事者發生衝突，並被其中一人刺死。警方在接獲報案後，隨即展開調查，並已拘捕兩名兇手。

漁農處昨起暫停處理

象牙原料入口證申請 漁農處昨起暫停處理

【本報訊】漁農處昨起暫停處理象牙原料入口證申請。據悉，漁農處於昨日開始，暫停處理象牙原料入口證申請。漁農處表示，由於象牙原料入口證申請數量過多，且處理時間較長，因此決定暫停處理。漁農處表示，由於象牙原料入口證申請數量過多，且處理時間較長，因此決定暫停處理。

保姆車失事

十一人浴血 保姆車失事

【本報訊】保姆車失事，十一人浴血。據悉，保姆車於昨日下午，在土地發展局大樓內失事。保姆車上載有十一人，其中一人受傷。警方在接獲報案後，隨即展開調查，並已拘捕兩名司機。

多利知名人士獲頒勳銜

財政司司長克誠晉爵 多利知名人士獲頒勳銜

【本報訊】多利知名人士獲頒勳銜，財政司司長克誠晉爵。據悉，財政司司長克誠於昨日獲頒勳銜。克誠表示，他感到非常榮幸，並會繼續為香港社會作出貢獻。克誠表示，他感到非常榮幸，並會繼續為香港社會作出貢獻。

房屋委員會發言人透露

財務機構集資逾億 房屋委員會發言人透露

【本報訊】房屋委員會發言人透露，財務機構集資逾億。據悉，房屋委員會發言人表示，財務機構集資逾億，將用於興建房屋。發言人表示，財務機構集資逾億，將用於興建房屋。發言人表示，財務機構集資逾億，將用於興建房屋。

漁農處發放援助金

幫助風災農民漁民 逾九百名申請者共獲近六十萬

【本報訊】漁農處昨日宣佈，發放援助金，幫助風災農民漁民。據悉，漁農處共收到逾九百名申請者的申請，共獲近六十萬。漁農處表示，由於風災影響，農民漁民生活陷入困境，因此決定發放援助金。漁農處表示，由於風災影響，農民漁民生活陷入困境，因此決定發放援助金。

中國銀行地盤

鐵塊擊傷工人 中國銀行地盤

【本報訊】中國銀行地盤，鐵塊擊傷工人。據悉，中國銀行地盤於昨日發生意外，一名工人被鐵塊擊傷。中國銀行表示，該工人已送院治療，目前情況穩定。中國銀行表示，該工人已送院治療，目前情況穩定。

火起突驚門

童小三拘警 火起突驚門

【本報訊】火起突驚門，童小三拘警。據悉，火起突驚門於昨日發生意外，一名童小三被火燒傷。警方在接獲報案後，隨即展開調查，並已拘捕一名嫌犯。警方在接獲報案後，隨即展開調查，並已拘捕一名嫌犯。

多利知名人士獲頒勳銜

財政司司長克誠晉爵 多利知名人士獲頒勳銜

【本報訊】多利知名人士獲頒勳銜，財政司司長克誠晉爵。據悉，財政司司長克誠於昨日獲頒勳銜。克誠表示，他感到非常榮幸，並會繼續為香港社會作出貢獻。克誠表示，他感到非常榮幸，並會繼續為香港社會作出貢獻。

黃秉槐在工程師學會就職禮

港工程師將獲國際認可 黃秉槐在工程師學會就職禮

【本報訊】黃秉槐在工程師學會就職禮，港工程師將獲國際認可。據悉，黃秉槐於昨日在工程師學會就職。黃秉槐表示，他感到非常榮幸，並會繼續為香港工程師學會作出貢獻。黃秉槐表示，他感到非常榮幸，並會繼續為香港工程師學會作出貢獻。

象牙原料入口證申請

漁農處昨起暫停處理 象牙原料入口證申請

【本報訊】象牙原料入口證申請，漁農處昨起暫停處理。據悉，漁農處於昨日開始，暫停處理象牙原料入口證申請。漁農處表示，由於象牙原料入口證申請數量過多，且處理時間較長，因此決定暫停處理。漁農處表示，由於象牙原料入口證申請數量過多，且處理時間較長，因此決定暫停處理。

保姆車失事

十一人浴血 保姆車失事

【本報訊】保姆車失事，十一人浴血。據悉，保姆車於昨日下午，在土地發展局大樓內失事。保姆車上載有十一人，其中一人受傷。警方在接獲報案後，隨即展開調查，並已拘捕兩名司機。警方在接獲報案後，隨即展開調查，並已拘捕兩名司機。

多利知名人士獲頒勳銜

財政司司長克誠晉爵 多利知名人士獲頒勳銜

【本報訊】多利知名人士獲頒勳銜，財政司司長克誠晉爵。據悉，財政司司長克誠於昨日獲頒勳銜。克誠表示，他感到非常榮幸，並會繼續為香港社會作出貢獻。克誠表示，他感到非常榮幸，並會繼續為香港社會作出貢獻。

房屋委員會發言人透露

財務機構集資逾億 房屋委員會發言人透露

【本報訊】房屋委員會發言人透露，財務機構集資逾億。據悉，房屋委員會發言人表示，財務機構集資逾億，將用於興建房屋。發言人表示，財務機構集資逾億，將用於興建房屋。發言人表示，財務機構集資逾億，將用於興建房屋。

迷倒六女子後偷竊

推銷員判囚六載 迷倒六女子後偷竊

【本報訊】迷倒六女子後偷竊，推銷員判囚六載。據悉，一名推銷員於昨日被判囚六載。該名推銷員被控以迷倒六女子後偷竊。法院在審理後，認為該名推銷員罪大惡極，因此判其入獄六載。法院在審理後，認為該名推銷員罪大惡極，因此判其入獄六載。

次被告已扣留半年獲釋放

推銷員判囚六載 次被告已扣留半年獲釋放

【本報訊】次被告已扣留半年獲釋放，推銷員判囚六載。據悉，一名次被告於昨日獲釋放。該名次被告被控以迷倒六女子後偷竊。法院在審理後，認為該名次被告罪大惡極，因此判其入獄六載。法院在審理後，認為該名次被告罪大惡極，因此判其入獄六載。

兒童福利問題

立局將作辯論 兒童福利問題

【本報訊】兒童福利問題，立局將作辯論。據悉，兒童福利問題將於近日內舉行辯論。辯論將由兒童福利委員會主持。辯論將由兒童福利委員會主持。辯論將由兒童福利委員會主持。

就業博覽會昨開幕

港府正研究採取一些穩定措施 就業博覽會昨開幕

【本報訊】就業博覽會昨開幕，港府正研究採取一些穩定措施。據悉，就業博覽會於昨日開幕。港府表示，將研究採取一些穩定措施，以幫助就業。港府表示，將研究採取一些穩定措施，以幫助就業。

黃秉槐在工程師學會就職禮

港工程師將獲國際認可 黃秉槐在工程師學會就職禮

【本報訊】黃秉槐在工程師學會就職禮，港工程師將獲國際認可。據悉，黃秉槐於昨日在工程師學會就職。黃秉槐表示，他感到非常榮幸，並會繼續為香港工程師學會作出貢獻。黃秉槐表示，他感到非常榮幸，並會繼續為香港工程師學會作出貢獻。

象牙原料入口證申請

漁農處昨起暫停處理 象牙原料入口證申請

【本報訊】象牙原料入口證申請，漁農處昨起暫停處理。據悉，漁農處於昨日開始，暫停處理象牙原料入口證申請。漁農處表示，由於象牙原料入口證申請數量過多，且處理時間較長，因此決定暫停處理。漁農處表示，由於象牙原料入口證申請數量過多，且處理時間較長，因此決定暫停處理。

保姆車失事

十一人浴血 保姆車失事

【本報訊】保姆車失事，十一人浴血。據悉，保姆車於昨日下午，在土地發展局大樓內失事。保姆車上載有十一人，其中一人受傷。警方在接獲報案後，隨即展開調查，並已拘捕兩名司機。警方在接獲報案後，隨即展開調查，並已拘捕兩名司機。

多利知名人士獲頒勳銜

財政司司長克誠晉爵 多利知名人士獲頒勳銜

【本報訊】多利知名人士獲頒勳銜，財政司司長克誠晉爵。據悉，財政司司長克誠於昨日獲頒勳銜。克誠表示，他感到非常榮幸，並會繼續為香港社會作出貢獻。克誠表示，他感到非常榮幸，並會繼續為香港社會作出貢獻。

房屋委員會發言人透露

財務機構集資逾億 房屋委員會發言人透露

【本報訊】房屋委員會發言人透露，財務機構集資逾億。據悉，房屋委員會發言人表示，財務機構集資逾億，將用於興建房屋。發言人表示，財務機構集資逾億，將用於興建房屋。發言人表示，財務機構集資逾億，將用於興建房屋。

名震中外

相命最準 名震中外

【本報訊】名震中外，相命最準。據悉，一名相命師於昨日在土地發展局大樓內，為多位人士相命。相命師表示，他相命最準，能預測未來。相命師表示，他相命最準，能預測未來。

兒童福利問題

立局將作辯論 兒童福利問題

【本報訊】兒童福利問題，立局將作辯論。據悉，兒童福利問題將於近日內舉行辯論。辯論將由兒童福利委員會主持。辯論將由兒童福利委員會主持。辯論將由兒童福利委員會主持。

就業博覽會昨開幕

港府正研究採取一些穩定措施 就業博覽會昨開幕

【本報訊】就業博覽會昨開幕，港府正研究採取一些穩定措施。據悉，就業博覽會於昨日開幕。港府表示，將研究採取一些穩定措施，以幫助就業。港府表示，將研究採取一些穩定措施，以幫助就業。

黃秉槐在工程師學會就職禮

港工程師將獲國際認可 黃秉槐在工程師學會就職禮

【本報訊】黃秉槐在工程師學會就職禮，港工程師將獲國際認可。據悉，黃秉槐於昨日在工程師學會就職。黃秉槐表示，他感到非常榮幸，並會繼續為香港工程師學會作出貢獻。黃秉槐表示，他感到非常榮幸，並會繼續為香港工程師學會作出貢獻。

象牙原料入口證申請

漁農處昨起暫停處理 象牙原料入口證申請

【本報訊】象牙原料入口證申請，漁農處昨起暫停處理。據悉，漁農處於昨日開始，暫停處理象牙原料入口證申請。漁農處表示，由於象牙原料入口證申請數量過多，且處理時間較長，因此決定暫停處理。漁農處表示，由於象牙原料入口證申請數量過多，且處理時間較長，因此決定暫停處理。

保姆車失事

十一人浴血 保姆車失事

【本報訊】保姆車失事，十一人浴血。據悉，保姆車於昨日下午，在土地發展局大樓內失事。保姆車上載有十一人，其中一人受傷。警方在接獲報案後，隨即展開調查，並已拘捕兩名司機。警方在接獲報案後，隨即展開調查，並已拘捕兩名司機。

多利知名人士獲頒勳銜

財政司司長克誠晉爵 多利知名人士獲頒勳銜

【本報訊】多利知名人士獲頒勳銜，財政司司長克誠晉爵。據悉，財政司司長克誠於昨日獲頒勳銜。克誠表示，他感到非常榮幸，並會繼續為香港社會作出貢獻。克誠表示，他感到非常榮幸，並會繼續為香港社會作出貢獻。

房屋委員會發言人透露

財務機構集資逾億 房屋委員會發言人透露

【本報訊】房屋委員會發言人透露，財務機構集資逾億。據悉，房屋委員會發言人表示，財務機構集資逾億，將用於興建房屋。發言人表示，財務機構集資逾億，將用於興建房屋。發言人表示，財務機構集資逾億，將用於興建房屋。

房屋委員會發言人透露

財務機構集資逾億 房屋委員會發言人透露

【本報訊】房屋委員會發言人透露，財務機構集資逾億。據悉，房屋委員會發言人表示，財務機構集資逾億，將用於興建房屋。發言人表示，財務機構集資逾億，將用於興建房屋。發言人表示，財務機構集資逾億，將用於興建房屋。



港督返內日自昨 港人建重談督港 措施採作合面方多須

去下續繼能不況現調強題問民越對

【本報訊】港督彭定康昨日在港表示，他已與中方官員就香港前途問題進行了廣泛而深入的討論。他強調，香港的重建工作必須採取多面合作的方式，才能確保香港的繁榮與穩定。他並表示，他將繼續與各方保持溝通，以解決目前面臨的各種問題。

港府擬訂遣返船民文件 下月將在難民公署提出

【本報訊】港府擬訂遣返船民文件，下月將在難民公署提出。這項文件旨在規範船民遣返的程序，並確保其基本人權得到保障。港府表示，這項文件的制定過程非常艱巨，但最終達成了一致意見。

港督在記者會上答問摘要

港督彭定康昨日在記者會上回答了多個問題。他談到了香港的重建工作，並表示他將繼續與各方保持溝通。他還談到了目前面臨的各種問題，並表示他將採取一切必要措施來解決這些問題。

港人赴大陸須慎言行

港人赴大陸須慎言行，以免引起不必要的誤會。港府提醒港人，在大陸期間應遵守當地的法律法規，並尊重當地的習俗。港府還表示，港人應避免在大陸從事任何違法活動，以免損害香港的聲譽。

區議員發起函英相運動 盼取消第一收容港政策

區議員發起函英相運動，盼取消第一收容港政策。區議員表示，第一收容港政策對香港不利，並呼籲英相取消該政策。他們還表示，他們將繼續採取行動，以維護香港的利益。

支聯會昨發表聲明 反駁港府對內地的說

支聯會昨發表聲明，反駁港府對內地的說。支聯會表示，港府的說法是錯誤的，並呼籲港府停止這種行為。他們還表示，他們將繼續採取行動，以維護香港的利益。

內地深道十二港生 並不存在安全問題

內地深道十二港生，並不存在安全問題。港府表示，這十二名港生目前安全無虞，並呼籲各方停止對他們的騷擾。港府還表示，他們將繼續採取措施，以確保港生的安全。

樹仁民運聯委會 明義賣丁恤雜誌

樹仁民運聯委會，明義賣丁恤雜誌。樹仁民運聯委會表示，他們將於明日舉行義賣活動，所得款項將用於支持民運事業。他們還表示，他們將繼續採取行動，以維護香港的利益。

難民身份覆檢委會 工作程序規則公布

難民身份覆檢委會，工作程序規則公布。難民身份覆檢委會表示，他們已制定了工作程序規則，並將開始實施。他們還表示，他們將繼續採取措施，以確保難民的身份得到正確的判斷。

港督在記者會上答問摘要

港督彭定康昨日在記者會上回答了多個問題。他談到了香港的重建工作，並表示他將繼續與各方保持溝通。他還談到了目前面臨的各種問題，並表示他將採取一切必要措施來解決這些問題。

港人赴大陸須慎言行

港人赴大陸須慎言行，以免引起不必要的誤會。港府提醒港人，在大陸期間應遵守當地的法律法規，並尊重當地的習俗。港府還表示，港人應避免在大陸從事任何違法活動，以免損害香港的聲譽。

區議員發起函英相運動 盼取消第一收容港政策

區議員發起函英相運動，盼取消第一收容港政策。區議員表示，第一收容港政策對香港不利，並呼籲英相取消該政策。他們還表示，他們將繼續採取行動，以維護香港的利益。

支聯會昨發表聲明 反駁港府對內地的說

支聯會昨發表聲明，反駁港府對內地的說。支聯會表示，港府的說法是錯誤的，並呼籲港府停止這種行為。他們還表示，他們將繼續採取行動，以維護香港的利益。

內地深道十二港生 並不存在安全問題

內地深道十二港生，並不存在安全問題。港府表示，這十二名港生目前安全無虞，並呼籲各方停止對他們的騷擾。港府還表示，他們將繼續採取措施，以確保港生的安全。

樹仁民運聯委會 明義賣丁恤雜誌

樹仁民運聯委會，明義賣丁恤雜誌。樹仁民運聯委會表示，他們將於明日舉行義賣活動，所得款項將用於支持民運事業。他們還表示，他們將繼續採取行動，以維護香港的利益。

招商局 倉碼運輸 有限公司

招商局 倉碼運輸 有限公司。招商局 倉碼運輸 有限公司是一家專業的運輸公司，提供各種運輸服務。他們還表示，他們將繼續採取措施，以提高運輸效率。

好力牌 Sewing Machine

好力牌 Sewing Machine。好力牌 Sewing Machine 是一款高品質的縫紉機，具有多種功能。他們還表示，他們將繼續採取措施，以提高產品質量。

香港樓宇 一唯九港 榮枕泰正

香港樓宇 一唯九港 榮枕泰正。香港樓宇 一唯九港 榮枕泰正是一家專業的樓宇管理公司，提供各種樓宇管理服務。他們還表示，他們將繼續採取措施，以提高樓宇管理水平。

模糊認識

唐樹勳

「模糊」這一個詞，在我們日常生活中，是常聽見的。但我們對它的認識，卻是模糊的。在政治、經濟、文化、藝術等各個領域，我們都常常遇到「模糊」的現象。這種「模糊」，有時是客觀存在的，有時是主觀造成的。在政治領域，我們常常遇到「模糊」的認識。例如，在國際形勢方面，我們常常聽到「模糊」的說法。在經濟領域，我們也常常遇到「模糊」的認識。例如，在市場經濟的發展方面，我們常常聽到「模糊」的說法。在文化、藝術領域，我們也常常遇到「模糊」的認識。例如，在文學、藝術的創作方面，我們常常聽到「模糊」的說法。這種「模糊」的認識，雖然有其存在的客觀原因，但我們不能因此而忽視其對社會、對個人造成的負面影響。我們應該努力消除這種「模糊」的認識，使我們的認識更加清晰、更加準確。

危機臨頭

李直

「危機」這一個詞，在我們日常生活中，是常聽見的。但我們對它的認識，卻是模糊的。在政治、經濟、文化、藝術等各個領域，我們都常常遇到「危機」的現象。這種「危機」，有時是客觀存在的，有時是主觀造成的。在政治領域，我們常常遇到「危機」的認識。例如，在國際形勢方面，我們常常聽到「危機」的說法。在經濟領域，我們也常常遇到「危機」的認識。例如，在市場經濟的發展方面，我們常常聽到「危機」的說法。在文化、藝術領域，我們也常常遇到「危機」的認識。例如，在文學、藝術的創作方面，我們常常聽到「危機」的說法。這種「危機」的認識，雖然有其存在的客觀原因，但我們不能因此而忽視其對社會、對個人造成的負面影響。我們應該努力消除這種「危機」的認識，使我們的認識更加清晰、更加準確。

引進勞工應緩議

遠瞻

「引進勞工」這一個詞，在我們日常生活中，是常聽見的。但我們對它的認識，卻是模糊的。在政治、經濟、文化、藝術等各個領域，我們都常常遇到「引進勞工」的現象。這種「引進勞工」，有時是客觀存在的，有時是主觀造成的。在政治領域，我們常常遇到「引進勞工」的認識。例如，在國際形勢方面，我們常常聽到「引進勞工」的說法。在經濟領域，我們也常常遇到「引進勞工」的認識。例如，在市場經濟的發展方面，我們常常聽到「引進勞工」的說法。在文化、藝術領域，我們也常常遇到「引進勞工」的認識。例如，在文學、藝術的創作方面，我們常常聽到「引進勞工」的說法。這種「引進勞工」的認識，雖然有其存在的客觀原因，但我們不能因此而忽視其對社會、對個人造成的負面影響。我們應該努力消除這種「引進勞工」的認識，使我們的認識更加清晰、更加準確。

永無了期

高歌

「永無了期」這一個詞，在我們日常生活中，是常聽見的。但我們對它的認識，卻是模糊的。在政治、經濟、文化、藝術等各個領域，我們都常常遇到「永無了期」的現象。這種「永無了期」，有時是客觀存在的，有時是主觀造成的。在政治領域，我們常常遇到「永無了期」的認識。例如，在國際形勢方面，我們常常聽到「永無了期」的說法。在經濟領域，我們也常常遇到「永無了期」的認識。例如，在市場經濟的發展方面，我們常常聽到「永無了期」的說法。在文化、藝術領域，我們也常常遇到「永無了期」的認識。例如，在文學、藝術的創作方面，我們常常聽到「永無了期」的說法。這種「永無了期」的認識，雖然有其存在的客觀原因，但我們不能因此而忽視其對社會、對個人造成的負面影響。我們應該努力消除這種「永無了期」的認識，使我們的認識更加清晰、更加準確。



冒充詩伯

祥官

「冒充詩伯」這一個詞，在我們日常生活中，是常聽見的。但我們對它的認識，卻是模糊的。在政治、經濟、文化、藝術等各個領域，我們都常常遇到「冒充詩伯」的現象。這種「冒充詩伯」，有時是客觀存在的，有時是主觀造成的。在政治領域，我們常常遇到「冒充詩伯」的認識。例如，在國際形勢方面，我們常常聽到「冒充詩伯」的說法。在經濟領域，我們也常常遇到「冒充詩伯」的認識。例如，在市場經濟的發展方面，我們常常聽到「冒充詩伯」的說法。在文化、藝術領域，我們也常常遇到「冒充詩伯」的認識。例如，在文學、藝術的創作方面，我們常常聽到「冒充詩伯」的說法。這種「冒充詩伯」的認識，雖然有其存在的客觀原因，但我們不能因此而忽視其對社會、對個人造成的負面影響。我們應該努力消除這種「冒充詩伯」的認識，使我們的認識更加清晰、更加準確。

攝影題材與色彩效果

山瑤六中

由中國攝影家協會主辦，香港攝影學會協辦，邀請多位攝影大師主講，內容豐富，不容錯過。

翡翠湖之晨

（龍協會國際攝影沙龍組片組金像獎）

（香港）古振威

容紹新說尼泊爾

影聯會攝影講座

打白骨精

錢宏本繪

「白骨精」這一個詞，在我們日常生活中，是常聽見的。但我們對它的認識，卻是模糊的。在政治、經濟、文化、藝術等各個領域，我們都常常遇到「打白骨精」的現象。這種「打白骨精」，有時是客觀存在的，有時是主觀造成的。在政治領域，我們常常遇到「打白骨精」的認識。例如，在國際形勢方面，我們常常聽到「打白骨精」的說法。在經濟領域，我們也常常遇到「打白骨精」的認識。例如，在市場經濟的發展方面，我們常常聽到「打白骨精」的說法。在文化、藝術領域，我們也常常遇到「打白骨精」的認識。例如，在文學、藝術的創作方面，我們常常聽到「打白骨精」的說法。這種「打白骨精」的認識，雖然有其存在的客觀原因，但我們不能因此而忽視其對社會、對個人造成的負面影響。我們應該努力消除這種「打白骨精」的認識，使我們的認識更加清晰、更加準確。

魚與熊掌

海滿

「魚與熊掌」這一個詞，在我們日常生活中，是常聽見的。但我們對它的認識，卻是模糊的。在政治、經濟、文化、藝術等各個領域，我們都常常遇到「魚與熊掌」的現象。這種「魚與熊掌」，有時是客觀存在的，有時是主觀造成的。在政治領域，我們常常遇到「魚與熊掌」的認識。例如，在國際形勢方面，我們常常聽到「魚與熊掌」的說法。在經濟領域，我們也常常遇到「魚與熊掌」的認識。例如，在市場經濟的發展方面，我們常常聽到「魚與熊掌」的說法。在文化、藝術領域，我們也常常遇到「魚與熊掌」的認識。例如，在文學、藝術的創作方面，我們常常聽到「魚與熊掌」的說法。這種「魚與熊掌」的認識，雖然有其存在的客觀原因，但我們不能因此而忽視其對社會、對個人造成的負面影響。我們應該努力消除這種「魚與熊掌」的認識，使我們的認識更加清晰、更加準確。

小兒女

卓圖

「小兒女」這一個詞，在我們日常生活中，是常聽見的。但我們對它的認識，卻是模糊的。在政治、經濟、文化、藝術等各個領域，我們都常常遇到「小兒女」的現象。這種「小兒女」，有時是客觀存在的，有時是主觀造成的。在政治領域，我們常常遇到「小兒女」的認識。例如，在國際形勢方面，我們常常聽到「小兒女」的說法。在經濟領域，我們也常常遇到「小兒女」的認識。例如，在市場經濟的發展方面，我們常常聽到「小兒女」的說法。在文化、藝術領域，我們也常常遇到「小兒女」的認識。例如，在文學、藝術的創作方面，我們常常聽到「小兒女」的說法。這種「小兒女」的認識，雖然有其存在的客觀原因，但我們不能因此而忽視其對社會、對個人造成的負面影響。我們應該努力消除這種「小兒女」的認識，使我們的認識更加清晰、更加準確。

小說林

第九十六期：門戶勾心各逞雄

「小說林」這一個詞，在我們日常生活中，是常聽見的。但我們對它的認識，卻是模糊的。在政治、經濟、文化、藝術等各個領域，我們都常常遇到「小說林」的現象。這種「小說林」，有時是客觀存在的，有時是主觀造成的。在政治領域，我們常常遇到「小說林」的認識。例如，在國際形勢方面，我們常常聽到「小說林」的說法。在經濟領域，我們也常常遇到「小說林」的認識。例如，在市場經濟的發展方面，我們常常聽到「小說林」的說法。在文化、藝術領域，我們也常常遇到「小說林」的認識。例如，在文學、藝術的創作方面，我們常常聽到「小說林」的說法。這種「小說林」的認識，雖然有其存在的客觀原因，但我們不能因此而忽視其對社會、對個人造成的負面影響。我們應該努力消除這種「小說林」的認識，使我們的認識更加清晰、更加準確。

飛雁北雲高

高族

「飛雁北雲高」這一個詞，在我們日常生活中，是常聽見的。但我們對它的認識，卻是模糊的。在政治、經濟、文化、藝術等各個領域，我們都常常遇到「飛雁北雲高」的現象。這種「飛雁北雲高」，有時是客觀存在的，有時是主觀造成的。在政治領域，我們常常遇到「飛雁北雲高」的認識。例如，在國際形勢方面，我們常常聽到「飛雁北雲高」的說法。在經濟領域，我們也常常遇到「飛雁北雲高」的認識。例如，在市場經濟的發展方面，我們常常聽到「飛雁北雲高」的說法。在文化、藝術領域，我們也常常遇到「飛雁北雲高」的認識。例如，在文學、藝術的創作方面，我們常常聽到「飛雁北雲高」的說法。這種「飛雁北雲高」的認識，雖然有其存在的客觀原因，但我們不能因此而忽視其對社會、對個人造成的負面影響。我們應該努力消除這種「飛雁北雲高」的認識，使我們的認識更加清晰、更加準確。

容紹新說尼泊爾

影聯會攝影講座

攝影題材與色彩效果

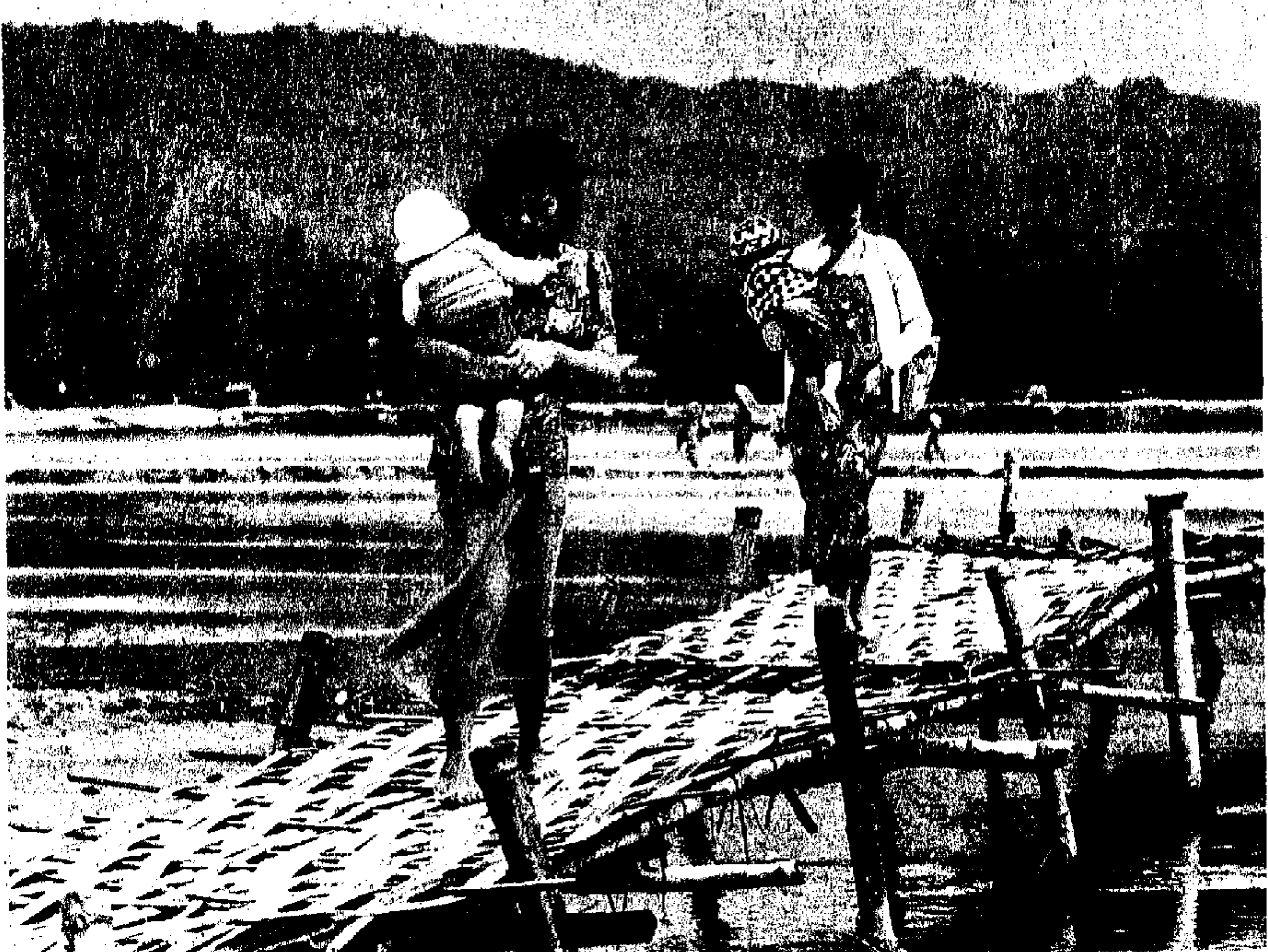


初習彩色攝影的朋友，對於選擇拍攝題材方面，頗有疑問。什麼樣的題材拍攝彩色片好？什麼題材拍攝彩色片好？為什麼有時覺得黑白好的題材，拍起彩色來又不夠好的表現？由於不能解決這個問題，所以在拍攝時就不易決定。

本來，遇到任何景物，本沒有規定應該拍黑白或彩色。對於初習者來說，選擇任何顏色比較突出的景物拍攝，會容易獲得好效果。例如：一些顏色比較突出的景物拍攝，會容易獲得好效果。

攝
影

第七十三期



走親戚

時往往能愈記不忘。(這雖稱作「每多出入」，現在可以換成「更相入」。)這種情形，又往往發生在利用雙鏡頭反光的攝影場合：將不同色彩的鏡面在相機上拍攝的彩色片，色彩會有嚴重的偏差。而且事後也不能妥為補救，這是拍影片時首先須要注意的問題。

色彩比較突出的景物，原則上在彩色的畫面上則呈現正常的顏色；例如深藍的天空、秋天的紅葉、紅葉等，此類顏色，在彩色膠卷上，其色澤都

很豐富，所以在彩色表現效果來講，很令人滿意。此外，人們對觀感上分別的景物，也很適宜彩色的表現。例如一般天空的顏色多是天藍色、灰白色，這是我們對空白顏色已有的印象，變成發覺天空的顏色，變成黃色、金紅色，我們覺得很奇怪，沒有吸引力。又如平時我們的印象是綠色的草，如果拍出來是黃色的當發覺樹葉的顏色變成紅紅的，就會覺得很新鮮，很吸引。其他如紅紅的頂生花、綠綠的葉子，這樣的顏色，到底會產生怎樣的印象呢？

通常會覺得用黑色拍攝，更有出色的效果。但是有些色彩繽紛、顏色較多的景物，以單更能吸引拍攝的興趣，更能以為最適合用以發表作品，某物以彩色去表現，其景物的色澤必定過好。

當然，彩色是多面的題材，彩色畫出上會比單色畫出的題材，在色彩上的主體，或者形影和色彩的雜亂，是影響主體的突出。

和彩色不同的光和影是最易出現的主題。如果能決定的題材，色彩多而影少，或影多而色少，都是畫面中的每一色，都是個獨立的組素。一個畫面中的色，不單包排了線條和構成的關係，也包括了色彩的安排和形狀的關係。忽略了的色彩方面，最大的影響是有形的主體，或者形影和色彩的雜亂，是影響主體的突出。

[illegible]

展影攝珠明山瑤
行舉日六廿月六
展廳覽展厝太旅中

會廣東分會、乳源縣支會、香港勁松攝影社聯合主辦的《松山明珠》攝影展覽定於六月二十四日下午二至四時舉行預展酒會。二十六日至七月一日，每日上午九時至下午五時公開展出，展覽地點：香港中環干諾道中，七十八至八十三號中旅集團大廈地下展覽廳。

攝影班招生一覽

及翻拍。光源運用，夜景煙花容包括黑白菲林沖白顯技巧，彩色菲林，照片放大，加濕

收新生。導師林潤強，課程如下：應用攝

廊邊光，這是一種很

寫實作品。



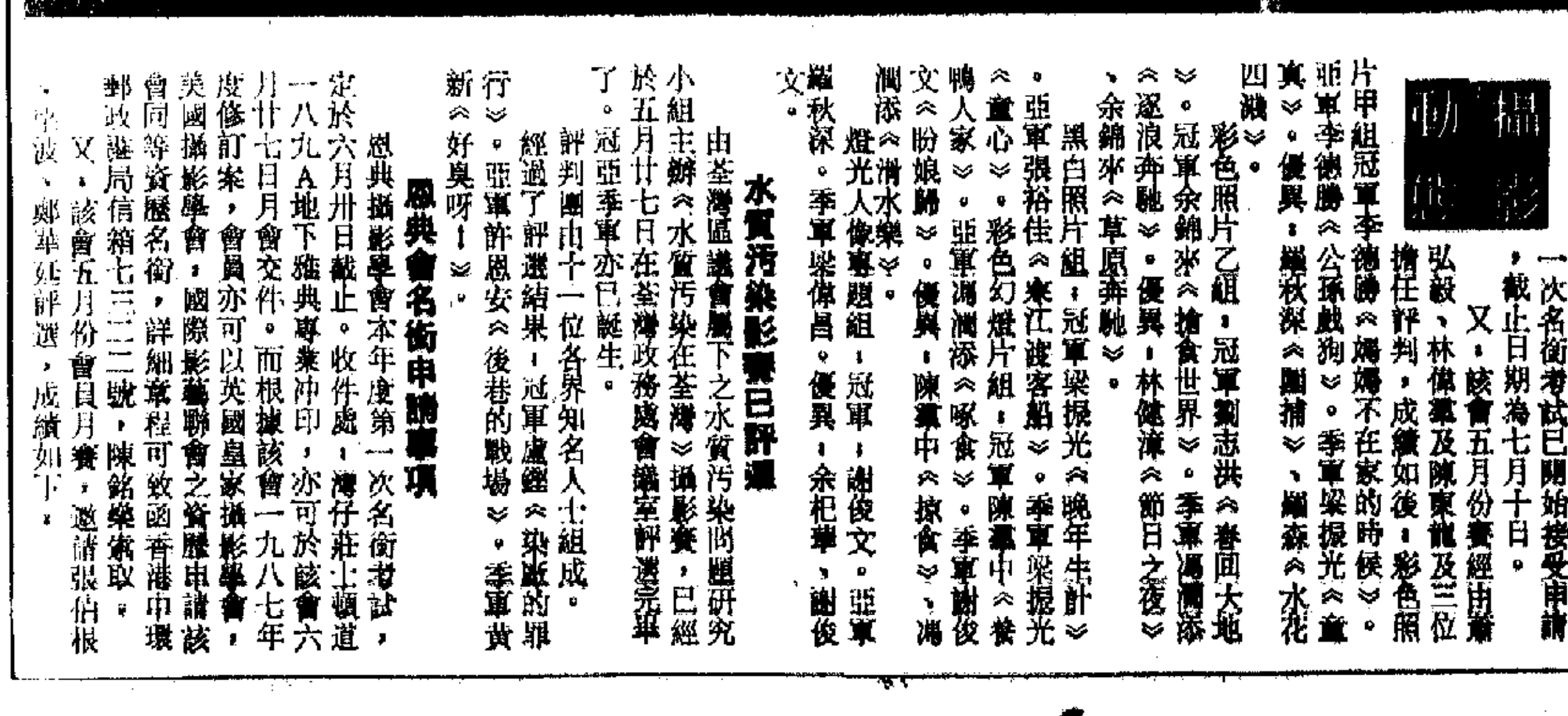
翡翠湖之晨（龍協會國際沙龍彩色照片組金像獎）

彭鄧會攝彭堉丞

跳高（睇相錄）謝深

燒雜物
（睇相錄）

何志光



廊邊光，這是一種很

容紹新說尼泊爾
廣州體院活動取消

影聯攝影學會將於七月七日(星期五)晚上七時至九時，在大會堂大演泊爾舉牌遊藝攝影講座，由容紹新主講。泊爾拍攝紀實，容氏喜愛攝影及旅遊，次將於其旅遊攝影心得，與各影友分享入場券免費發售，由六月十五日起往蘇聯取。附錄地址：油麻地彌敦道五三號A(近高打老道)。

該會與國立體育學院原定於六月四日至廿五日舉行之體育運動攝影團現取消，已交付訂金之影友可往得樂一小沖印公司取回款項。

油麻地出口一五八中心
電話：四八四一五八八

中東校友會，於六月廿一日(星期三)晚將各項攝影課程，聘請各名師攝影課程，由容紹新主講。十二節(逢星期三晚八時分至十時上課)。(B)中製鏡，課七十二節(逢週三晚七時至八時分上課)以上班組均以戶外實習及實作講述，冷氣調室，各界人士均可參加。查詢及報名：九龍大埔道4至8號福禧樓二樓3-758322 3-778390(辦公時間：上午九時至下午九時)近太子地下鐵站。

由恒興業影業主辦之一個職業攝影全年度新班現開始招

跳高 跳欄 深作跳

高照片從畫面景

小

沙彌

時已廿二。今尼。讀期。片。中。上。的。留。刊。大。專。宏。新。一。久。等。相。機。

與《燒雜物》

林偉羣

人物跳高姿態及擺托
環繞各種情況之表現
畫來有美好，也有缺點。先從好的方面談起，人物姿勢都正，在平空過欄杆，而腳及雙手現出緊張用力

雙腳準備過欄之一
瞬間姿態，捕捉時間
可說不俗，作者能夠
拍取連環畫面，已不
是初學可勝任。

主體穿紅色衫，
因背後景物暗淡使主
體突出，光線方面由
面部和太陽等現出
輪廓透光，是很理想
的光源。

但是缺點的問
仍有不少，最據眼
背後建築物方格
面雖然不清楚但是
灰灰白，主體腳下
物各有不同表現動
，而且幾個人物並
是欣賞跳高，因此
主體沒有幫助反而
散視線。本來以上
點可以避免，只要




（泰國） 陳漢洲

攝時走位好些，即是向右面走幾步，即可避去窗格和其他人物，這樣可拍出好畫面效果。

《雜物》作者何少光。

這張火燒物照片人物主體穿著深色衣服，手裏握着一根竹杆在火燒工作，畫面火煙霧氣太濃，雖然沒有太陽強光，但是人物頭、手及竹杆現出幾好輪廓。

理想的光源。由以上各點的美感原可形成大作條件，不過畫中仍有不少缺點，拍攝時使用鏡頭角度高了一點，由於高拍下，地面位置較多，將地上泥土和野草雜物拍入畫面，分散主體視線破壞畫面結構。本來此缺點很容易解決，可在拍攝時使用較低角度拍攝，減少地面使主體更為突出效果更佳。此圖應屬於



赴宴意識流

周聲華

「赴宴意識流」這四個字，聽起來似乎有些矛盾。意識流是文學的一種流派，而赴宴則是社會生活的一種現象。這兩者放在一起，不免讓人感到奇怪。然而，如果我們仔細思考一下，就會發現，這兩者之間確實存在着某種聯繫。

在文學史上，意識流文學的興起，是與社會生活的變遷分不開的。在十九世紀末二十世紀初，科學的進步，社會的變遷，使得人們對現實的認識發生了深刻的變化。人們開始從主觀的、內心的角度去觀察世界，去認識世界。這種認識的變化，反映在文學上，就產生了意識流文學。

同樣，在社會生活中，赴宴這種現象，也發生了深刻的變化。在過去，赴宴往往是一種社交的手段，是一種權力的象徵。而在現在，赴宴則更多地成爲了人們消遣娛樂的一種方式。這種變化，也反映在文學上，就產生了「赴宴意識流」這種文學現象。

「赴宴意識流」文學，其特點是將社會生活的現象與人們內心的意識活動緊密地聯繫在一起。它通過對社會生活的描寫，來揭示人們內心的矛盾和衝突；它通過對人們內心意識的描寫，來反映社會生活的變遷。這種文學現象，是社會生活變遷的產物，也是文學發展的一種必然結果。

聲相口單

謝世

「單口相聲」，這是一種民間藝術形式。它是由一個人獨自表演，通過語言的抑揚頓挫，來表現各種人物和情節。這種藝術形式，具有濃厚的民間色彩，深受廣大觀眾的喜愛。

在過去，單口相聲往往是在茶館、書場等地表演。表演者通過生動的语言，將聽眾帶入一個個生動的故事中。這種藝術形式，不僅具有娛樂性，還具有教育性。它通過對社會生活的描寫，來反映社會的黑暗和人性的扭曲，從而達到教育大眾的目的。

然而，在現代社會，單口相聲這種藝術形式正面临着嚴峻的挑戰。由於電視、電影等現代傳媒的興起，單口相聲的生存空間日益狹窄。許多單口相聲藝人，為了生存，不得不轉行。這種藝術形式的衰落，無疑是民間藝術的一大悲哀。

貴為和以

容若

「貴為和以」，這是一個古老的詞語。它的意思是，只有貴族才能享有和平。這種觀點，在過去是有一定道理的。在封建社會，和平往往是由貴族來維持的。貴族擁有強大的武裝力量，能夠保護領土的安全，從而實現和平。

然而，在現代社會，這種觀點已經不再適用了。和平的實現，不再僅僅依賴於貴族的武力，而是需要全社會的共同努力。只有當每個人都能享有和平的權利，才能真正實現社會的和平與穩定。

非人化生活

謝世

「非人化生活」，這是一個令人擔憂的社會現象。它指的是在現代社會中，人們的生活失去了人類的尊嚴和價值，變得像機器一樣冰冷和麻木。這種現象的產生，是由於現代社會的競爭日益激烈，人們為了生存，不得不放棄了人類的道德和良知。

在非人化的生活中，人們失去了情感，失去了同情心，失去了對生活的熱愛。他們變得冷漠、自私，只顧自己的利益，而不顧他人的感受。這種生活，不僅對個人有害，對整個社會也有害。它會導致社會的崩潰，導致人類的滅亡。

國際掃盲年

余以謙

「國際掃盲年」，這是一個具有歷史意義的紀念日。它標誌著人類在消除文盲方面取得了長足的進步。在過去，文盲是社會的公敵，是受人歧視的對象。而現在，隨著科學的進步和教育的普及，文盲的數量已經大幅減少。

然而，我們不能因此而沾沾自喜。在世界上，仍然有許多地方存在着大量的文盲。這些文盲，由於缺乏基本的文化知識，無法適應現代社會的發展。他們的生活，依然處於貧困和愚昧之中。

為了消除文盲，我們需要進一步加大對教育的投入，提高教育質量。我們需要讓每個人都能享有受教育的機會，讓每個人都能掌握基本的文化知識。只有這樣，才能真正實現社會的進步和人類的繁榮。

大公園

謝世

「大公園」，這是一個充滿傳奇色彩的地方。它位於一個偏僻的山谷中，周圍環繞着茂密的森林。據說，大公園是一個神祕的場所，那里隱藏着許多不可告人的秘密。

在過去，大公園是許多冒險家的天堂。他們來到這裡，是為了尋找財富，為了探索未知。然而，在現代社會，大公園已經不再是一個冒險家的天堂，而是一個被遺忘的角落。它被森林所掩埋，被時間所遺忘。

然而，大公園的傳奇色彩，卻一直縈繞在人們的心頭。人們對大公園充滿了好奇，對大公園充滿了嚮往。他們希望有一天，能夠進入大公園，去探索那里的秘密。

貴為和以

容若

「貴為和以」，這是一個古老的詞語。它的意思是，只有貴族才能享有和平。這種觀點，在過去是有一定道理的。在封建社會，和平往往是由貴族來維持的。貴族擁有強大的武裝力量，能夠保護領土的安全，從而實現和平。

然而，在現代社會，這種觀點已經不再適用了。和平的實現，不再僅僅依賴於貴族的武力，而是需要全社會的共同努力。只有當每個人都能享有和平的權利，才能真正實現社會的和平與穩定。

非人化生活

謝世

「非人化生活」，這是一個令人擔憂的社會現象。它指的是在現代社會中，人們的生活失去了人類的尊嚴和價值，變得像機器一樣冰冷和麻木。這種現象的產生，是由於現代社會的競爭日益激烈，人們為了生存，不得不放棄了人類的道德和良知。

在非人化的生活中，人們失去了情感，失去了同情心，失去了對生活的熱愛。他們變得冷漠、自私，只顧自己的利益，而不顧他人的感受。這種生活，不僅對個人有害，對整個社會也有害。它會導致社會的崩潰，導致人類的滅亡。

放滿人像照的櫥窗

周木傑

「放滿人像照的櫥窗」，這是一個令人感到不安的社會現象。在現代社會，櫥窗展示已經成爲了商家吸引顧客的一種重要手段。然而，有些商家為了達到吸引顧客的目的，不惜在櫥窗中擺放大量的人像照片，甚至是一些不雅的照片。

這種做法，不僅違反了社會公德，還侵犯了他人的隱私。它會給顧客帶來心理上的不適，甚至會引發一些社會問題。我們應該對這種做法進行嚴厲的批評和抵制，維護社會的公序良俗。

一篇小說和一千封求救信

木青

「一篇小說和一千封求救信」，這是一個令人感嘆的社會現象。在現代社會，小說成爲了許多人消遣娛樂的一種方式。然而，有些小說的內容卻充滿了暴力、色情等不健康因素，對青少年的身心健康造成了嚴重的危害。

同時，在現實生活中，也存在着許多需要幫助的人。他們因為生活所迫，不得不向社會發出求救信。然而，這些求救信往往被社會所忽視，他們的生活依然處於困境之中。

我們應該反思一下，為什麼會出現這種現象？我們應該採取什麼措施來解決這個問題？只有當我們真正關心社會，關心那些需要幫助的人，才能讓社會變得更加美好。

白頭吟收效

吳其敏

「白頭吟收效」，這是一個關於愛情和婚姻的故事。故事的主人公是一個年輕的姑娘，她愛上一個英俊的小伙子。然而，她的父母卻反對他們的婚事，認為小伙子家世不好，配不上自己的女兒。

姑娘為了愛情，不惜與父母決裂。她與小伙子一起，經歷了許多困難和挫折。然而，他們始終沒有放棄對彼此的愛。最終，他們在艱辛的奮鬥中，贏得了父母的認可，也贏得了社會的尊重。

這個故事告訴我們，愛情是美好的，但婚姻卻是現實的。在面對愛情和婚姻的選擇時，我們需要理智，需要勇氣。我們需要為自己的選擇負責，我們需要為自己的未來努力。

非人化生活

謝世

「非人化生活」，這是一個令人擔憂的社會現象。它指的是在現代社會中，人們的生活失去了人類的尊嚴和價值，變得像機器一樣冰冷和麻木。這種現象的產生，是由於現代社會的競爭日益激烈，人們為了生存，不得不放棄了人類的道德和良知。

在非人化的生活中，人們失去了情感，失去了同情心，失去了對生活的熱愛。他們變得冷漠、自私，只顧自己的利益，而不顧他人的感受。這種生活，不僅對個人有害，對整個社會也有害。它會導致社會的崩潰，導致人類的滅亡。

母親養狗當寵物

被咬咬去半隻耳朵頭皮一片傷勢極重

「母親養狗當寵物」，這是一個令人痛心的社會新聞。在現代社會，養狗已經成爲了許多人的一種愛好。然而，有些人在養狗時，卻缺乏基本的常識和責任感。他們將狗當作寵物來養，卻不顧狗的野性，不顧狗對人的威脅。

最近，發生了一起重大的狗咬人事件。一名婦女在遛狗時，被她的狗咬傷了耳朵和頭部。傷勢非常嚴重，目前正在醫院接受治療。這起事件引起了社會的廣泛關注，也引發了人們對養狗問題的討論。

我們應該吸取教訓，在養狗時要遵守相關規定，要對狗進行正確的訓練。我們應該讓狗成爲我們的朋友，而不是我們的負擔。只有這樣，才能真正實現人與狗的和諧相處。

倫敦新時

謝世

「倫敦新時」，這是一個關於倫敦城市發展的故事。倫敦，這個古老的城市，在現代社會中，正經歷着巨大的變化和發展。倫敦的經濟日益繁榮，倫敦的文化日益多元，倫敦的社會日益進步。

然而，倫敦的發展也面臨着許多挑戰。倫敦的交通日益擁堵，倫敦的環境日益惡化，倫敦的社會問題日益突出。倫敦市政府正採取各種措施，來解決這些問題，讓倫敦變得更加美好。

我們應該關注倫敦的發展，我們應該為倫敦的發展貢獻力量。只有當我們真正關心倫敦，我們才能真正實現倫敦的繁榮和穩定。

白頭吟收效

吳其敏

「白頭吟收效」，這是一個關於愛情和婚姻的故事。故事的主人公是一個年輕的姑娘，她愛上一個英俊的小伙子。然而，她的父母卻反對他們的婚事，認為小伙子家世不好，配不上自己的女兒。

姑娘為了愛情，不惜與父母決裂。她與小伙子一起，經歷了許多困難和挫折。然而，他們始終沒有放棄對彼此的愛。最終，他們在艱辛的奮鬥中，贏得了父母的認可，也贏得了社會的尊重。

這個故事告訴我們，愛情是美好的，但婚姻卻是現實的。在面對愛情和婚姻的選擇時，我們需要理智，需要勇氣。我們需要為自己的選擇負責，我們需要為自己的未來努力。

非人化生活

謝世

「非人化生活」，這是一個令人擔憂的社會現象。它指的是在現代社會中，人們的生活失去了人類的尊嚴和價值，變得像機器一樣冰冷和麻木。這種現象的產生，是由於現代社會的競爭日益激烈，人們為了生存，不得不放棄了人類的道德和良知。

在非人化的生活中，人們失去了情感，失去了同情心，失去了對生活的熱愛。他們變得冷漠、自私，只顧自己的利益，而不顧他人的感受。這種生活，不僅對個人有害，對整個社會也有害。它會導致社會的崩潰，導致人類的滅亡。

放滿人像照的櫥窗

周木傑

「放滿人像照的櫥窗」，這是一個令人感到不安的社會現象。在現代社會，櫥窗展示已經成爲了商家吸引顧客的一種重要手段。然而，有些商家為了達到吸引顧客的目的，不惜在櫥窗中擺放大量的人像照片，甚至是一些不雅的照片。

這種做法，不僅違反了社會公德，還侵犯了他人的隱私。它會給顧客帶來心理上的不適，甚至會引發一些社會問題。我們應該對這種做法進行嚴厲的批評和抵制，維護社會的公序良俗。

一篇小說和一千封求救信

木青

「一篇小說和一千封求救信」，這是一個令人感嘆的社會現象。在現代社會，小說成爲了許多人消遣娛樂的一種方式。然而，有些小說的內容卻充滿了暴力、色情等不健康因素，對青少年的身心健康造成了嚴重的危害。

同時，在現實生活中，也存在着許多需要幫助的人。他們因為生活所迫，不得不向社會發出求救信。然而，這些求救信往往被社會所忽視，他們的生活依然處於困境之中。

我們應該反思一下，為什麼會出現這種現象？我們應該採取什麼措施來解決這個問題？只有當我們真正關心社會，關心那些需要幫助的人，才能讓社會變得更加美好。

白頭吟收效

吳其敏

「白頭吟收效」，這是一個關於愛情和婚姻的故事。故事的主人公是一個年輕的姑娘，她愛上一個英俊的小伙子。然而，她的父母卻反對他們的婚事，認為小伙子家世不好，配不上自己的女兒。

姑娘為了愛情，不惜與父母決裂。她與小伙子一起，經歷了許多困難和挫折。然而，他們始終沒有放棄對彼此的愛。最終，他們在艱辛的奮鬥中，贏得了父母的認可，也贏得了社會的尊重。

這個故事告訴我們，愛情是美好的，但婚姻卻是現實的。在面對愛情和婚姻的選擇時，我們需要理智，需要勇氣。我們需要為自己的選擇負責，我們需要為自己的未來努力。

非人化生活

謝世

「非人化生活」，這是一個令人擔憂的社會現象。它指的是在現代社會中，人們的生活失去了人類的尊嚴和價值，變得像機器一樣冰冷和麻木。這種現象的產生，是由於現代社會的競爭日益激烈，人們為了生存，不得不放棄了人類的道德和良知。

在非人化的生活中，人們失去了情感，失去了同情心，失去了對生活的熱愛。他們變得冷漠、自私，只顧自己的利益，而不顧他人的感受。這種生活，不僅對個人有害，對整個社會也有害。它會導致社會的崩潰，導致人類的滅亡。

放滿人像照的櫥窗

周木傑

「放滿人像照的櫥窗」，這是一個令人感到不安的社會現象。在現代社會，櫥窗展示已經成爲了商家吸引顧客的一種重要手段。然而，有些商家為了達到吸引顧客的目的，不惜在櫥窗中擺放大量的人像照片，甚至是一些不雅的照片。

這種做法，不僅違反了社會公德，還侵犯了他人的隱私。它會給顧客帶來心理上的不適，甚至會引發一些社會問題。我們應該對這種做法進行嚴厲的批評和抵制，維護社會的公序良俗。

一篇小說和一千封求救信

木青

「一篇小說和一千封求救信」，這是一個令人感嘆的社會現象。在現代社會，小說成爲了許多人消遣娛樂的一種方式。然而，有些小說的內容卻充滿了暴力、色情等不健康因素，對青少年的身心健康造成了嚴重的危害。

同時，在現實生活中，也存在着許多需要幫助的人。他們因為生活所迫，不得不向社會發出求救信。然而，這些求救信往往被社會所忽視，他們的生活依然處於困境之中。

我們應該反思一下，為什麼會出現這種現象？我們應該採取什麼措施來解決這個問題？只有當我們真正關心社會，關心那些需要幫助的人，才能讓社會變得更加美好。

白頭吟收效

吳其敏

「白頭吟收效」，這是一個關於愛情和婚姻的故事。故事的主人公是一個年輕的姑娘，她愛上一個英俊的小伙子。然而，她的父母卻反對他們的婚事，認為小伙子家世不好，配不上自己的女兒。

姑娘為了愛情，不惜與父母決裂。她與小伙子一起，經歷了許多困難和挫折。然而，他們始終沒有放棄對彼此的愛。最終，他們在艱辛的奮鬥中，贏得了父母的認可，也贏得了社會的尊重。

這個故事告訴我們，愛情是美好的，但婚姻卻是現實的。在面對愛情和婚姻的選擇時，我們需要理智，需要勇氣。我們需要為自己的選擇負責，我們需要為自己的未來努力。

非人化生活

謝世

「非人化生活」，這是一個令人擔憂的社會現象。它指的是在現代社會中，人們的生活失去了人類的尊嚴和價值，變得像機器一樣冰冷和麻木。這種現象的產生，是由於現代社會的競爭日益激烈，人們為了生存，不得不放棄了人類的道德和良知。

在非人化的生活中，人們失去了情感，失去了同情心，失去了對生活的熱愛。他們變得冷漠、自私，只顧自己的利益，而不顧他人的感受。這種生活，不僅對個人有害，對整個社會也有害。它會導致社會的崩潰，導致人類的滅亡。

新華
 第 8 版
 映 演
 愛 你 靈 魂
 掠 奪 寶 貴
 抱 怨 昇 華
 死 亡 華 魂
 亡 靈
 英 導 最 佳
 演 員 佳 劇



之時，發生了一段小插曲，一位曾報名參加「亞姐」及「港姐」的佳麗，因為在「亞姐」中已入選，所以在昨日下午特地原裝靜養，向她道出原委。

[illegible]

**勸覺亮轉到幕後
執導情義我心知**

加盟亞視拍塘西的故事

鞠覺亮出身無線，第七期訓練班與甘國強、鄭佐輝同期。在無綫十年，兩年前鞠覺亮離開網家，最先跟隨招振強在珠城影視公司拍劇集，去年八月他為維多利亞港導演了一部充滿溫情的懷的《情義我心知》。

這是他的首部電影作品。今年初，他應程小東之邀，赴大陸「李麗蕊現時一週要做三晚」歡樂今宵新綜藝一節目，由於她不要拍電影，所以最遲想減一晚出表現，否則經理人黃盛九生虎之力推，勢難成行。但也不會有人替程往斯尼蘭卡拍攝。

結尾：的驚天動地，下月

呂少玲前車可鑑
動作戲謹慎從事

呂少玲卸下拍攝《鐵膽雄風》，片中不乏動作戲及爆炸鏡頭，尤其後者，胡慧中、李賽鳳前車可鑑，更加要步步為營。

呂少玲表示，事前她一定親自檢查安全措施，將意外機會減至最低。不過，她怕趕時間，便會迷失自己，更危險的鏡頭也毫不畏懼，香港演員的最大特色，就是非常博愛。

雖然中國局勢還未安定，但呂少玲對香港仍然樂觀。她感到寄港有地運，必定否極泰來。

《鐵膽雄風》的張立基，似乎木夠呂少玲勁也。



，與無線歌星合約至八月
最近已開始拍檔。她希望
持歌壇皇后的形式，因為身
自由。早前她亦拍過長劇
得大幸苦。

在六月十九日將舉行演藝
自由舞匯，當日下午二時
進行「民主自由是甚麼」
恰及樂滿城兩人擔任。
演藝界人士自由舞匯歡迎
如果有意者有問題可以向
全查詢。她表示自己負責
，至於阻視就不清楚。
八兄弟姊妹，個個都居於
個月前父親大人生日，不
姊妹們，為父親慶祝，也
發起人，召集各兄弟姊妹
慶祝一父親節

相後雙胞都移
近後身體都不太
還而做了十多
並未好。最近他
因時間緊迫，希
起初他們商量希
士說他從商有利
新地。

將與林建明合作
演藝界的人，其
在一無統「合作

符銑晶 李青山 翁生 翁利
親父 翁生 翁利
節親父 翁生 翁利

年來香港的唱片業似乎不錯，首套「金唱片頒獎典禮」便可知一二；而且，獲獎的歌手並不限於鄧麗君一個，一些後起之秀也得得獎。尤其一些樂隊的組合，也獲得不少歌迷的愛戴。

可以理到，流行歌壇的面分得較廣，年青人不獨有也多的，有的是以貌是有

僅自彈自
作曲、填
了普及的一面，不讓部分專業人士所專識。

這該是本港流行歌壇的好現象。還有，不少人寫的還是較正派的樂曲，真詞亦是道義，所以能夠獲得較多人的歡迎。而新進的樂隊組合，形象亦較清新，是個好的趨向。

如今，新秀歌賽又揭幕行，樂壇又將多一批生力軍，只要他們演練得好，不必懷有立異，樂業是會歡迎的。

洪寧

圖右也多的是，可以貌是有

中



出表現，否則經理人
黃藝九、二虎之力推
銷自己，也不會得人。
啓程往斯里蘭卡拍攝

《鐵膽雄風》的蕭芳芳下月

呂少玲前車可鑑
動作戲謹慎從事

呂少玲刻下拍攝《鐵膽雄風》，片中不
乏動作戲及爆炸鏡頭，尤其後者，胡慧中、
李賽鳳前車可鑑，更加要步步為營。

呂少玲表示，事前她一定親自檢查安全
措施，將意外機會減至最低。不過，她拍
戲時，便會迷失自己，更危險的鏡頭也毫不
畏懼，香港演員的最大特色，就是非常博
命。

雖然中國局勢還未安定，但呂少玲對香
港仍然樂觀。她感到香港有地運，必定否極
泰來。

《鐵膽雄風》的張立基，似乎木村呂少玲助也

拍《秦箱》，名義上
他是小東的副導演，
但其實小東經常要回
港剪片，面對特技的
攝影，故不少戲份便
由他掌舵。壯大陰拍
片對鞠覺亮來說是一

鞠覺亮出身無線
第七期訓練班與甘國
衛、鄭佐輝同期。前
無綫十年，兩年前鞠
覺亮離開娘家，最先
跟隨招振強在珠城電
像公司拍劇集，去年
八月他為維多利亞導
導了一部充滿溫情的
懷的《情義我心知》
，這是他的首部電影
作品。今年初，他應
程小東之邀，赴大陸
李麗蕊現時一
還要做三晚「歡樂今
宵」新綜藝一節目，由
於她不要拍電影，
所以最遲想減一晚

日。

鞠覺亮轉到幕後
執導情義我心知
加盟亞視拍塘西的故事

鞠覺亮出身無線
第七期訓練班與甘國
衛、鄭佐輝同期。前
無綫十年，兩年前鞠
覺亮離開娘家，最先
跟隨招振強在珠城電
像公司拍劇集，去年
八月他為維多利亞導
導了一部充滿溫情的
懷的《情義我心知》
，這是他的首部電影
作品。今年初，他應
程小東之邀，赴大陸
李麗蕊現時一
還要做三晚「歡樂今
宵」新綜藝一節目，由
於她不要拍電影，
所以最遲想減一晚

日。

，與無線歌星合約至八月
最近已開始拍檔。她希望
持歌壇皇后的形式，因為身
自由。早前她亦拍過長劇
得太辛苦。

在六月十九日將舉行演藝
自由舞匯，當日下午二時
進行「民主自由是甚麼？」
恰及樂滿城兩人擔任。
演藝界人士自由舞匯歡迎
如果有意者有問題可以向
全查詢。她表示自己負責
，至於阻視就不清楚。
八兄弟姊妹，個個都居於
個月前父親大人生日，不
姊妹們，為父親慶祝，也
發起人，召集各兄弟姊妹
慶祝一父親節

相後雙胞都移
近後身體都不太
還而做了十多
並未好。最近他
因時間緊迫，希
起初他們商量希
士說他從商有利
新地。

將與林建明合作
演藝界的人，其
在一無統「合作

符鈺晶 李青山 翁生 翁父親 利失告

僅自彈自
作曲、填
了普及的一面，不讓部分專業人士所專識。
這該是本港流行歌壇的好現象。還有，不少人罵的還是較
正派的樂曲，真調亦是道確，所以能夠獲得較多人的歡迎。而
新進的樂隊組合，形象亦較清新，是個好的趨向。
如今，新秀歌賽又揭幕行，樂壇又將多一批生力軍，只要
他們演練得好，不必懷有立異，樂業是會歡迎的。

樂壇見新兵 洪寧

年來香港的唱片業似乎不錯，看首「金唱片」頒
獎典禮一個可知一二；而且，獲獎的歌手並不止限
於鄧麗君一人，一些後起之秀也得得獎。尤其是一
樂隊的組合，也獲得不少歌迷的愛戴。
可以預料，流行歌壇的面分得較廣，年青人不
斷有也不多
的是，可
以說是有



1000

去。此君也是演員，與雲兒共演。

如今，又藏身另一位男士，現年二十五歲的尼基艾拉斯，現任土通雲兒的愛情世界主角。此君也是演員，與雲兒共演。

雲兒與尼基艾拉斯的愛情世界，並非無緣無故，而是有其背景。雲兒與尼基艾拉斯的愛情世界，並非無緣無故，而是有其背景。

笑玉滿華堂？

阿笑，比提載難辦。

阿笑達應說：『絕非低價（奇蹟）』。《金玉滿華堂》是一個十分浪漫，甚至帶點童話式的故事，成龍唱了「奇蹟」的格律通暢，《奇蹟》中的梅艷芳，即《金玉滿華堂》的安嫻加烈，《奇蹟》中那個賣花的老人，即《金玉滿華堂》的黃萍草。

和港台的朋友聚會，談起近日的電影，彼此都不勝唏噓。

阿笑問有沒有看過《奇蹟》，『觀看過了，並且對阿笑講了《奇蹟》的故事。』

阿笑驚鴻過心裏嘆喏，這不是美國片《金玉滿華堂》的香港版麼？

阿笑年輕時在劇院舞台看的。《金玉滿華堂》中的成龍，那個黑社會的大哥大，即《金玉滿華堂》的格律通暢，《奇蹟》中的梅艷芳，即《金玉滿華堂》的安嫻加烈，《奇蹟》中那個賣花的老人，即《金玉滿華堂》的黃萍草。

或音樂會？」

已戒過癮，難免已開始了聯想。

他作伴作聯想。

指道這首詩歌。

音樂會上做戲。

而並非真死。

去演戲。我親

真正誠意在乎否真的以為否不同的，各如

動作，那的確會惹來不少反感。可是，某些傳播媒介是否一定要批評那些不會處理場面的新進歌手，是不是真的要指名道姓，完全不給點面子？

成為朋友乃於兩年前開始。有人說，他們在戲假情真，是兩年前共同拍過的戲一點。

發生，已轉在最後進行，更令採訪工作的困難增加。現在，便連這不過，這並不等於我們將北京的事情忘懷了。新聞，小小的報道，甚至一些小道消息，都成為衆所關注的新聞。台所重用。因為，他們可憑長期觀察中國政局的經驗，分析或推



緩緩發展，為
頭萌生，正是由
點核心事。他們
不出奇，別忘記，雪兒嬌
後至今仍是獨身哩！

頭鏡情深的中戲斯拉古尼與兒雪

曲奏協

「音樂」系列）發行演奏大體例
維希古往的三首。《降E大調、
30號奏鳴曲》、一九七
《皇帝》，一九六七
的表演以後一首較
收譽以。

正式演奏的六，
這來的《皇帝》芬
大部分都是貝多芬
李聲有如天籟，節

中國內政所出現的問題。
很多年來，很少見到這些中國問題專家在媒體上亮相了。理
很簡單，電視台可以直接派員到內地採訪，而不願意懸壺測未判
時局的好壞。
記者觀察：記者的感受，總比那些坐在冷氣房內的領導人來得直接
親切。但是，新聞對外公開開始後，再度親自到內地採訪的機會不大
久遠的了。在中國問題專家，再難遇上場。
無疑，在過去一個多月來，「專家」們作出過的前些判斷都
白，證明是錯了。但是，在新聞封鎖的情況底下，相信大家都很

於是大家協議之後，決定在十五號才可以推出，送上電台、電視，但我們在那時，多問唱片公司，並將這首

皇帝協

D《古典音樂》
畢曉普、柯城塞
曲部是貝多芬作
，《E大調第
交響樂團伴奏
柯城塞維奇個人
近十年，《音樂

一九五九年十大
曲集頗受好評
他的唱片，很大
，音樂優美，更
鋼琴協奏
僅在本地
懷慕曲池
貝多芬
烈交戰中
就在炮火
演唱時由
貝多芬

幾時再見演唱
十四號的下午便收到梅艷芳
唱的《夕陽之歌》，翌日重
收到慧嫻的《千千闕
歌》雖然前者由陳小
琪，後者是林振強填

維奇演

利浦以廉價 C
家斯提芬。
這一款兩樂
皇帝)協奏曲
維斯指押倫敦
奏鳴曲則是
灌錄時間相距
於一九四〇年,
貝多芬鋼琴協奏
曲浦過往發行之
《皇帝協奏曲》
。貝多芬的五部
曲》最傑出,以
以音樂史上鋼琴
輯上的《與上帝
奧地利與法國海
地樂納,貝多芬
不朽之作。首
(Czyżny)獨奏

方面，另一間公
路日本的近藤真
把這首歌的廣東
梅艷芳。由於全
梅是好朋友，當
詞，大家各有千秋，但在這
惡性競爭之下，兩首同樣密
律的歌曲的反應如何？就連
全港樂迷作一個判斷了。

艾樂 飛
美國鋼琴家
五月在英國灌錄
五月錄音。兩曲
柯城塞維奇生於
本代後期灌錄的
是其中一首。飛
拉姆士的作品
柯城塞維奇的
明快，很有朝氣
，似以這部《皇
冠》類作品中，即
而言，亦是至高
作此曲時，正是
拿破崙大軍炮轟
天的日子裏完成
的。生並完成。

艾樂

飛利浦以廉價CD《古典音樂會》系列）發行的美國鋼琴家史提芬·畢曉普，把柯羅嘉奇過世的演奏錄音，逐一列入兩張曲碟都是貝多芬作品。《降E大調第五（皇帝）協奏曲》，《E大調第30奏鳴曲》。

連·戴維斯把倫敦交響樂團作《皇帝》，一九八九年五月在英國灌錄。琴聲如日城或芝加哥獨人的表演，一九八九年五月錄音。兩曲灌錄時間相距近十年。音樂效果當以後一首佳。

柯羅嘉奇生於一八九〇年，一九五九年十九歲正式演奏，十年代後期灌錄的貝多芬鋼琴奏曲樂類受好評，這裏的《皇帝》就是其中一首。飛利浦最近發行過他的唱片，但大部分都是貝多芬和勃拉姆斯的作品。

柯羅嘉奇演奏的《皇帝協奏曲》，音樂優美，琴聲有如天鵝，奏效好，很有朝氣。貝多芬的五部鋼琴奏曲，亦以這部《皇帝》最傑出，不僅在作曲家人間的作品中，即以音樂史上鋼琴奏曲曲位而言，亦處至高無上的「皇」者。貝多芬寫作此曲時，正是奧地利與法國激烈交戰中，拿破崙大軍把維也納佔，貝多芬就在炮火連天的日子裏完成這不朽之作。首演時由貝多芬的學生李爾尼（Czerny）獨奏，貝多芬到布達佩斯演出，422484—2《鋼琴唱片》。

南
81765
場五天
錄實運國來
紀真國中
的戰爭
不兒
宜童
鐘出：場
憂先
我心
情義

[illegible]

七月初，他將與林建明合作拍新劇，劇中扮演警察角色。其實七年前他倆曾在「無線」合作

如今，新秀歌賽又要舉行，樂壇又將多一批生力軍，只要他們演繹得好，不必標奇立異，聽眾是會歡迎的。

大公報

為您多籌謀

東亞銀行
深厚根源在香港

交通銀行
香港分行
地址：中環畢打街20號
電話：5-8419611

香港中環德輔道中11號 電話：5-8423200 傳真：5-299362

小語

昨日股市在跌二千三百點後，顯示在一個短時間內，有一定的支撐力。本來，昨日股市在跌二千三百點後，顯示在一個短時間內，有一定的支撐力。本來，昨日股市在跌二千三百點後，顯示在一個短時間內，有一定的支撐力。本來，昨日股市在跌二千三百點後，顯示在一個短時間內，有一定的支撐力。

支持點漸漸上移

昨日股市在跌二千三百點後，顯示在一個短時間內，有一定的支撐力。本來，昨日股市在跌二千三百點後，顯示在一個短時間內，有一定的支撐力。本來，昨日股市在跌二千三百點後，顯示在一個短時間內，有一定的支撐力。本來，昨日股市在跌二千三百點後，顯示在一個短時間內，有一定的支撐力。

銀行公會昨例會決定 下周一起息率減半厘

【本報訊】香港銀行公會昨日舉行例會，決定從下週一（即六月二十七日）起，將全港銀行存款利率減半厘。這項決定是根據香港金融管理局的建議而作出的。目前，全港銀行存款利率平均為百分之六點二五，減半厘後將為百分之六點二。

恒生樓宇按揭利率 減低為十二厘二五

【本報訊】恒生銀行昨日宣佈，由六月二十日起，該行新發行的樓宇按揭利率將由百分之十二點五減低為百分之十二點二五。這項決定是根據香港金融管理局的建議而作出的。目前，恒生銀行樓宇按揭利率平均為百分之十二點二五。

海外註冊上市公司 禁止購回本身股份

【本報訊】香港證券及期貨委員會昨日宣佈，禁止海外註冊上市公司購回本身股份。這項決定是根據香港證券及期貨條例作出的。目前，海外註冊上市公司購回本身股份的行為是非法的。

決定減息相當恰當

【本報訊】香港銀行公會昨日舉行例會，決定從下週一（即六月二十七日）起，將全港銀行存款利率減半厘。這項決定是根據香港金融管理局的建議而作出的。目前，全港銀行存款利率平均為百分之六點二五，減半厘後將為百分之六點二。

好現表豐南達奔 強勢走巴中和怡

【本報訊】昨日股市在跌二千三百點後，顯示在一個短時間內，有一定的支撐力。本來，昨日股市在跌二千三百點後，顯示在一個短時間內，有一定的支撐力。本來，昨日股市在跌二千三百點後，顯示在一個短時間內，有一定的支撐力。本來，昨日股市在跌二千三百點後，顯示在一個短時間內，有一定的支撐力。

傳華資大公司考慮遷冊

【本報訊】據悉，一些華資大公司正在考慮將公司註冊地從香港遷往海外。這項決定是根據香港證券及期貨條例作出的。目前，華資大公司註冊地平均為百分之六點二五。

友利電訊金山實業 宣布供股計劃終止

【本報訊】友利電訊金山實業昨日宣佈，供股計劃終止。這項決定是根據香港證券及期貨條例作出的。目前，友利電訊金山實業供股計劃平均為百分之六點二五。

美元走勢強健 港幣匯率上升

【本報訊】昨日美元走勢強健，港幣匯率上升。這項決定是根據香港證券及期貨條例作出的。目前，美元走勢強健，港幣匯率上升。

減息對經濟有中性影響

【本報訊】香港銀行公會昨日舉行例會，決定從下週一（即六月二十七日）起，將全港銀行存款利率減半厘。這項決定是根據香港金融管理局的建議而作出的。目前，全港銀行存款利率平均為百分之六點二五，減半厘後將為百分之六點二。

元朗貨倉地拍賣 無人承買要收回

【本報訊】元朗貨倉地拍賣，無人承買，要收回。這項決定是根據香港證券及期貨條例作出的。目前，元朗貨倉地拍賣，無人承買，要收回。

招商局船務企業有限公司

CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO. LTD.
香港干諾道中152-155號招商局大廈11樓 電話：入口部：5-440555
國文傳真：5-412084 查詢船期：代理部：5-440557

各收貨人注意

高 山 M. S. "GAO SHAN" V.6
六月十七日由上海抵港 船泊B-26池
六月十七日上午八時開卸
上海號 M. S. "SHANG HAI" V.17
六月十七日由上海抵港 船泊A-9池 即日上午八時開卸
雁蕩山 M. S. "YAN DANG SHAN" V.22
六月十七日由上海抵港 船泊A-9池 即日上午八時開卸
馬蘭號 M. S. "MA LAN"
六月十九日由海口抵港 六月二十日直放海口
船泊油蔴地
勇 敢 M. S. "GALLANTRY"
六月二十日由大連抵港

BLOOMING LINES

BUSAN-TAIWAN-HONG KONG-SHANGHAI
釜山-台灣-香港-上海
及南中國海港

VESSEL	VOY	LCL	FCL	ETA HK	ETD
PLEIADES 8921	—	17/6	17/6	—	—
PLEIADES 8922	16/6	16/6	17/6	—	—
PLEIADES 8923	—	1/7	1/7	—	—

General Agent: Golden Tides Maritime (Int'l) Ltd.
金泰航運(國際)有限公司
5-8458161(6 lines)
香港中環干諾道中19-20號海裕中心4字樓
Freight Agent: WESTERN SHIPPING AGENCIES
Tel: 5-8685639

NYK LINE

香港-中東貨箱航線
十天直達週拜

VESSEL	VOY	LCL	FCL	ETA HK	ETD
M.S. "TOR BAY"	—	17/6	17/6	—	—
M.S. "TOKYO BRIDGE"	—	17/6	17/6	—	—
M.S. "NEW OASIS"	—	17/6	17/6	—	—

General Agent: Golden Tides Maritime (Int'l) Ltd.
金泰航運(國際)有限公司
5-8458161(6 lines)
香港中環干諾道中19-20號海裕中心4字樓
Freight Agent: WESTERN SHIPPING AGENCIES
Tel: 5-8685639

元朗貨倉地拍賣 無人承買要收回

【本報訊】元朗貨倉地拍賣，無人承買，要收回。這項決定是根據香港證券及期貨條例作出的。目前，元朗貨倉地拍賣，無人承買，要收回。

股市昨先挫後揚

【本報訊】昨日股市先挫後揚，收市報二千三百點。這項決定是根據香港證券及期貨條例作出的。目前，股市先挫後揚，收市報二千三百點。

招商局船務企業有限公司

CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO. LTD.
香港干諾道中152-155號招商局大廈11樓 電話：入口部：5-440555
國文傳真：5-412084 查詢船期：代理部：5-440557

各收貨人注意

高 山 M. S. "GAO SHAN" V.6
六月十七日由上海抵港 船泊B-26池
六月十七日上午八時開卸
上海號 M. S. "SHANG HAI" V.17
六月十七日由上海抵港 船泊A-9池 即日上午八時開卸
雁蕩山 M. S. "YAN DANG SHAN" V.22
六月十七日由上海抵港 船泊A-9池 即日上午八時開卸
馬蘭號 M. S. "MA LAN"
六月十九日由海口抵港 六月二十日直放海口
船泊油蔴地
勇 敢 M. S. "GALLANTRY"
六月二十日由大連抵港

BLOOMING LINES

BUSAN-TAIWAN-HONG KONG-SHANGHAI
釜山-台灣-香港-上海
及南中國海港

VESSEL	VOY	LCL	FCL	ETA HK	ETD
PLEIADES 8921	—	17/6	17/6	—	—
PLEIADES 8922	16/6	16/6	17/6	—	—
PLEIADES 8923	—	1/7	1/7	—	—

General Agent: Golden Tides Maritime (Int'l) Ltd.
金泰航運(國際)有限公司
5-8458161(6 lines)
香港中環干諾道中19-20號海裕中心4字樓
Freight Agent: WESTERN SHIPPING AGENCIES
Tel: 5-8685639

NYK LINE

香港-中東貨箱航線
十天直達週拜

VESSEL	VOY	LCL	FCL	ETA HK	ETD
M.S. "TOR BAY"	—	17/6	17/6	—	—
M.S. "TOKYO BRIDGE"	—	17/6	17/6	—	—
M.S. "NEW OASIS"	—	17/6	17/6	—	—

General Agent: Golden Tides Maritime (Int'l) Ltd.
金泰航運(國際)有限公司
5-8458161(6 lines)
香港中環干諾道中19-20號海裕中心4字樓
Freight Agent: WESTERN SHIPPING AGENCIES
Tel: 5-8685639

元朗貨倉地拍賣 無人承買要收回

【本報訊】元朗貨倉地拍賣，無人承買，要收回。這項決定是根據香港證券及期貨條例作出的。目前，元朗貨倉地拍賣，無人承買，要收回。

股市昨先挫後揚

【本報訊】昨日股市先挫後揚，收市報二千三百點。這項決定是根據香港證券及期貨條例作出的。目前，股市先挫後揚，收市報二千三百點。

野村國際高級經理陳國基表示

北京事件影響港經濟 料增長率降低通脹高

內地副食品出口將減 惟港經濟根基穩固

【本報記者陳國基報導】野村國際有限公司高級經理陳國基日前接受本報訪問時表示，北京事件對香港經濟的影響，將是短期性的，今年香港經濟增長率將較預期為低，但港經濟根基穩固，通脹率將會高企。

陳國基指出，北京事件對香港經濟的影響，主要是對內地的副食品出口造成打擊。由於北京事件，內地對香港的副食品出口將會減少，這將會對香港的副食品業造成一定的打擊。不過，陳國基認為，香港經濟的根基是穩固的，因為香港是一個自由貿易的港口，其經濟的增長主要依賴於國際貿易。即使北京事件對內地的副食品出口造成打擊，但香港與其他國家的貿易關係並不會受到太大的影響。因此，陳國基認為，香港經濟的增長率雖然會較預期為低，但通脹率將會高企。

港應繼續擴充製造業 堅守所長接受挑戰

國際貨運中心動土將建高質貨庫

【本報訊】香港國際貨運中心董事會主席陳國基日前表示，港應繼續擴充製造業，以應付國際貨運中心的挑戰。陳國基指出，國際貨運中心動土後，將會興建一座高質貨庫，這將會為香港的製造業提供更多的空間。陳國基認為，香港的製造業是香港經濟的支柱，因此港應繼續擴充製造業，以應付國際貨運中心的挑戰。

九九金價大幅反彈 收市三三〇二點四十九元

【本報訊】九九金價昨日大幅反彈，收市三三〇二點四十九元。九九金價昨日大幅反彈，收市三三〇二點四十九元。九九金價昨日大幅反彈，收市三三〇二點四十九元。

淡市中的一大交易 四銀行獲發牌照

【本報訊】淡市中的一大交易，四銀行獲發牌照。四銀行獲發牌照，淡市中的一大交易。四銀行獲發牌照，淡市中的一大交易。

美元轉弱日圓彈升 存款外幣全面上揚

【本報訊】美元轉弱日圓彈升，存款外幣全面上揚。美元轉弱日圓彈升，存款外幣全面上揚。美元轉弱日圓彈升，存款外幣全面上揚。

一九九零年港島東區大型私人屋宇樓價變化情況

(單位：萬元)

屋宇名稱	1-3月	4-6月	7-9月	10-12月
太古花園	\$1,750-\$2,100	\$1,600-\$2,000	\$1,400-\$1,900	\$1,300-\$1,800
康怡花園	\$1,650-\$1,850	\$1,700-\$1,850	\$1,500-\$1,650	\$1,400-\$1,550
杏花邨	\$1,400-\$1,700	\$1,450-\$1,700	\$1,400-\$1,550	\$1,300-\$1,450
麗景灣	\$1,450-\$1,700	\$1,400-\$1,650	\$1,450-\$1,570	\$1,350-\$1,500
恒華花園	\$1,750	\$1,680	\$1,580	\$1,480
康翠園	\$1,750	\$1,700	\$1,600	\$1,500

東區樓價再低一成 料承接力將會出現

【本報訊】東區樓價昨日再低一成，料承接力將會出現。東區樓價昨日再低一成，料承接力將會出現。東區樓價昨日再低一成，料承接力將會出現。

港空運業需求漸增 料下半年空運出口增一成

【本報訊】港空運業需求漸增，料下半年空運出口增一成。港空運業需求漸增，料下半年空運出口增一成。港空運業需求漸增，料下半年空運出口增一成。

內地貨未如期付運 港空運業需求漸增

【本報訊】內地貨未如期付運，港空運業需求漸增。內地貨未如期付運，港空運業需求漸增。內地貨未如期付運，港空運業需求漸增。

待穩定再行推出 新鴻基中國基金

【本報訊】新鴻基中國基金，待穩定再行推出。新鴻基中國基金，待穩定再行推出。新鴻基中國基金，待穩定再行推出。

待穩定再行推出 新鴻基中國基金

【本報訊】新鴻基中國基金，待穩定再行推出。新鴻基中國基金，待穩定再行推出。新鴻基中國基金，待穩定再行推出。

待穩定再行推出 新鴻基中國基金

【本報訊】新鴻基中國基金，待穩定再行推出。新鴻基中國基金，待穩定再行推出。新鴻基中國基金，待穩定再行推出。

待穩定再行推出 新鴻基中國基金

【本報訊】新鴻基中國基金，待穩定再行推出。新鴻基中國基金，待穩定再行推出。新鴻基中國基金，待穩定再行推出。

恒生指數成交紀錄

日期	開市	最高	最低	收市	升跌	成交(手)	成交(億元)
六月十六日	2300	2330	2265	2335	+35	799	2819
六月十七日	2300	2330	2265	2335	+35	799	2819
六月十八日	2300	2330	2265	2335	+35	799	2819
六月十九日	2300	2330	2265	2335	+35	799	2819

高崗住房

專為華裔同胞公幹培訓服務
地址：新加坡高崗路100號
電話：(65) 434 8888

京華賓館

環境優雅，大小房間齊全
地址：新加坡高崗路100號
電話：(65) 434 8888

金輪賓館

環境優雅，大小房間齊全
地址：新加坡高崗路100號
電話：(65) 434 8888

佳利地產

專業地產服務，信譽保證
地址：新加坡高崗路100號
電話：(65) 434 8888

佐敦酒店 JORDAN HOTEL

位於九龍佐敦區，交通便利
地址：新加坡高崗路100號
電話：(65) 434 8888

中港城酒店

豪華設施，服務周到
地址：新加坡高崗路100號
電話：(65) 434 8888

新興旅社

環境優雅，大小房間齊全
地址：新加坡高崗路100號
電話：(65) 434 8888

宏發旅社

環境優雅，大小房間齊全
地址：新加坡高崗路100號
電話：(65) 434 8888

選購或租用 商業電話系統 可直接致電 CSL 電話通 5-733110

大陸與台灣

投資中國選購必需運輸工具 請與我們聯絡 電話: 5-8682626
香港金鐘道89號奔達中心東座2805室
電子傳真: 5-8684411 傳真: 81722 NISHK HX
日產汽車服務(中國)有限公司

原擬總投資八千萬美元 總一項地產發展計劃 外商廣告無限期待
不少準備到大陸設廠之台商已放棄計劃

【本報記者張國棟報導】最近又有一項台商在大陸的大型投資計劃因受北京血盟事件影響，而告擱置。

據悉，這項計劃是由台商與大陸方面合作，在廣東省東莞市興建一座大型工業區。該工業區佔地約一千多公頃，預計可容納數萬名工人。台商方面原擬總投資八千萬美元，用於興建廠房、道路、供水、供電等基礎設施。

然而，由於血盟事件發生後，大陸方面對台資的態度發生了變化，台商方面也對該計劃的可行性產生了懷疑。目前，該計劃已陷入僵局，不少準備到大陸設廠之台商已放棄計劃。

大陸如繼續實行開放 港商投資信心可恢復
工業署署長梁建邦昨表示

【本報記者張國棟報導】香港工業貿易發展局署長梁建邦昨日表示，如果大陸能繼續實行開放政策，港商對大陸的投資信心將會恢復。

梁建邦是在接受本報記者採訪時作上述表示的。他指出，港商對大陸的投資信心受到血盟事件的嚴重打擊，如果大陸能繼續實行開放政策，港商對大陸的投資信心將會恢復。

梁建邦表示，港商對大陸的投資信心恢復後，將會對大陸的經濟發展產生積極影響。他呼籲大陸方面繼續實行開放政策，以吸引更多的港商投資。

中國五礦公司宣佈 停購紐一家鋼鐵廠
傳本港銀行對該項目拒絕融資

【本報記者張國棟報導】中國五礦公司昨日宣佈，將停止購買紐西蘭一家鋼鐵廠。據悉，該項目的融資計劃因本港銀行拒絕融資而告擱置。

中國五礦公司表示，該項目的融資計劃原本是由本港銀行負責的，但由於血盟事件發生後，本港銀行對該項目的風險評估發生了變化，拒絕了該項目的融資申請。

中國五礦公司表示，該項目的融資計劃已經陷入僵局，公司決定停止購買該鋼鐵廠。

服裝質量仍待提高
大陸出口服裝質量有待提高

【本報記者張國棟報導】大陸出口服裝質量仍有待提高。據悉，大陸出口服裝在國際市場上的競爭力較弱，主要原因在於服裝質量較差。

據悉，大陸出口服裝在國際市場上的競爭力較弱，主要原因在於服裝質量較差。大陸出口服裝在國際市場上的競爭力較弱，主要原因在於服裝質量較差。

升緩價費消月五美 重嚴仍脅威脹通惟
圓日五四一破跌元美後佈公字數

【本報記者張國棟報導】美國五月份消費者物價指數升幅放緩，但仍對通脹構成威脅。美國政府昨日公佈了五月份的消費者物價指數數據。

據悉，美國五月份的消費者物價指數升幅為百分之零點六，低於四月份的百分之零點七。然而，專家認為，五月份的數據仍然對通脹構成威脅。

各國央行不遺餘力 連續兩日匯率大干預
批售行動有效美元從高點急挫

【本報記者張國棟報導】各國央行在過去兩天內，不遺餘力地進行匯率干預，以穩定美元匯率。據悉，美元匯率在過去兩天內急挫。

據悉，美元匯率在過去兩天內急挫，這主要是由於各國央行進行了大規模的干預。專家認為，各國央行的干預行動是有效的，美元匯率將會趨於穩定。

美出口前景未容樂觀
美出口前景未容樂觀

【本報記者張國棟報導】美國出口前景不容樂觀。據悉，美國出口產品在國際市場上的競爭力較弱，主要原因在於美國出口產品質量較差。

據悉，美國出口產品在國際市場上的競爭力較弱，主要原因在於美國出口產品質量較差。美國出口產品在國際市場上的競爭力較弱，主要原因在於美國出口產品質量較差。

英通脹情況未受控制 年率高過百分之八點三
超逾勞薪預期 貨幣緊縮持續

【本報記者張國棟報導】英國通脹情況仍未受控制，年率已超過百分之八點三。英國政府昨日公佈了五月份的通脹數據。

據悉，英國五月份的通脹年率為百分之八點三，高於政府目標。專家認為，英國的通脹情況仍未受控制，貨幣緊縮政策將會持續。

國際經濟 澳洲平穩候數據 新西蘭元大幅升

【本報記者張國棟報導】澳洲經濟平穩，新西蘭元大幅升值。據悉，澳洲經濟在過去一段時間內保持平穩，新西蘭元則大幅升值。

據悉，澳洲經濟在過去一段時間內保持平穩，新西蘭元則大幅升值。澳洲經濟在過去一段時間內保持平穩，新西蘭元則大幅升值。

股市 港股市升勢強壯 亞洲股市外圍上漲

【本報記者張國棟報導】香港股市升勢強壯，亞洲股市外圍上漲。據悉，香港股市在過去一段時間內表現強勁，亞洲股市外圍也出現上漲。

據悉，香港股市在過去一段時間內表現強勁，亞洲股市外圍也出現上漲。香港股市在過去一段時間內表現強勁，亞洲股市外圍也出現上漲。

平增率百分之五 加上月消費價顯升
四月貿易減至一億二千萬加幣

【本報記者張國棟報導】加拿大四月貿易減至一億二千萬加幣，加上月消費價顯升。據悉，加拿大四月貿易減至一億二千萬加幣，加上月消費價顯升。

據悉，加拿大四月貿易減至一億二千萬加幣，加上月消費價顯升。加拿大四月貿易減至一億二千萬加幣，加上月消費價顯升。

日本股市反彈的影響 日五月批發進口價有限

【本報記者張國棟報導】日本股市反彈的影響，日五月批發進口價有限。據悉，日本股市在過去一段時間內出現反彈，日五月批發進口價有限。

據悉，日本股市在過去一段時間內出現反彈，日五月批發進口價有限。日本股市在過去一段時間內出現反彈，日五月批發進口價有限。

旅遊 澳門平穩候數據 新西蘭元大幅升

【本報記者張國棟報導】澳門經濟平穩，新西蘭元大幅升值。據悉，澳門經濟在過去一段時間內保持平穩，新西蘭元則大幅升值。

據悉，澳門經濟在過去一段時間內保持平穩，新西蘭元則大幅升值。澳門經濟在過去一段時間內保持平穩，新西蘭元則大幅升值。

永隆銀行



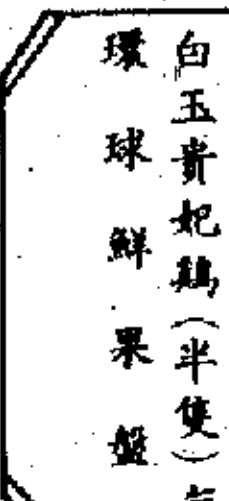
進展不怠穩健
服務必盡忠誠

電話：5-8268333

夏日美食新貢獻



北角江南海鮮酒家 (正宗粵菜)



精選龍蝦
龍蝦六爪
龍蝦三爪
龍蝦二爪
龍蝦一爪
龍蝦半爪
龍蝦小爪
龍蝦幼爪
龍蝦細爪
龍蝦小爪
龍蝦幼爪
龍蝦細爪

特價筵宴益食家

商務人士理想之選

總代理：
華光行
電話：5-431652
5-431682

本港股票行情

恒生指數 2342.41 +2.39
香港指數 1546.47 +2.29
所有普通股份 166
金銀：997,254,921
總成交股數：515,289,948
無雙股份：67
成交量：16,833

六月十六日 (星期五)

香港分類指數

金銀 1269.35
公用 1310.76
地產 1904.25
工業 1840.36
交通 1872.17
酒店 1567.44

十大成交金額

十大成交股數

十大上升股票
十大下跌股票
恒生指數移動

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市單 週息

023 東亞銀行	15.80	14.00	14.00	13.70	13.90	-	103,145	11.14	4.32
440 大新金融	4.35	4.40	4.35	4.35	4.35	-0.025	35,200	4.63	5.14
011 恒生銀行	20.40	20.60	20.70	20.30	20.60	-	575,118	9.24	5.85
005 匯豐銀行	5.55	5.60	5.60	5.50	5.55	-	9,435,649	6.77	7.21
183 廣發銀行	1.27	1.28	1.25	1.27	1.27	-0.02	294,000	9.10	7.10
096 永隆銀行	28.70	28.90	29.00	28.50	28.90	+0.30	6,200	8.89	5.05
274 大華銀行	1.27	1.28	1.25	1.27	1.27	-0.02	294,000	9.10	7.10

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市單 週息

023 東亞銀行	15.80	14.00	14.00	13.70	13.90	-	103,145	11.14	4.32
440 大新金融	4.35	4.40	4.35	4.35	4.35	-0.025	35,200	4.63	5.14
011 恒生銀行	20.40	20.60	20.70	20.30	20.60	-	575,118	9.24	5.85
005 匯豐銀行	5.55	5.60	5.60	5.50	5.55	-	9,435,649	6.77	7.21
183 廣發銀行	1.27	1.28	1.25	1.27	1.27	-0.02	294,000	9.10	7.10
096 永隆銀行	28.70	28.90	29.00	28.50	28.90	+0.30	6,200	8.89	5.05
274 大華銀行	1.27	1.28	1.25	1.27	1.27	-0.02	294,000	9.10	7.10

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市單 週息

023 東亞銀行	15.80	14.00	14.00	13.70	13.90	-	103,145	11.14	4.32
440 大新金融	4.35	4.40	4.35	4.35	4.35	-0.025	35,200	4.63	5.14
011 恒生銀行	20.40	20.60	20.70	20.30	20.60	-	575,118	9.24	5.85
005 匯豐銀行	5.55	5.60	5.60	5.50	5.55	-	9,435,649	6.77	7.21
183 廣發銀行	1.27	1.28	1.25	1.27	1.27	-0.02	294,000	9.10	7.10
096 永隆銀行	28.70	28.90	29.00	28.50	28.90	+0.30	6,200	8.89	5.05
274 大華銀行	1.27	1.28	1.25	1.27	1.27	-0.02	294,000	9.10	7.10

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市單 週息

023 東亞銀行	15.80	14.00	14.00	13.70	13.90	-	103,145	11.14	4.32
440 大新金融	4.35	4.40	4.35	4.35	4.35	-0.025	35,200	4.63	5.14
011 恒生銀行	20.40	20.60	20.70	20.30	20.60	-	575,118	9.24	5.85
005 匯豐銀行	5.55	5.60	5.60	5.50	5.55	-	9,435,649	6.77	7.21
183 廣發銀行	1.27	1.28	1.25	1.27	1.27	-0.02	294,000	9.10	7.10
096 永隆銀行	28.70	28.90	29.00	28.50	28.90	+0.30	6,200	8.89	5.05
274 大華銀行	1.27	1.28	1.25	1.27	1.27	-0.02	294,000	9.10	7.10

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市單 週息

023 東亞銀行	15.80	14.00	14.00	13.70	13.90	-	103,145	11.14	4.32
440 大新金融	4.35	4.40	4.35	4.35	4.35	-0.025	35,200	4.63	5.14
011 恒生銀行	20.40	20.60	20.70	20.30	20.60	-	575,118	9.24	5.85
005 匯豐銀行	5.55	5.60	5.60	5.50	5.55	-	9,435,649	6.77	7.21
183 廣發銀行	1.27	1.28	1.25	1.27	1.27	-0.02	294,000	9.10	7.10
096 永隆銀行	28.70	28.90	29.00	28.50	28.90	+0.30	6,200	8.89	5.05
274 大華銀行	1.27	1.28	1.25	1.27	1.27	-0.02	294,000	9.10	7.10

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市單 週息

023 東亞銀行	15.80	14.00	14.00	13.70	13.90	-	103,145	11.14	4.32
440 大新金融	4.35	4.40	4.35	4.35	4.35	-0.025	35,200	4.63	5.14
011 恒生銀行	20.40	20.60	20.70	20.30	20.60	-	575,118	9.24	5.85
005 匯豐銀行	5.55	5.60	5.60	5.50	5.55	-	9,435,649	6.77	7.21
183 廣發銀行	1.27	1.28	1.25	1.27	1.27	-0.02	294,000	9.10	7.10
096 永隆銀行	28.70	28.90	29.00	28.50	28.90	+0.30	6,200	8.89	5.05
274 大華銀行	1.27	1.28	1.25	1.27	1.27	-0.02	294,000	9.10	7.10

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市單 週息

023 東亞銀行	15.80	14.00	14.00	13.70	13.90	-	103,145	11.14	4.32
440 大新金融	4.35	4.40	4.35	4.35	4.35	-0.025	35,200	4.63	5.14
011 恒生銀行	20.40	20.60	20.70	20.30	20.60	-	575,118	9.24	5.85
005 匯豐銀行	5.55	5.60	5.60	5.50	5.55	-	9,435,649	6.77	7.21
183 廣發銀行	1.27	1.28	1.25	1.27	1.27	-0.02	294,000	9.10	7.10
096 永隆銀行	28.70	28.90	29.00	28.50	28.90	+0.30	6,200	8.89	5.05
274 大華銀行	1.27	1.28	1.25	1.27	1.27	-0.02	294,000	9.10	7.10

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市單 週息

023 東亞銀行	15.80	14.00	14.00	13.70	13.90	-	103,145	11.14	4.32
440 大新金融	4.35	4.40	4.35	4.35	4.35	-0.025	35,200	4.63	5.14
011 恒生銀行	20.40	20.60	20.70	20.30	20.60	-	575,118	9.24	5.85
005 匯豐銀行	5.55	5.60	5.60	5.50	5.55	-	9,435,649	6.77	7.21
183 廣發銀行	1.27	1.28	1.25	1.27	1.27	-0.02	294,000	9.10	7.10
096 永隆銀行	28.70	28.90	29.00	28.50	28.90	+0.30	6,200	8.89	5.05
274 大華銀行	1.27	1.28	1.25	1.27	1.27	-0.02	294,000	9.10	7.10

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市單 週息

023 東亞銀行	15.80	14.00	14.00	13.70	13.90	-	103,145	11.14	4.32
440 大新金融	4.35	4.40	4.35	4.35	4.35	-0.025	35,200	4.63	5.14
011 恒生銀行	20.40	20.60	20.70	20.30	20.60	-	575,118	9.24	5.85
005 匯豐銀行	5.55	5.60	5.60	5.50	5.55	-	9,435,649	6.77	7.21
183 廣發銀行	1.27	1.28	1.25	1.27	1.27	-0.02	294,000	9.10	7.10
096 永隆銀行	28.70	28.90	29.00	28.50	28.90	+0.30	6,200	8.89	5.05
274 大華銀行	1.27	1.28	1.25	1.27	1.27	-0.02	294,000	9.10	7.10

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市單 週息

023 東亞銀行	15.80	14.00	14.00	13.70	13.90	-	103,145	11.14	4.32
440 大新金融	4.35	4.40	4.35	4.35	4.35	-0.025	35,200	4.63	5.14
011 恒生銀行	20.40	20.60	20.70	20.30	20.60	-	575,118	9.24	5.85
005 匯豐銀行	5.55	5.60	5.60	5.50	5.55	-	9,435,649	6.77	7.21
183 廣發銀行	1.27	1.28	1.25	1.27	1.27	-0.02	294,000	9.10	7.10
096 永隆銀行	28.70	28.90	29.00	28.50	28.90	+0.30	6,200	8.89	5.05
274 大華銀行	1.27	1.28	1.25	1.27	1.27	-0.02	294,000	9.10	7.10

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市單 週息

023 東亞銀行	15.80	14.00	14.00	13.70	13.90	-	103,145	11.14	4.32
440 大新金融	4.35	4.40	4.35	4.35	4.35	-0.025	35,200	4.63	5.14
011 恒生銀行	20.40	20.60	20.70	20.30	20.60	-	575,118	9.24	5.85
005 匯豐銀行	5.55	5.60	5.60	5.50	5.55	-	9,435,649	6.77	7.21
183 廣發銀行	1.27	1.28	1.25	1.27	1.27	-0.02	294,000	9.10	7.10
096 永隆銀行	28.70	28.90	29.00	28.50	28.90	+0.30	6,200	8.89	5.05
274 大華銀行	1.27	1.28	1.25	1.27	1.27	-0.02	294,000	9.10	7.10

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市單 週息

023 東亞銀行	15.80	14.00	14.00	13.70	13.90	-	103,145	11.14	4.32
440 大新金融	4.35	4.40	4.35	4.35	4.35	-0.025	35,200	4.63	5.14
011 恒生銀行	20.40	20.60	20.70	20.30	20.60	-	575,118	9.24	5.85
005 匯豐銀行	5.55	5.60	5.60	5.50	5.55	-	9,435,649	6.77	7.21
183 廣發銀行	1.27	1.28	1.25	1.27	1.27	-0.02	294,000	9.10	7.10
096 永隆銀行	28.70	28.90	29.00	28.50	28.90	+0.30	6,200	8.89	5.05
274 大華銀行	1.27	1.28	1.25	1.27	1.27	-0.02	294,000	9.10	7.10

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市單 週息

023 東亞銀行	15.80	14.00	14.00	13.70	13.90	-	103,145	11.14	4.32
440 大新金融	4.35	4.40	4.35	4.35	4.35	-0.025	35,200	4.63	5.14
011 恒生銀行	20.40	20.60	20.70	20.30	20.60	-	575,118	9.24	5.85
005 匯豐銀行	5.55	5.60	5.60	5.50	5.55	-	9,435,649	6.77	7.21
183 廣發銀行	1.27	1.28	1.25	1.27	1.27	-0.02	294,000	9.10	7.10
096 永隆銀行	28.70	28.90	29.00	28.50	28.90	+0.30	6,200	8.89	5.05
274 大華銀行	1.27	1.28	1.25	1.27	1.27	-0.02	294,000	9.10	7.10

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市單 週息

023 東亞銀行	15.80	14.00	14.00	13.70	13.90	-	103,145	11.14	4.32
440 大新金融	4.35	4.40	4.35	4.35	4.35	-0.025	35,200	4.63	5.14
011 恒生銀行	20.40	20.60	20.70	20.30	20.60	-	575,118	9.24	5.85
005 匯豐銀行	5.55	5.60	5.60	5.50	5.55	-	9,435,649	6.77	7.21
183 廣發銀行	1.27	1.28	1.25	1.27	1.27	-0.02	294,000	9.10	7.10
096 永隆銀行	28.70	28.90	29.00	28.50	28.90	+0.30	6,200	8.89	5.05
274 大華銀行	1.27	1.28	1.25	1.27	1.27	-0.02	294,000	9.10	7.10

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市單 週息

023 東亞銀行	15.80	14.00	14.00	13.70	13.90	-	103,145	11.14	4.32
----------	-------	-------	-------	-------	-------	---	---------	-------	------



出口船期預告

歐洲線

船名	開往港口	月	日	公司
勝文 NORASIA SINGA	地中海	6月19	日	怡和
功敦 CS BRAVE	地中海	6月19	日	怡和
歌仙奧士尼 J. C. KORZENIOWSKI	歐洲	6月20	日	德忌利士
長士 EVER GRADE	歐洲	6月20	日	太古
馬勝 HANJIN MAESAN	歐洲	6月21	日	德忌利士
德勝勝利 GERMAN SENATOR	歐洲	6月21	日	怡和
明勝 MING PROMINENCE	歐洲	6月21	日	華商
七寶 SHEN SEAS BRIDGE	歐洲	6月22	日	太古
不來梅快輪 BREMEN EXPRESS	歐洲	6月22	日	德忌利士
恆生 EVER VITAL	地中海	6月22	日	太古
阿士奧斯 OASIS/ALT AIR	地中海	6月23	日	太古
士奧斯亞 SILANDIA	歐洲	6月23	日	寶隆
伯賓克輪 CLINL CLARENE	地中海	6月23	日	寶隆
石河 CHUN HI	歐洲英國	6月23	日	太古
漢宜 W. PIECK	歐洲	6月23	日	德忌利士
有紀高夫 KHUD. PROKOV	歐洲	6月24	日	華商
伊尼 ILNI	地中海	6月25	日	太古
倫敦快輪 LONDON EXPRESS	歐洲	6月25	日	德忌利士
馬士基東馬 MAERSK TOKYO	歐洲	6月26	日	馬士基
鳳凰 ROYAL EAGLE	地中海	6月25	日	太古
威利金星 VILLE DE VENUS	地中海	6月26	日	德忌利士
長裕 EVER GENERAL	歐洲	6月26	日	太古
亞美達沙 NORASIA AL MUNTAZA	歐洲	6月28	日	德忌利士
哈明 HANJIN LA HAVRE	歐洲	6月28	日	太古
明興 MING PROGRESS	歐洲	6月28	日	華商
利佛浦灣 LIVERPOOL BAY	歐洲	6月29	日	太古
香港寶隆 H.K. CONTAINER	歐洲	6月30	日	太古
富河 WEALTHY RIVER	歐洲	6月30	日	太古
華那河 HUATAHE	地中海	6月30	日	太古
富山 TOYAMA	地中海	6月30	日	太古
西貢亞 SD MASSILLIA	地中海	6月30	日	太古
新鎮演 ZIM YOKOHAMA	歐洲	6月30	日	太古
長星 EVER GAINING	歐洲	6月31	日	太古
德勝勝利 OCEAN STAR	地中海	7月1	日	太古
長星 HONN EXPRESS	歐洲	7月2	日	太古
寶隆 EVER VALUE	地中海	7月2	日	太古
亞士馬士 AXEL MAERSK	歐洲	7月3	日	太古
寶隆 NORASIA SUSAN	歐洲	7月3	日	太古
萊因橋 RHEIN BRIDGE	歐洲	7月5	日	太古
明達 MING PROMOTION	歐洲	7月6	日	太古
皇后路橋 QUEEN'S WAY BRIDGE	歐洲	7月6	日	太古
德勝勝利 UKHON KISELEV	歐洲	7月6	日	太古
台灣勝利 TAIWAN SENATOR	歐洲	7月6	日	太古
長興 EVER GUEST	歐洲	7月6	日	太古

印・巴・中東線

汾河	FEN HE	阿拉伯海	6月19	招商局
山馬	AL SALMA	吉大港加爾各答	6月20	展能
皮爾士德威	PIERS, DE WEE	阿拉伯海	6月20	遠航
EVERE GRACE		利倫勃度	6月21	遠航
明曉	TRIDENT PATRIOT	阿拉伯海	6月21	遠航
明曉	MING PROMINENCE	遠航	6月21	遠航
盧克索	LUXOR	香港海運	6月22	怡和
柯沙美亞	AL SHAMIAH	香港海運	6月22	怡和
箭鋒箭	TRIDENT ARROW	紅海	6月22	怡和
永生	EVER VITAL	遠航	6月22	遠航
阿希拉	LANKA AJITHA	利倫勃度	6月23	亞細亞
法普克勞斯	NIL, CLARENCE	阿拉伯海	6月23	遠航
夏里維德	PRES. HARRISON	阿拉伯海	6月24	遠航
東京橋	TOKYO BRIDGE	阿拉伯海	6月24	遠航
長昇	EVER ORIENT	阿拉伯海	6月25	遠航
音樂橋	PRES. POLK	阿拉伯海	6月25	遠航
大橫濱	HUGH EVERETT	吉大港加爾各答	6月25	遠航
保德溫德	PRES. JEFFERSON	阿拉伯海	6月27	遠航
基利馬士基	CORNELIA MAERKS	阿拉伯海	6月27	遠航
亞里華利	KIA WALED	阿拉伯海	6月28	遠航
明曉	MING PROGRESS	遠航	6月28	遠航
唐河	TANGHE	阿拉伯海	6月29	招商局
馬西里	SD. MASSILIA	紅海	6月30	遠航
亞爾維德	PRES. TYLER	阿拉伯海	6月30	遠航

非洲線

龍駕	DRAGONJA	南非	4月23日	亞	聯
埃列斯列	AGIOS SPYRIDON	津波	6月24日	亞	聯
海軍哥倫布	NILOS, COLOMBIA	南非	6月24日	亞	聯
馬士基號	MAERSK TOKYO	南非	6月24日	亞	聯
康東列士	CORNELIA MAERKS	南非	6月24日	亞	聯
南萊士	NANTAI PRINCE	南非	6月27日	亞	聯
南萊士	NIL VAN NOORT	南非	6月30日	亞	聯
拉普拉若	SUNSHINE LA PLATA	南非	7月1日	亞	聯
	PETERSGRACHT	南非	7月2日	亞	聯
亞士馬士	AXEL MAERKS	南非	7月2日	亞	聯
阿斯特力	ALS STRENGTH	南非	7月2日	亞	聯
安勞士	EARNST VENTURE	南非	7月3日	亞	聯
燕山	YANSHAN	西德	7月4日	亞	聯
加城	KOTA SEGAR	東非	7月5日	亞	聯
東萊士	MORNING GRACE	東非	7月6日	亞	聯
大阪丸	OSAKA MARU	南非	7月7日	亞	聯

東南亞線

海運	MARINE FORTUNER	晏谷	6月19	水	裕
勿河	FENHE	晏谷新加坡龍能積威	6月19	日	前
東方	NORDSUND	馬尼拉舊巴	6月19	日	前
東方前邊	OOLC ADVANCE	晏谷	6月19	日	前
慕德漢	CARGO BAY	晏谷	6月20	日	前
新巴	NEN JIANG	馬尼拉	6月20	日	前
海牙	NED TORY	新加坡	6月20	日	前
海牙牙	RATHI	新加坡巴尼	6月21	日	前
中華	YOSHUMI	新加坡巴尼	6月21	日	前
中華亞	ORT. PATRIOT	新加坡	6月21	日	前
比利倫倫	PIONEER SREBELAS	新加坡龍能	6月21	日	前
百必	AND.PUSPITA	印尼	6月22	日	前
安運	FIRST HOPE	新加坡巴尼	6月22	日	前
雲南	QING YUN	新加坡巴尼	6月22	日	前
海運	MARINE STAR	晏谷	6月22	日	前
西美	MAH IV	晏谷	6月22	日	前
國威	KUO CHANG	新加坡晏谷	6月23	日	前
威盛	SHENG LOONG	馬尼拉	6月22	日	前
利女星	ANDROMEDASTAR	新加坡巴尼	6月22	日	前
愛順	ATYSEN	馬尼拉	6月23	日	前
多拉加	DRAGNET	新加坡巴尼	6月23	日	前
拉納	RAGNA	新加坡巴尼	6月23	日	前
興勝	HING SON	晏谷	6月23	日	前
晏谷	S.I. INDEPENDENCE	新加坡	6月23	日	前
東海	MULPIHA KIJIANG	馬尼拉	6月23	日	前
馬士基船	MAERSK KUNTO	馬尼拉	6月24	日	前
士必金	SPECO KING	淡汶古晉達	6月24	日	前
大強	CONTINENT	新加坡新加坡	6月24	日	前
寶華	SHENG ACCORD	新加坡	6月24	日	前
新加坡	2-22 MANILA II	馬尼拉	6月25	日	前
大輪船	BUKUGHEVERETT	馬尼拉	6月25	日	前
新加坡	XINXUA	印尼	6月25	日	前
新加坡	WISUN	印尼	6月25	日	前
新加坡	SINGAPORE GLORY	新加坡巴尼	6月25	日	前
山官五號	SUN KUNG 5	印尼	6月25	日	前
海運	MARINE BRIGHT	晏谷	6月25	日	前
加路	AND. KALOKA	晏谷	6月25	日	前
利市	YUENLY	新加坡巴尼	6月25	日	前
新加坡	OOLC AMBITION	晏谷	6月26	日	前
新加坡	SEA DRAGON	新加坡巴尼	6月26	日	前
新加坡	SEA BEUM	晏谷	6月27	日	前
新加坡	CORNELIA MAERSK	晏谷新加坡龍能積威	6月27	日	前
新加坡	UNI MERCY	新加坡新加坡	6月27	日	前
新加坡	GOWA	新加坡巴尼	6月27	日	前
新加坡	VELA	晏谷	6月27	日	前
新加坡	HAI YING	新加坡新加坡	6月28	日	前
新加坡	CHONGKI 1 & 7	龍能巴尼	6月28	日	前
新加坡	DONAM NO 1	新加坡巴尼	6月28	日	前
新加坡	GLOBE EMERALD	新加坡巴尼	6月29	日	前
新加坡	SINO OCEAN	新加坡巴尼	6月29	日	前

由 國 內 地

易津	TRADE RELISH	天津	6月19	輝	慶
珍珠泉	ZHEN ZHU QUAN	青島	6月19	華	茂
珠水運	XIASHUI SHUN 25	廈門	6月19	華	茂
平海城	WU HAI AI 5	青島	6月20	南	茂
吉星	PING XIANG CHENG	青島	6月20	南	茂
泉州一號	JI XING	大連	6月20	通	茂
安國	QUAN ZHOU 1	泉州	6月20	海	茂
天津	ANQUO	天津	6月21	輝	茂
育亨四號	TIAN YAN	天津	6月21	華	茂
育亨四號	YU ZHI 4	廈門	6月21	華	茂
育亨一〇五	YU HAI 1 0 5	福州	6月21	國	茂
通勝	MILD UNION	上海	6月21	金	茂
蘇蘇	SU LIN	新港	6月21	輝	茂
華昌	GOOD TRADER	大連	6月22	金	茂
上海	SHANG HAI	上海	6月22	招	茂
北來山	BAI FENG SHAN	福州	6月22	招	茂
利京	FAIR BRIDGE	上海新港	6月22	興	茂
三昌	SAN JIAN	上海	6月22	新	茂
三昌	SAN JIAN 225	廈門	6月22	上	茂
順利阿	PROSPERITY RIVER	香港	6月23	招	茂
蘇蘇	SUOI	香港德家港	6月23	招	茂
蘇蘇	ZHE LI	寧波	6月23	華	茂
潮白河	CHAO BAI HE	新港	6月23	招	茂
潮白河	CHAO BAI HE 1 0 9	福州	6月24	招	茂
馬蘭	MALAN	汕頭	6月24	招	茂
寧江	HUA JIA	江口	6月25	招	茂
寧江	LUO JIANG	廈門	6月25	華	茂
德益	QNTAI	武漢	6月25	華	茂
華英	WAH YEE	營口	6月25	華	茂
大華	GREAT BEAUTY	天津	6月25	津	茂
易迅	TRADE QUICKER	天津	6月26	華	茂
易迅	SKY HOVER	天津	6月26	華	茂

台 灣 省 編

昌盛	THUBAN	高雄	6月19	昌永	宏裕
大同二號	TA TUNG 2	高雄	6月19	永大	榮裕
彰春	KAHSUNG	台灣	6月20	永大	榮裕
光大	KWANG DA	高雄	6月20	永大	榮裕
南興	ACE CONTAINER	高雄	6月21	永大	榮裕
南興二號	KO LIU 2	高雄	6月21	永大	榮裕
泰發	TAILAI	高雄	6月21	永大	榮裕
海光	HAI GUANG	台灣	6月22	太輝	平福
通運	MILD TRUN	台灣	6月22	太輝	平福
信豐	SHIN CHUN	台灣	6月22	太輝	榮裕
東江	TRUNG CHI ANG	高雄	6月22	永大	榮裕
光順貨棧	GLORY CONTAINER	台灣	6月23	永大	榮裕

日本・南朝鮮

軒利坊瑛	HANNE BAKKE	日本	0月19日	森博
和平通造	HP NAMJIN	釜山	0月20日	興典
楚地瑪	BAL TUMBARA TURN	釜山	0月20日	港怡
蘇巴巴	AL WAJBA	日本	0月20日	怡和
賴祥	KAI SHEN	日本	0月20日	和榮
張永橋	TRANSWORLD BRIDGE	日本	0月21日	大川
萬春	WEN CHUN	釜山	0月21日	榮興
維士貴樓	AGE CONTAINER	仁川	0月22日	榮興
海光	HAI GUANG	釜山	0月22日	大興
利合	FAIR UNION	釜山	0月22日	大興
聯東二號	EMERALD II	日本	0月22日	豐源
利航	FAIR BRIDGE	釜山	0月22日	豐源
信春	SHIN CHUN	釜山	0月22日	豐源
釜山威利	SANGLORY	釜山	0月22日	大興
萊爾斯	REUNE BRIDGE	日本	0月22日	大興
光榮士	GLORY ACE	日本	0月23日	大興
曼哈頓	MANHATTAN BRIDGE	日本	0月24日	大興
海和豐	HAEWOO FRONTIER	釜山	0月24日	大興
萬里士	MERCURY ACE	日本	0月24日	大興

EX STAR


北 美 洲 線					
北平	HANJIN MOKPO	西北太平洋	6月19	韓	進
北京	OOCL FRIENDSHIP	美國東加太	6月20	美	進
南京	YUN TOKYO	洛杉磯紐約	6月20	新	興
天津	PRINCE PIERCE	西北太平洋組約	6月20	怡	和
青島	OCRAMIA EXPRESS	加拿大	6月27	怡	和
濟南	SL DEFENDER	西北太平洋組約	6月21	海	德
煙台	ALLIGATOR LIBERTY	紐約	6月21	大	和
威海	TRANSWORLD BRIDGE	西北太平洋	6月21	川	隆
營口	EVER GREET	紐約	6月21	利	峰
大連	AXEL MARSK	西南太平洋組約	6月22	馬	士
旅順	EVER GRACE	美國西岸	6月22	利	達
龍口	HYUNDAI COMMANDER	西北太平洋	6月22	大	古
威海衛	TOBIA	洛杉磯紐約	6月23	百	利
煙台	JIAN HE	美國東加太	6月23	怡	和
龍口	PRINCE HARRISON	西北太平洋組約	6月23	總	統
煙台	YAMAOKI MARU	西南太平洋組約	6月23	日	和
龍口	ALLIGATOR GLORY	西南太平洋組約	6月23	大	和
煙台	CALIFORNIA ZEUS	西北太平洋	6月23	日	和
龍口	ASIAN PROGRESS	檀香山	6月24	日	和
煙台	MANHATTAN BRIDGE	西南太平洋組約	6月24	川	隆
龍口	LAURA MARSK	西南太平洋組約	6月24	馬	士
煙台	PACIFIC MARU	西北太平洋組約	6月24	馬	士
龍口	TOKYO KARU	西北太平洋	6月26	大	和
煙台	SL. EXPRESS	西南太平洋組約	6月26	大	和
龍口	PRIN. POLK	西北太平洋組約	6月26	總	統
煙台	NEP. DIAMOND	西南太平洋	6月26	港	星
龍口	KING STAR	洛杉磯紐約	6月26	韓	統
煙台	HANJIN YOSU	西北太平洋組約	6月27	韓	統
龍口	PRINCE JEFFERSON	美國東加太	6月28	港	星
煙台	NEP JADE	美國東加太	6月28	港	星
龍口	SL. INNOVATOR	西北太平洋組約	6月28	怡	和
煙台	MITLA	西南太平洋	6月28	利	達
龍口	TOWER BRIDGE	西北太平洋	6月28	利	達
煙台	EVER GOLDEN	紐約	6月28	川	隆
龍口	EVER GUIDE	美國西岸	6月29	利	達
煙台	ALLIGATOR VICTORY	西南太平洋組約	6月30	港	星
龍口	OOCL EDUCATOR	西南太平洋組約	6月30	大	和
煙台	PRIN. TYLER	西北太平洋組約	6月30	怡	和
龍口	TAO HE	美國東加太	6月30	怡	和
煙台	NATIONAL PRIDE	洛杉磯三藩市	6月30	港	星
龍口	HURA II	洛杉磯	7月1	日	和
煙台	ALLIGATOR HERRL MAERSK	西北太平洋組約	7月1	馬	士
龍口	PRINCE HENRY HUDSON BRIDGE	西南太平洋組約	7月1	怡	和
煙台	ALLIGATOR BREMEN SENATOR	美國	7月2	大	和
龍口	CAPE HENRY	紐約	7月2	日	和
煙台	CALIFORNIA MERCURY	西北太平洋	7月2	日	和
龍口	PRINCE ADAMS	西北太平洋組約	7月2	總	統
煙台	ALLIGATOR MARGINA MAERSK	西南太平洋組約	7月2	馬	士

中南美洲線

長叔	EVER GREET	加那利海	6月22	利達
海豹	TOBA	巴拿馬	6月23	百保利
波流判斯	AGIOS SPYRIDON	巴西	6月24	天祥
學朗斯	SEA ARCHITECT	加那利海	6月25	日節
海狗	ALMAS	中西美	6月25	日航
密爾度士	NIL SANTOS	加那利海	6月27	渣華
普安安度尼	AMERSFOORT	加那利海	6月27	華華
長叔	EVER GOLDEN	加那利海	6月28	利達
紅龍拉塔塔	SUNSHINE LAPLATA	南美	7月1	大坂
頭龍尼尼	PROTA MANILA	南美	7月3	豐利行

澳洲·新西蘭組

明行	MING FORTUNE	澳洲	0月30	梅
明奇	TA VOYAGER	澳洲	6月20	TASMAN
明多夫斯	KUNGS, PAUSTOVSKY	澳洲	0月21	泰
明拉普	BONGA TERATAI	澳洲	6月23	林
明克	KRASNOGVARDEEC	澳洲	6月25	萍
明阿明珠	ASIANG PEARL	澳洲	0月26	古
明林	COLUMBUS NIUGINI	新畿內亞	0月27	味
明林	LONG HAI HE	澳洲	6月27	達
明林	KIANG REEFER	南亞曼特南	6月27	達
明廣美輝	BUNGA MELOR	澳洲	7月1	實
明良斯	KAP. BABEVSEKY	南亞曼特南	6月30	林
明基夫	KHUD, ZHUKOV	澳洲	7月13	華



華閩船務企業有限公司

FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LIMITED

地址：香港干諾道中200號信德中心33樓3312室
 電話：5-460572 總機 5-598376 貨櫃
 傳真：5-8581548

定期班輪川航香港←福建

港口	船名	開航日期
福州	閩海 105	逢一、十一、廿一
	閩海 109	逢四、十四、廿四
	閩海 120	逢六、十六、廿六
	閩海 112	逢八、十八、廿八
	北峯山(貨櫃) V.8926 16-20/6 22/6	
廈門	廈水運 25	逢星期一
	育志 4 號	逢星期三
	閩海 225	逢星期五
	羅江(貨櫃) V.XL8933 12-16/6 19/6	
泉州	閩海 224	逢十、二十、三十
	泉州 1 號	逢五、十五、廿五

* 承運至汕頭、惠州、十畝、張家港之有連服務

* 並代辦中轉接貨、報關、保險、提貨、拖箱、裝拆箱等服務

PIL		太平船務 (香港) 代理有限公司																			
香港干諾道中15至18號大昌大廈六樓 BOOKING ENQUIRY TEL : 5-226174																					
定期特快貨柜服務																					
特快直航星加坡、巴生港及印尼																					
船名	航次	載貨	離港	星加坡	巴生港	雅加達	泗水														
★海龍	18S B	24/6	26/6	1/7	—	—	—														
★海華	43S B	25/6	27/6	1/7	—	—	—														
★海航	15S B	27/6	29/6	4/7	—	—	—														
★海光	13S B	9/7	11/7	15/7	—	—	—	18/7	20/7												
特快直航台灣、韓國及日本—北海道																					
船名	航次	載貨	離港	高雄	基隆	金甯	富山	宜蘭	高小牧	日立	橫濱										
海光	12NB	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—										
20/6	22/6	23/6	24/6	—	—	—	—	—	29/6	30/6	1/7 3/7										
★萬花開	40NB	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—										
28/6	30/6	1/7	2/7	—	—	—	—	—	7/7	8/7	9/7 11/7										
★星城	17NB	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—										
2/7	4/7	6/7	7/7	10/7	12/7	14/7	15/7	17/7	—	—	—										
入口船期表																					
PASIR																					
船名/港口	航次	椰加達	泗水	新加坡	CUDANG	抵港	提貨日期														
海光	12NB	11/6	13/6	8/6	—	21/6	23/6														
★萬花開	40NB	19/6	21/6	16/6	—	29/6	1/7														
船名/港口	航次	日本	釜山	台灣	抵港	提貨日期															

華潤運輸倉儲有限公司

請實客運到本公司辦理提貨、付貨手續



上海市錦江航運有限公司
SHANGHAI JIN SHIPING
CORPORATION, LTD.

鼓

山 M.S. "GU SHAN"

六月十七日由福州抵港
六月十九日直放星加坡

香港—上海散裝貨直航班輪

<p>錦江 (定期客貨班輪)</p> <p>M.V. "JIN JIANG"</p>	<p>V. 23</p>	<p>6月22日抵 6月23—25日啟 6月27日開</p>
--	--------------	--

<p>通江</p> <p>M.V. "TONG JIANG"</p>	<p>V. 7</p>	<p>6月18日抵</p>
------------------------------------	-------------	---------------

◀實客提貨、付貨，請到本公司接洽是荷▶

總代理：金鋼船務企業有限公司
RICHOWN SHIPPING & ENTERPRISES LTD.

代理部：香港干諾道西1—6號億利商業大廈2402室
電話：5-414108 電傳：72927 RISHA HX

收貨站：油蔴地卸貨區華記聯

 中國對外貿易運輸公司
錢塘公司
CHINA NATIONAL FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORP., QIAN TANG COMPANY

上海/香港定期散雜貨服務
于山輪 YU SHAN VOY.8905

六月十八日由上海抵港
◀請各收貨人迅速辦理通貨▶

總代理：
麗隆有限公司
中環國際大廈1203室
電話：5-8542522

船務代理：
太平船務(香港)有限公司
中環大馬路六樓
電話：5-226174

★海龍	18 S B			25/8	27/8
★高龍	43 S B	17/8	22/8	24/8	28/8
特快直航新港					
船名	航次	載貨	離港	新港	
★海龍	19 N B	8/7	10/7	18/7	
散裝特快直航上海					
船名	航次	載貨	離港	上海	
于山	8905	18/8	20/8	23/8	
船名	航次	上海	抵港	提貨日期	
于山	8905	17/8	20/8	22/8	
★CY/TRS	茂聯貨運有限公司(長沙灣)			3-7 2 5 0 3 2 2	
★CFS	茂聯貨運有限公司(非洲貨運大廈)			0-4 8 0 6 1 3 3	
CY/CFS	大榮來實業有限公司			0-4 5 4 1 4 2 8	

M/V "SUNNY VETURE" V.39

到港：七月十一日 啓航：七月十三日

直航：古晉、汶萊、納閩、亞庇、山打根、斗湖

(兼收20呎集裝箱貨)

收貨站：油蔴地東源街八號利高貨倉 電話：3-402811
 貨櫃站：大磡地庫414 電話：0-4607800
 總代理：川崎(香港)有限公司 香港統一中心33樓
 接機部：5-8611538 文件部：5-8615571

[illegible]

今日入口船隻

新金山	KUN LUNG SHAN(上午十時)	峇株巴轄	停泊南島	司馬公招投	司馬公招投
立和金山	RATU KONSUMTUM(上午十時)	台灣	南島	B 7	峇株巴轄
北亞細亞	PLEIADAE(上午十時)	台灣	西區	B 7	峇株巴轄
北亞細亞	BEIJONG(上午六時)	上海	A 20	峇株巴轄	峇株巴轄
北亞細亞	ASIAN PRIDE(上午七時)	上海	現代	A 15	峇株巴轄
北亞細亞	HYDRABAD(下午四時)	新加坡	現代	B 15	峇株巴轄
北亞細亞	KEUNG GANG GLORY(下午一時)	峇株巴轄	現代	B 15	峇株巴轄
北亞細亞	HN CHENG(上午十時)	上海	現代	B 15	峇株巴轄
北亞細亞	HAKUSAN ITO(上午十時)	基隆	現代	B 15	峇株巴轄
北亞細亞	MAERSEK PINTO(下午四時)	馬尼拉	現代	B 15	峇株巴轄
北亞細亞	HP NAMJIN(下午八時)	峇株巴轄	現代	B 15	峇株巴轄
北亞細亞	EVER VALUE(上午十時)	台灣	現代	B 15	峇株巴轄
北亞細亞	TRADE RELISH(下午一時)	天津	現代	B 15	峇株巴轄
北亞細亞	LRAS BAY(中午)	高雄	現代	B 15	峇株巴轄
北亞細亞	SHANGHAI(上午十時)	上海	現代	B 15	峇株巴轄
北亞細亞	MONG OCEAN(上午十一時)	美國	現代	B 15	峇株巴轄
北亞細亞	ORT, EXECUTIVE(上午八時)	美國	現代	B 15	峇株巴轄
北亞細亞	SD, MASSILLIA(中午)	地中海	現代	B 15	峇株巴轄
北亞細亞	BD, DEVYLOPER(上午十時)	新加坡	現代	B 15	峇株巴轄
北亞細亞	PRRS, KENNEDY(上午七時)	美國	現代	B 15	峇株巴轄
北亞細亞	MASTIA ACEI(下午五時)	日本	現代	B 15	峇株巴轄
北亞細亞	BRIGHT MAERSEK(下午五時)	新北太平洋	現代	B 15	峇株巴轄
北亞細亞	MAERSEK(下午四時)	新加坡	現代	B 15	峇株巴轄
北亞細亞	MULPHA KUAUNG(下午八時)	馬尼拉	現代	B 15	峇株巴轄
北亞細亞	EVER OBTAIN(下午八時)	台灣	現代	B 15	峇株巴轄
北亞細亞	YAN DANG SHIAN(上午十時)	溫州	現代	B 15	峇株巴轄
北亞細亞	TUNGSHA(上午十時)	高雄	現代	B 15	峇株巴轄
北亞細亞	GOOD TRADER(上午十時)	大連	現代	B 15	峇株巴轄
北亞細亞	ORT, EXPERT(下午二時)	台灣	現代	B 15	峇株巴轄
北亞細亞	YUANGLIANG JIAN(下午二時)	香港	現代	B 15	峇株巴轄
北亞細亞	EAGLE WAVE(上午八時)	冰凍	現代	B 15	峇株巴轄
北亞細亞	GU SHAN(上午七時)	福州	現代	B 15	峇株巴轄
北亞細亞	MILD UNION(上午十時)	基隆	現代	B 15	峇株巴轄
北亞細亞	MARINE CROWN(下午二時)	台灣	現代	B 15	峇株巴轄
北亞細亞	RHINE MARU(上午八時)	地中海	現代	B 15	峇株巴轄

杜阿拉 CR, DOUALA (上午七時) 西非
上海

吉立	WAN LUNG(下午)	達鴻
立隆	RATO KONSORTIUM(下午)	德華
安和	PLEAIDIEB(下午)	義善金山
折尼武	PERNAS PROTON(下午)	新加坡
廣城一號	LIRKA I(下午)	新加坡海
鳳城	KOTA ABAK(下午)	新加坡
自山	HAKUSAN(下午)	新加坡雅加達
金華	KO HWA(下午)	新加坡曼谷
巴貝斯通	KING HUNG(下午)	高雄
利南	KAP. BABEIVSEVYI(下午)	日本
阿希里	HP DONGNANG(下午)	釜山
奇風	FAIR COSMOB(下午)	釜山
海運	AHIERS BREEZE(下午)	高麗日本
通順	HAI XING(下午三時)	上海
佐治華盛頓	MILD SUNG(下午一時)	上海
	GEORGE WASH BRIDGE(上午)	香港
海潮	SEA EXPORTER(下午)	中國西貢
海峽毛里求斯	NIL MAURITIUS(下午)	南非開普敦
加州月神	CALIFORNIA LUNA(上午七時)	西北太平洋
長興	EVER VALUE(下午)	地中海
東方事業	MORT. EKKEUTIVE(下午)	西南太平洋
利士嘉堡	SINHA MAERBEK(上午十時)	新加坡
廣源	DE, LEDRA(下午)	紅海中地海
荷西亞里	SD. MASSILLIA(半夜)	日本
士貴費	SPRKO QUENZ(下午)	沙巴山打根
得寶	EAGLE WAVE(下午)	高雄
河安瓜加	MARINE CONTAINER(上午)	高雄
德興	ACONCAGUA(下午)	智利
上連路	MING CEAL(下午)	汶萊棉蘭的
藍家	TAKSUM(下午)	高麗
德興上連路	SD. ESTERO(下午)	日本
蘭家	BLUE SHARK(上午)	吉大港
喃川四號	QING CHUAN(上午)	武漢
汀江	TING JIANG(上午)	寧波
明日人口船隻		
國泰	KUO LUNG(上午)	台灣
利南	TOR BAY(上午七時)	基隆
漢江	HANGANG GLORY(上午六時)	釜山
力喜	HANSA RIGAI(上午六時)	歐洲
通江	TONG JIANG(上午八時)	上海
于山	YUEHAN(下午二時)	上海
文拉	UNI MASTER(上午七時)	台灣
比拉薩	BELLAVIA(上午)	澎湖
知千	ZHYVIN	宜蘭
馬士基特丹	MAERSK ROTTERDAM(下午七時)	達

明日出口船隻

大 榮 招 徠	新華十號	XIN HUA (下午)	曼谷
川 川	廣盛號	KUO LUNG (下午)	新加坡
廣 益	東城	BIN CHENG (上午)	漢口
廣 益	東方專車	ORT. EXPERT (上午)	高松日本
川 川	泰士輪	LARGE BAY (上午)	歐利
廣 益	立維	UNI MASTER (下午)	橫濱加達新加坡
廣 益	奧利雅士	BONITA ACE (下午)	曼谷
廣 益	東利	MULPHA KLUANG (下午)	馬尼拉
廣 益	東利	ICE BIRD (下午)	大連
廣 益	廣東六號	TUNG HAT (下午)	高雄
廣 益	廣益	KEUMGANG GLORY (下午)	釜山
廣 益	錦江	SL. DEVELOPER (下午三時)	西太平洋
廣 益	廣益	PRES. KENNEDY (下午)	西北太平洋組
廣 益	廣益	MAERKS TANGO (下午九時)	高雄
廣 益	廣益	MAERSK S. SENATOR	美國
廣 益	廣益	BRIGHT MAERKS (上午)	西北太平洋
廣 益	廣益	EAGLE BAY (上午)	高雄
廣 益	廣益	EVER OBTAIN (下午)	阿拉伯海
廣 益	廣益	HANGJIAN GLORY (下午)	新加坡
廣 益	廣益	HANJIN MOKPO (下午)	西北太平洋
廣 益	廣益	MAERSK MAERKS (上午七時)	西南太平洋
廣 益	廣益	MAERSK PINTO (下午)	馬尼拉
廣 益	廣益	OOL. ADVANCE (下午)	曼谷
廣 益	廣益	TOR BAY (下午)	阿拉伯海
廣 益	廣益	HYDERBAD (下午)	日本
廣 益	廣益	輪 船 停 泊 表	
廣 益	廣益	名 稱	
廣 益	廣益	ZHENZHU QUAN	
廣 益	廣益	GAO SHAN	
廣 益	廣益	ANJUI	
廣 益	廣益	ZHIE LI	
廣 益	廣益	JIA FA	

本港金融外幣行情表 (6月16日)

九九金行情				本地倫敦金行情			
上午		下午		上午		下午	
時金 3406	3401	時金	366.9/367.4	366.0/366.5			
萬高 3410	3404	萬高	367.0/367.5	366.2/366.7			
金條 3402	3397	金條	366.0/366.5	365.4/365.9			
時金 3404	3402	時金	366.5/367.0	366.0/366.5			
足價 -5.00		下午 +49.00		上午 +5.50			
昨日成交數 7,000兩				昨日成交數 5.35			
昨日未收數 7,000兩				昨日未收數 5.35			
燕窩金條 買入	2955	賣出	2985	萬金條 買入	2937	賣出	2945
純金金條 買入	2938	賣出	2948	金金金條 買入	2937	賣出	2945
金條金金 買入	2945	賣出	2970	金金金金 買入	49	賣出	57
白金條 買入	3950	賣出	3975	白金金條 買入	3935	賣出	3960
金 條 買入	2944	賣出	2952	金金金金 買入	3960	賣出	3975
貿易場金條	4100			長城金條	514-520		
碎金金(每兩)	375(+30)			獅白金(每兩)	5000		
外幣存款收市牌價及息率				(實生銀行供價)			
貨幣	買價	賣價	一個月	貨幣	買價	賣價	一個月
美 元	778.60	779.30	9.25	港幣元	582.00	583.00	17.375
英 鎊	11.95	11.98	13.75	新加坡元	441.80	442.70	12.75
日 圓	531.50	532.50	4.875	新加坡元	450.60	451.50	6.875
西德馬克	388.50	389.50	6.375	新加坡元	649.70	650.60	12.07
E C U	806.10	807.00	8.625	法國法郎	114.70	115.60	8.5
倫敦 商匯 買入 778.75 賣出 778.85				港幣匯價 105.2(-1.0)			
外幣對港幣買賣價							
貨幣	單位	買價	賣價	貨幣	單位	買價	賣價
美 鈔	每百	777.80	778.80	新加坡元	每百	435.00	445.00
英 鎊	每磅	11.96	12.06	日 圓	每百	594.40	595.40
西德馬克	每百	389.40	390.40	新加坡元	每百	334.50	335.50
法國法郎	每百	451.00	452.00	新加坡元	每百	35.00	37.00
新加坡元	每百	113.90	114.90	新加坡元	每百	20.00	30.50
意大利里拉	每千	5.29	5.39	新加坡元	每百	40.00	45.00
澳洲元	每百	649.00	652.00	新加坡元	每百	29.25	29.50
澳洲元	每百	580.00	585.00	新加坡元	每百	93.00	96.00
外幣對人民幣匯價表 (材料來源：中國國家外匯管理局編)							
貨幣	單位	買價	賣價	貨幣	單位	買價	賣價
日 本 圓	每百	2546.50	2555.26	港幣元	一百	51.56	51.81
北朝鮮元BFC	每百	874.83	879.01	港 幣	一百	167.28	168.12
北朝鮮元	每百	872.57	876.95	港 幣	一百	47.78	48.02
加拿大元	一百	308.05	308.98	新加坡元	一百	188.85	189.80
西德馬克	一百	167.04	167.98	新加坡元	一百	26.52	26.66
法國法郎	一百	55.11	55.39	新加坡元	一百	217.08	218.15
英 鎊	一百	573.81	576.69	瑞士法郎	一百	217.06	218.15
美 元	一百	371.28	373.14	瑞士法郎	一百	581.49	55.19
E. C. U	一百	47.98	48.22	澳洲元	一百	281.49	282.90

入口船期預告

船名	開來港口	月	日	公司
天笠山	TIAN LUSHAN	滿洲	6月19	臺灣郵船
三江	SAN JIANG	上海	6月19	臺灣郵船
波理馬	BALTIMAR SATURN	釜山	6月19	臺灣郵船
新大板	ZIM' CSAKA	合得中	6月19	臺灣郵船
海東	HAI TONG	台灣	6月19	臺灣郵船
天燕	TIAN YAN	台灣	6月19	臺灣郵船
昌隆	THUBAN	汕頭	6月19	臺灣郵船
斯利和華漢	HANNE BAKKE	瑞典	6月19	瑞典郵船
光大二號	KWANG TA 2	高雄	6月19	臺灣郵船
東方之友	MALAN	海口	6月19	臺灣郵船
順華	OOC L FRIENDSHIP	美國	6月19	臺灣郵船
新東京	KAI SEUN	台灣	6月19	臺灣郵船
勝春	ZIM TOKYO	台灣	6月19	臺灣郵船
勝春	NORASIA SINGA	台灣	6月19	臺灣郵船
勇波	CSBAYVE	台灣	6月19	臺灣郵船
倫敦快輪	LONDON EXPRESS	歐洲	6月19	臺灣郵船
勝春	GALLANTRY	大連	6月20	臺灣郵船
國隆	KUO WEI	台灣	6月20	臺灣郵船
玉蘭	SUQI	台灣	6月20	臺灣郵船
明勝	MING FORTUNE	歐洲	6月20	臺灣郵船
皮里士維安	PRES. PIERCE	美國	6月20	臺灣郵船
玉山	YUEHAN	上海	6月20	臺灣郵船
勇波	TRADE VIGOUR	南京	6月20	臺灣郵船
海安	LUXOR	基隆	6月20	臺灣郵船
海安	HAI CHUN	基隆	6月20	臺灣郵船
仙仙快輪	PIONEER SEBELAS	日本	6月20	臺灣郵船
阿波巴	AL. WAJBA	阿拉伯	6月20	臺灣郵船
勝春	TRADE QUICKER	天津	6月20	臺灣郵船
泰武	TAI LAI	高雄	6月20	臺灣郵船
勝利二號	KUO LIO 2	高雄	6月20	臺灣郵船
歐洲日本	J. C. KORZENIOWEK	日本	6月20	臺灣郵船
南江五號	QING CHUAN 5	武漢	6月20	臺灣郵船
興勝	HING SON	安南	6月20	臺灣郵船
海安	CARGO BAY	釜山	6月20	臺灣郵船
海光	HAI GUANG	台灣	6月20	臺灣郵船
海魚牙	NEP. IVORY	日本	6月20	臺灣郵船
海魚牙	YOSHUMU	日本	6月20	臺灣郵船

航海家 TA NAVIGATOR 新西蘭
德國勝利 GERMAN SENATOR 台灣

海靖衛	TRIDENT ARROW	箭橋
橫濱	TRANSWORLD BRIDGE	美國
萬春	WANCHUN	台灣
萬寶	MIN MAO	福州
中津路徑	ORT. PATRIOT	台灣
保衛者	SL. DEFENDER	美國
新海虹	NEW HAI HUNG	上海
新華七號	XINHUA 7	廣西
東方聯合	FAIR UNION	泰山
利方里站	SCANDUTCH ORIENT	瑞典
海利	HAI LIH	台田
東江	TONG CHIANG	高雄
安順	FIRST HOPE	日本
豐盛橋	SEIENG LONG	地中海
信譽	SHIN CHUN	台灣
南沙頭	AL SHAMIAH	台灣
運通	MILD TRAN	上海
不來快橋	BRREM EXPRESS	高雄
漢堡快橋	HAMBURG EXPRESS	歐洲
南沙	HANJIN MASSAN	高雄
明榮	KING PROMINENCE	台灣
保多夫斯老	MONS. PAUSTOVSKIY	日本
納斯	RATH	台灣
馬士基老	MAERSK TOKYO	歐洲
天使希望	ANGELIC HOPE	澳洲
青雲	QING YUN	日本
愛媛	AYSEN	馬尼拉
海洋快橋	ALLIGATOR EXPRESS	馬尼拉
鯨魚解放	CELEBRATE LIBERTY	美國
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE	高雄
海王	HAI WANG	高雄
國強	KUO CHANG	台灣
翡翠二號	EMERALD II	日本
其實	EVER GREET	台灣
現代司令	HYUNDAI COMMANDER	美國
阿爾泰	OASES ALTAIR	泰國
山陽一號	YAMAOKI MARU	美國
錦江	JIN JIANG	上海
海濤	HAI DA	寧波
寶豐	FAIR BRIDGE	泰山
慈惠	EVER GRACE	美國

20 怡和	風向	WINDWARD	高雄
		ANDROMEDA STAR	日本

20	日	路	ANDRE	歐洲
21	路	仙安樓	QUEEN'S WAY BRIDGE	英國
22	大	夏利達街	FUSE, HARRISON	美國
23	大	金山街	BURAN GLORY	美國
24	港	加州街	CALIFORNIA ZEUS	美國
25	港	加州街	MIN HAI 1, 2	上海
26	金	光榮樓士	GLORY ARCH	台灣
27	三	士必金	SECK KONG	香港
28	寶	亞士士	AKET, MAREK	歐洲
29	永	拉蘭街	LA KOTA	南美洲
30	永	新海埠	NEW HAT HUA	上海
31	中	馬尼拉	MAWLA MYANG	仰光
32	文	大寶街	HUGH EVERETT	英國
33	大	實他利街	BUNGA TERAT	峇株
34	怡	馬尼	TOBA	歐洲
35	輝	亞蘭街	LANKA AJITHA	暹羅
36	捷	明達	MING PROMOTION	歐洲
37	捷	英列頓	AGIOS SPYRIDON	希臘
38	捷	拉納	RAGNA	希臘
39	華	西克	W PIECK	日本
40	華	龍溪	DRAGONIA	希臘
41	海	士蘭	CONTINENT	希臘
42	林	士蘭迪亞	SELANDIA	日本
43	馬	港安街	WELLS, CLARENCE	日本
44	士	萊克頓橋	MANEATTAN BRIDGE	美國
45	基	萊德街	RHINE BRIDGE	歐洲
46	高	多加力	DRAGNET	金山
47	南	萊者	ML, INDEPENDENCE	新加坡
48	大	馬士基	MAERSK TANGO	高雄
49	大	海恩	HAI IN	基隆
50	水	新文泰	RATU KONSORTIUM	台灣
51	線	清波街	NEL, COLOMBO	泰國
52	美	海島嶼	NEP, DIAMOND	泰國
53	利	前進	ASIAN PROGRESS	橫濱
54	邦	東京丸	TOKYO MARU	澳洲
55	古	昇昇	EVER ORIENT	台灣
56	古	金蘭	HON CHUN	台灣
57	航	聯合	QINTAI	武漢
58	光	大興	GRAT BEAUTY	天津
59	輝	太平洋	PACIFIC ARROW	西北太平洋

月22	川崎	阿卡地亞	SD. ARCADIA	地中海	6月24	黃海
月22	欣洋	海陸快航	SL. EXPRESS	新加坡	6月24	海陵

0月22	朝德士	薩統士	PRES. POLK	美國	0月24	華林
0月22	朝德士	薩統士	KHUD. PROKOV	歐洲	0月24	華林
0月22	朝德士	薩統士	AQUITANIA	愛合	0月24	華林
0月22	朝德士	薩統士	Laura Maersk	新加坡	0月24	華林
0月22	朝德士	薩統士	ALMAS	日本	0月24	華林
0月22	朝德士	薩統士	SEA ARCHITECT	日本	0月24	華林
0月22	朝德士	薩統士	LONDON EXPRESS	高雄	0月24	華林
0月22	朝德士	薩統士	MAERSK TOKYO	高雄	0月25	華林
0月22	朝德士	薩統士	KRASNOGVARDEEC	日本	0月25	華林
0月22	朝德士	薩統士	BONN EXPRESS	歐洲	0月25	華林
0月22	朝德士	薩統士	NATHANIL	歐洲	0月25	華林
0月22	朝德士	薩統士	TRIDENT VENTURE	南非	0月25	華林
0月22	朝德士	薩統士	ASIAN PEARL	台灣	0月25	華林
0月22	朝德士	薩統士	SEA DRAGON	香港	0月25	華林
0月22	朝德士	薩統士	HANJIN YOSU	美國	0月25	華林
0月22	朝德士	薩統士	ROYAL EAGLE	美國	0月25	華林
0月22	朝德士	薩統士	SUHE	南京	0月25	華林
0月22	朝德士	薩統士	NORASIA SAMANTHA	歐洲	0月25	華林
0月22	朝德士	薩統士	QUEENLY	日本	0月25	華林
0月22	朝德士	薩統士	WANJU	上海	0月25	華林
0月22	朝德士	薩統士	MERCURY ACE	日本	0月25	華林
0月22	朝德士	薩統士	MING PROPITIUS	高雄	0月25	華林
0月22	朝德士	薩統士	SINGAPORE GLORY	高雄	0月25	華林
0月22	朝德士	薩統士	NANGANG GLORY	釜山	0月25	華林
0月22	朝德士	薩統士	OOLC AMBITION	台灣	0月25	華林
0月22	朝德士	薩統士	REX STAR	釜山	0月25	華林
0月22	朝德士	薩統士	MANILA II	馬尼拉	0月25	華林
0月22	朝德士	薩統士	BUNGA PERMAI	歐洲	0月25	華林
0月22	朝德士	薩統士	ORT. AMBASSADOR	台灣	0月26	華林
0月22	朝德士	薩統士	AKA BHUM	台灣	0月26	華林
0月22	朝德士	薩統士	GOOD LEADER	新加坡	0月26	華林
0月22	朝德士	薩統士	MAERSK PINTO	馬尼拉	0月26	華林
0月22	朝德士	薩統士	NL. SANTOS	新加坡	0月26	華林
0月22	朝德士	薩統士	CHIN CHUN	台灣	0月26	華林
0月22	朝德士	薩統士	LONGHAI HE	上海	0月26	華林
0月22	朝德士	薩統士	NORASIA AL MUNTAZAH	台灣	0月26	華林
0月22	朝德士	薩統士	DONAM NO.9	釜山	0月26	華林
0月22	朝德士	薩統士	MING STAR	美國	0月26	華林
0月22	朝德士	薩統士	NEP. JADE	美國	0月26	華林
0月22	朝德士	薩統士	SEY HOVER	天津	0月27	華林

港—深—穗（火車時間）

直達車		班次	廣州開	班次	廣州開
96	8.15	10.48	91	8.30	
98	9.45	12.30	93	10.20	
92	12.35	15.15	95	16.26	
94	14.35	17.13	97	18.40	
廣深列車		班次	廣州開	班次	廣州開
212	7.10	9.58	101	6.30	
214	8.10	10.28	543	6.50	
102	9.38	11.48▲	103	7.10	
210	10.18	12.10	81	8.00	
82	11.10	13.02	83	8.53	
84	12.05	14.05	105	9.50	
106	12.45	14.53	501	10.02	
86	13.40	15.42	85	10.55	
544	14.08	16.12	215	11.28	
216	14.45	16.37▲	87	12.40▲	
88	15.41	17.40	107	13.42	
108	15.20	17.38	109	14.35	
502	16.30	21.18	89	15.18	
110	17.27	19.30	111	15.50	
90	18.20	20.19	113	16.55	
112	19.20	21.58	211	18.00	
114	20.25	22.24	213	19.15	

1990年12月10日

到香港	來往地點	船名	香港開	到香港
11.08	廣州	飛鵬	8.40	11.40
12.58		(泊頭頭)	9.00	11.50
18.59			9.50	12.00
21.13		(泊黃埔)	10.45	12.45
			13.15	16.15
	汕頭	荔海湖	8.15	11.45
8.53		星洲天	21.00	7.00
11.40		(泊頭頭)	8.45	11.00
9.32		流花湖	9.10	11.40
9.59		蓬五湖	8.00	12.30
10.52	三 平 江 門	鐵金湖	13.00	16.30
11.58		蓬五湖	8.30	16.30
12.54		蓬五湖	19.30	8.30
18.49		蓬五湖	8.10	11.25
19.32		蓬五湖	14.30	7.30
15.34	廣 東 華 僑	蓬五湖	7.45	12.45
17.17		蓬五湖	7.55	10.10
17.42		蓬五湖	13.30	15.45
19.16		蓬五湖	8.30	10.45
20.17		蓬五湖	7.15	9.45
21.14	香 港	蓬五湖	13.30	15.55
		蓬五湖	8.25	10.50

由地開	到香港	飛往地點	船名	香港開	到內

13.15	16.15		
13.30	16.30	中山	
14.00	17.00	逸仙湖	7.30 8.00
14.45	17.45	秀麗湖	13.00 14.00
17.30	21.30	8.40 11.30	
13.00	16.30	仙湖	8.40 15.00
21.00	7.00	達摩	17.00 約15分
天湖堂 (星洲港3停)		5月, 3, 10, 12, 15, 17	
15.30	17.45	25, 27, 29日	
13.00	17.00	南湖	17.00 約15分
14.00	17.30	5月, 2, 11, 13, 16, 19, 26, 28, 30日	
18.15	11.45		
13.00	雙18.00		
17.30	4.30 單31停	龍山	龍潭嶺 8.55 12.00
14.00	17.15	油尾	東湖 21.30 約10分
19.00	7.30 雙		5月, 6, 8, 13, 15, 20, 22, 27, 29日
13.30	18.30 雙	海口	馬鞍山 12.00 18.00
11.00	13.15	每4, 8, 14, 20, 24日	
16.00	18.15	12.30 20.00	
16.15	18.30	(經海口) 08.8, 24日	
10.20	12.50	黃埔港 14.00 8.00 雙	
16.30	19.00	海鏡港 12月 2, 5, 9, 12, 23, 25	
17.00	19.15	海鏡港 5月 2, 17日	
		上海	上海港 5月 22日

內地開	到香港	來往地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港

10.30	13.00	梧州	漓江號	8.00 (雙日)	7.50	7.30	10.15
16.30	18.15	蛇口	飛翔船	8.00	8.00	9.15	10.05
11.45	13.30			10.15	11.05	14.00	15.20
16.45	18.30			15.30	16.20	17.00	17.50
17.00	約19時	珠海	飛翔船	7.45	8.45	9.30	10.30
5月2, 4, 6, 8, 14, 16, 18, 20, 22, 28, 30, 31				11.00	12.00	13.00	14.00
17.00	約19時			14.00	15.00	17.00	18.00
5月1, 3, 5, 7, 9, 15, 17, 19, 21, 23, 27, 29				蓮花山	8.00	10.00	16.00

●內地夏夏令時間順延一小時●

電話查詢：

中旅社	中環分社-220450	旺角分社-3-964241
	青洲分社-5-8954728	鰂魚灣分社-3-451338
	北角分社-5-651319	紅磡分社-3-349333
	灣仔分社-5-276263	元朗分社-0-755367
	荃灣分社-0-4991343	沙田分社-0-6917261
廣旅：	(上環) 5-411917 (彌敦道) 3-810311	
珠江：	(上環) 5-8591591 中港邊街3-7361179	
港中飛航：	打鼓 5-232136	桂江船務 5-480293
國旅(總公司) 3-7215317	香港分社 5-8104282	
油蔴地小輪：5-423038	登龍船務 5-8591122	

古方眼科名藥，
濃縮細九仔，容易食，功效顯。

羊城牌

石斛明眼丸

廣州聯合製藥廠出品

適應：
眼目昏花、視物模糊
迎風流淚
假性近視、帶狀近視

瑞安公司
電話：9-560415-7

總發行所：廣州聯合製藥廠

總發行所：廣州聯合製藥廠





靈 痛 喉

功能：清熱、涼血、解毒、
用於咽喉紅腫疼痛。
吞嚥不適，惡寒發熱。

總發行公司：廣行有善
總經理：中國宏興藥品有限公司 電話：3-7433410-5

丸 痰 化 貝 川 草 虫

功效獨特

與眾不同

廣州中環一廠出品 總發行公司：廣行有善
華城貿易公司經銷 電話：5-738186



洞庭酒

中國酒

常飲利氣生血，健脾益胃。

一杯在手，心怡神爽。

消滯入口，逸興奮飛。



總代理：五豐行

經銷處：

中國酒業貿易公司

電話：五一八—五二三—三

、級、強、壯、滋、補、劑

花旗參蜂乳精

本品選用美國野山花旗參、純正蜂乳精製而成膠囊劑。功能養陰生津，扶正培元。男女老少，均可常服。

早晚一粒，精神奕奕！

中國廣州醫藥進出口公司經售出口

香港正豐國產藥品有限公司經銷

電話：5-754032 5-748413

鞭鞭有力丸

超級男仕益精強壯劑

本品對由腎虛引起的腰酸腿軟、氣血虧損等症效特佳。常服有通暢下元，益腎強身，延年益壽之功效。

功能：壯腰補腎、增進精力、益腎補腦、健腦強身、固本培元。

適應：身體虛弱、四肢乏力、氣血虧損、夜尿頻多、腰酸膝軟等。

經銷公司：義行有書

經銷處：裕昌行

電話：0-4132936